Nothing but **HEAVY DUTY.®**

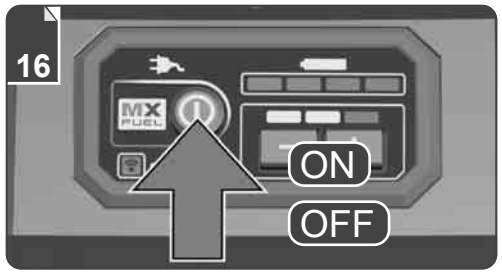


MXF TLIC

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	28
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	31
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	34
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	37
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	40
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	43
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	46
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	49
NORSK	Bildedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	52
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	55
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	58
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	61
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	64
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	67
SLOVENSKY	Obrazová časť's popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	70
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	73
MAGYAR	Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	76
SLOVENŠČINA	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	79
HRVATSKI	Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	82
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	85
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	88
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	91
РУССКИЙ	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	94
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	97
ROMÂNĂ	Secvenţa de imagine cu descrierea utilizării şi a funcţionării	Pagina	4	Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	100
МАКЕДОНСКИ	Дел со слики со описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	103
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	106
SRPSKI	Ilustracija sa opisima primene i funkcija	Strana	4	Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	109
SHQIP	Pjesa e figurës me përshkrimet e përdorimit dhe funksioneve	Faqja	4	Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	112
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	117

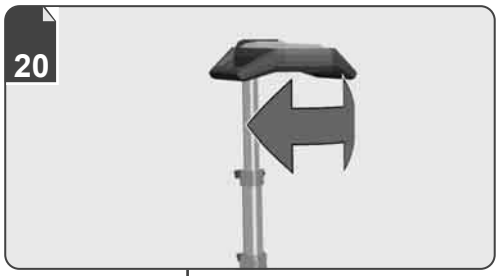
16



21



20



25

PACKOUT™

26

TIP

18
19



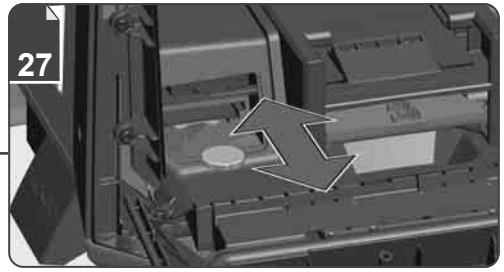
22



24



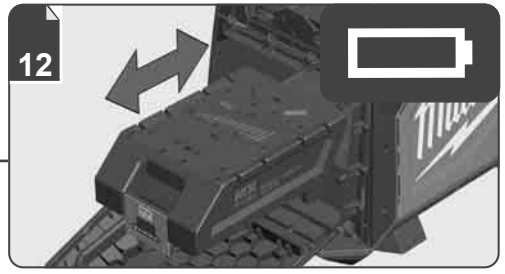
27



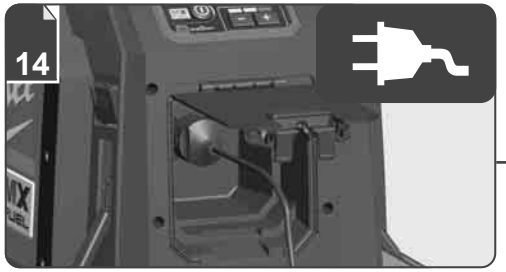
10

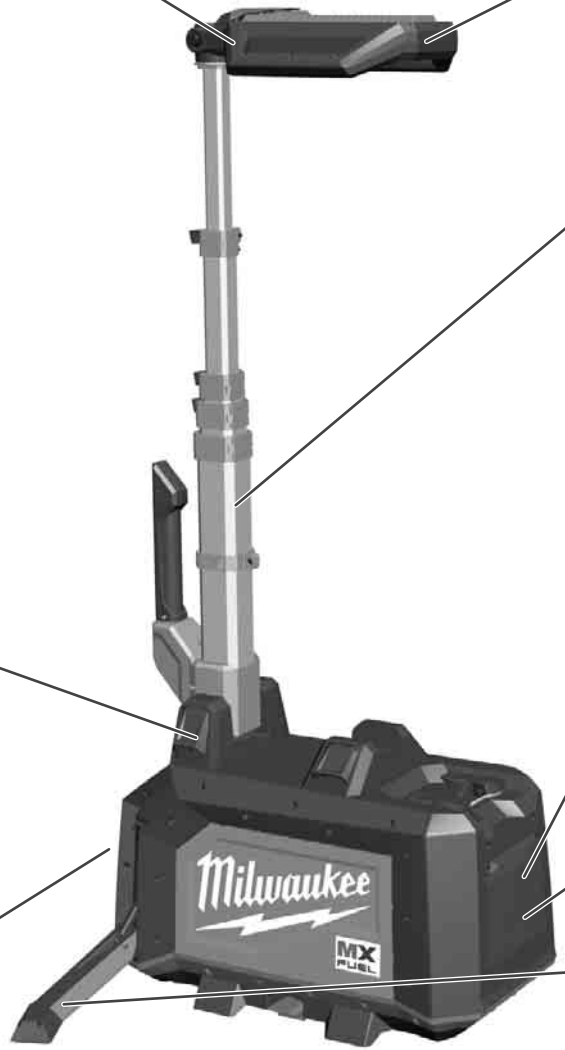


12

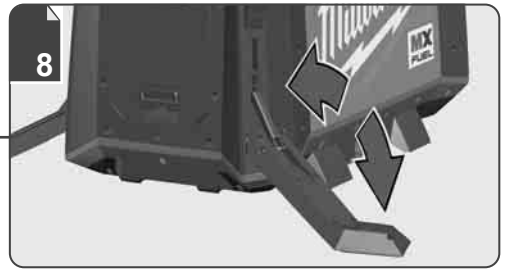


14



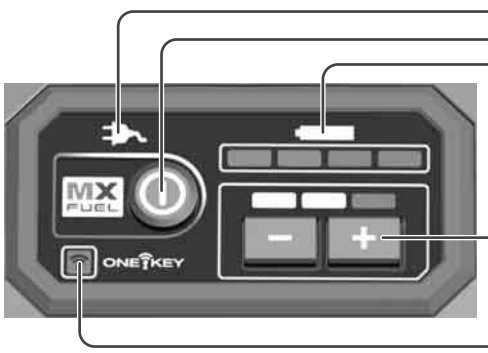


8

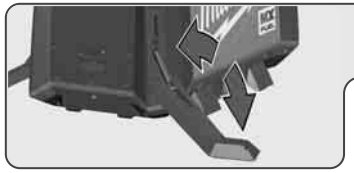


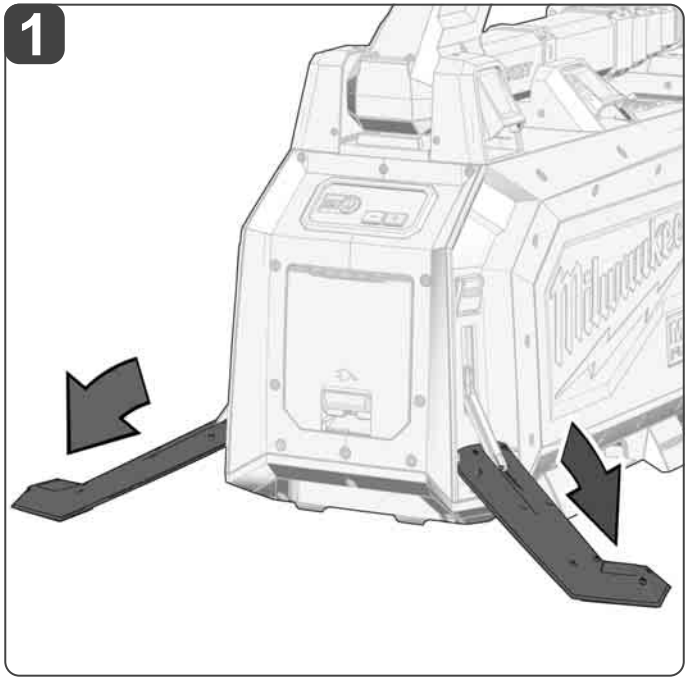
Description see text section.
Beschreibung siehe Texteil.
Description, voir la partie textuelle.
Descrizione vedi sezione di testo.
Ver descripción en el párrafo de texto.
Para a descrição veja o texto.
Beschrijving zie tekstgedeelte.
Se beskrivelse i tekstdelen
Se i tekstdelen for beskrivelse
Beskrivning, se textdel.
Kuvaus katso tekstiosio.
Περιγραφή βλέπε τμήμα κειμένου.
Metin bölümündeki açıklamalara dikkat ediniz.
Popis viz textovou část
Opis pozri textovú časť.
Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym.
A leírást lásd a szöveges részben.
Za opis glejte razdelek z besedilom.
Za opis pogledajte odjeljak s tekstom.
Aprakstu skatiet teksta sadaļā.
Aprašymą žr. teksto skirsnyje.
Vaadake kirjeldust tekstiosast.
Для описания см. раздел текста
За описанието вж. текстовата част.
Descriere, a se vedea secțiunea de text.
Опис видете го делот со текст.
Опис див. у відповідному розділі тексту.
Opis pogledajte na tekstualnom delu.
Shihni tekstin për përshkrim.
الوصوف أنظر جزء النصوص

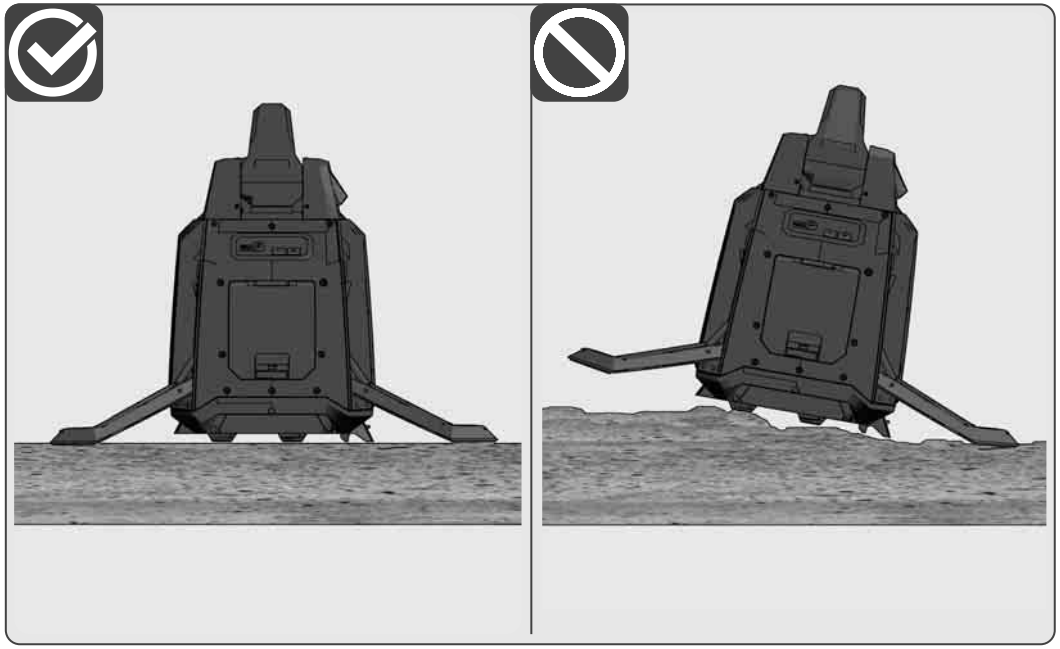


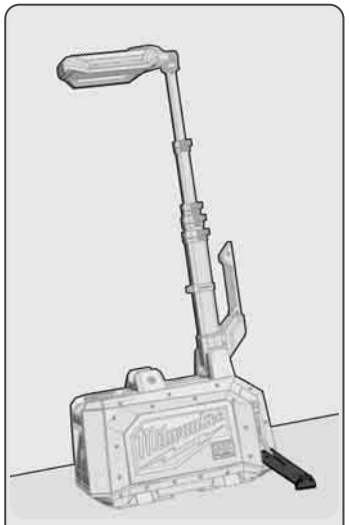


1 Head with Heat Sink
2 Side handles
3 Mast (extendable)
4 Cam locks
5 Carrying handle
6 Mast pivot release lever
7 Mast lock lever
8 AC power compartment
9 Battery compartment
10 Outriggers
11 PACKOUT™ release lever
12 AC power LED indicator
13 Arm button
14 Fuel gauge
15 LED light controls
16 ONE-KEY™ indicator









If using on an incline, the battery door must be facing down grade, and with the outriggers facing up the grade.

Beim Einsatz am Hang muss der Akkufachdeckel nach unten und die Ausleger müssen nach oben zeigen.

En cas d'utilisation sur une pente, le cache de l'accu doit être orienté vers le bas et les stabilisateurs vers le haut.

Per l'impiego su pendii, il coperchio del vano batterie deve essere rivolto verso il basso e le leve del braccio rivolte verso l'alto.

Si se usa en un lugar inclinado, la tapa del compartimento de baterías debe mirar hacia abajo y los estabilizadores hacia arriba.

Em caso de utilização em inclinações, a tampa do compartimento da bateria deve mostrar para baixo e as lanças para cima.

Bij gebruik op een helling moeten het deksel van het accuvak naar beneden en de armen naar boven wijzen.

Ved brug på skråninger skal batterirummets dæksel pege ned mod skråningen, og støttebenene skal pege op mod skråningen.

Ved bruk i skråning må lokket til batterirommet være vendt oppover, og utriggerne må være vendt nedover.

Om lampan används i en sluttning, måste batteriluckan vara vänd nedåt och stödbenen uppåt.

Rinteessä käytettäessä akkulokeron kannen on osoitettava alaspäin ja varsien ylöspäin.

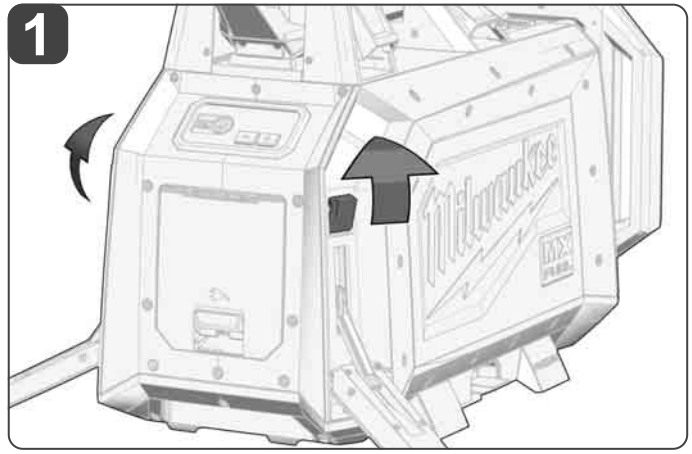
Κατά τη χρήση σε πλαγιά πρέπει να δείχνει το κάλυμμα της θήκης συσσωρευτή προς τα κάτω και οι πρόβολοι προς τα πάνω.

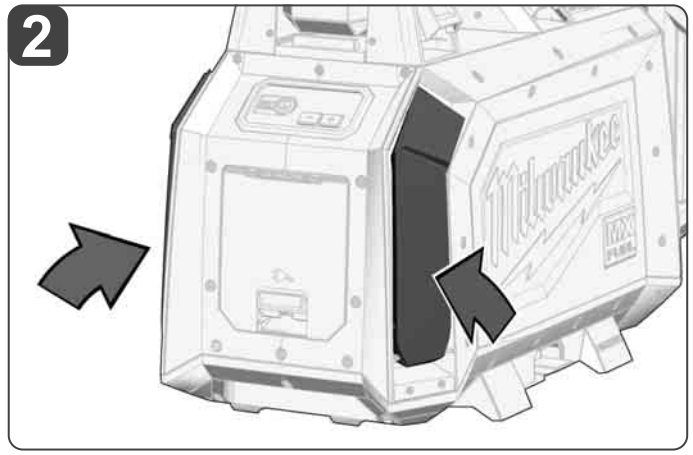
Eğimli yerlerde kullanılması halinde batarya bölmesi kapağı aşağı doğru ve ayaklar yukarı doğru bakmalıdır.

Při použití na svazích musí kryt bateriového prostoru směřovat dolů a vzpěry musí být otočeny nahoru.

Pri použití na svahu musí kryt priehradky na akumulátor ukazovať nadol a výložníky musia ukazovať nahor.

W przypadku użytkowania na zboczu pokrywa komory baterii musi być skierowana w dół, a wysięgniki muszą być skierowane w górę.





Lejtőn való használat esetén az akkutartó rekesz fedelének lefelé, a kitámasztóknak pedig felfelé kell mutatniuk.

Pri uporabi na pobočju mora biti pokrov prostora za baterije obrnjen navzdol, stabilizatorji pa navzgor.

Kada se koristi na padinama, poklopac odjeljka za baterije mora biti okrenut prema dolje, a potporni nosači moraju biti usmjereni prema gore.

Lietojot nogāzē, akumulatora nodalījuma vākam jābūt vērstam uz leju, bet stabilizatoriem – uz augšu.

Naudojant ant šlaito, akumuliatoriaus skyriaus dangtelis turi būti nukreiptas žemyn, o stabilizatoriai - į viršų.

Kallaku peal kasutamisel peab patareipesa kaas olema suunatud alla ja konsoolid ülespoole.

При использовании на склоне крышка аккумуляторного отсека должна быть направлена вниз, а подпорки — вверх.

При използване по наклон капакът на отделението за акумулаторни батерии трябва да сочи надолу, а стабилизаторите – нагоре.

Dacă se utilizează pe o pantă, ușa bateriei trebuie să fie orientată în josul pantei și cu stabilizatoarele orientate în susul pantei.

Кога се користи на нагорнина, капакот на преградата за батерии мора да биде свртен надолу, а конзолите мора да бидат насочени нагоре.

У разі використання на схилі кришка акумуляторного відсіку повинна бути спрямована вниз, а кронштейни — вгору.

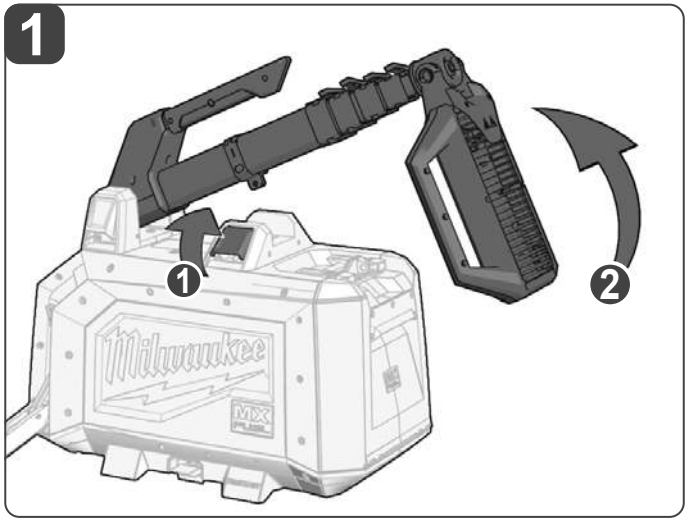
Kada se koristi na padini, poklopac odeljka za baterije mora da bude okrenut nadole, a podupirači moraju da budu okrenuti nagore.

Kur përdoret në pjerrësi, mbulesa e ndarjes së baterisë duhet të jetë e kthyer nga poshtë dhe mbështetësit duhet të drejtohen lart.

عند استخدامها على المنحدرات يجب أن يشير غطاء حجرة البطارية القابلة للشحن إلى أسفل وأذرع التمييد إلى أعلى.



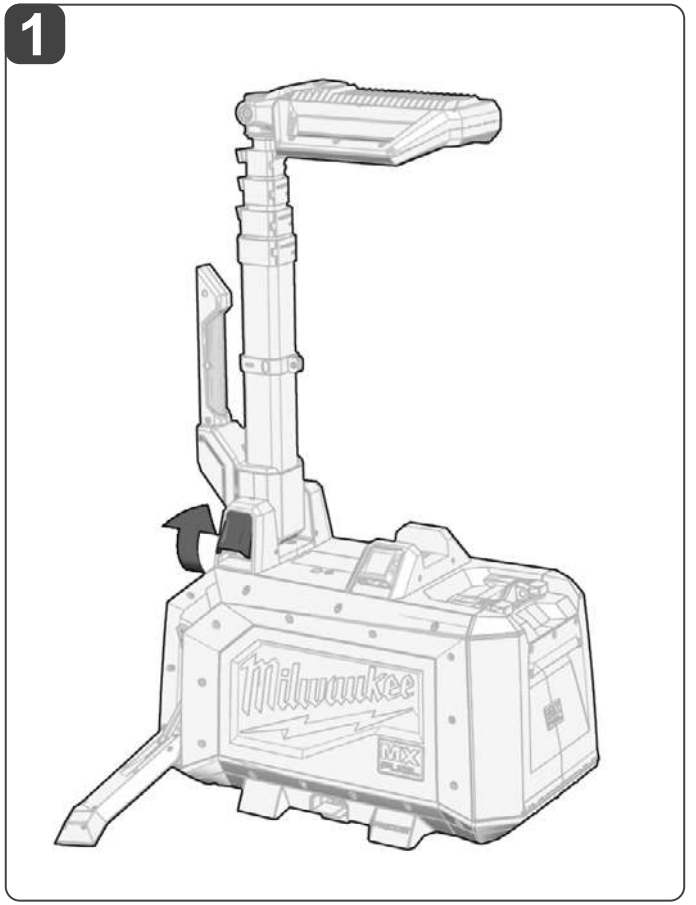
1



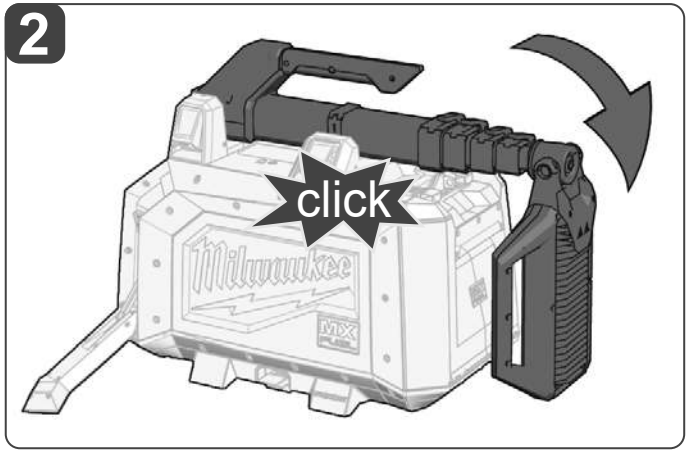
2

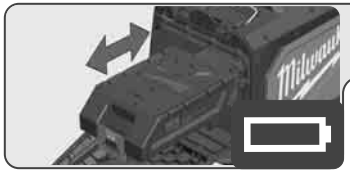


1



2





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

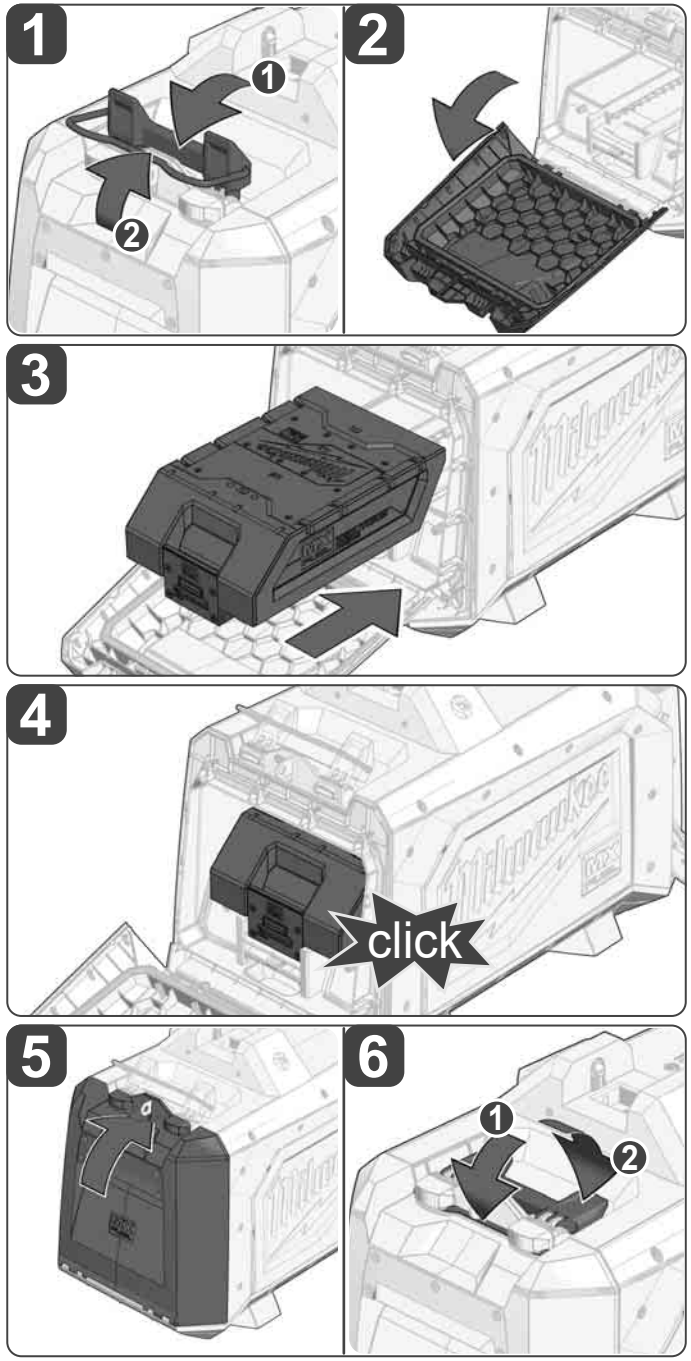
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

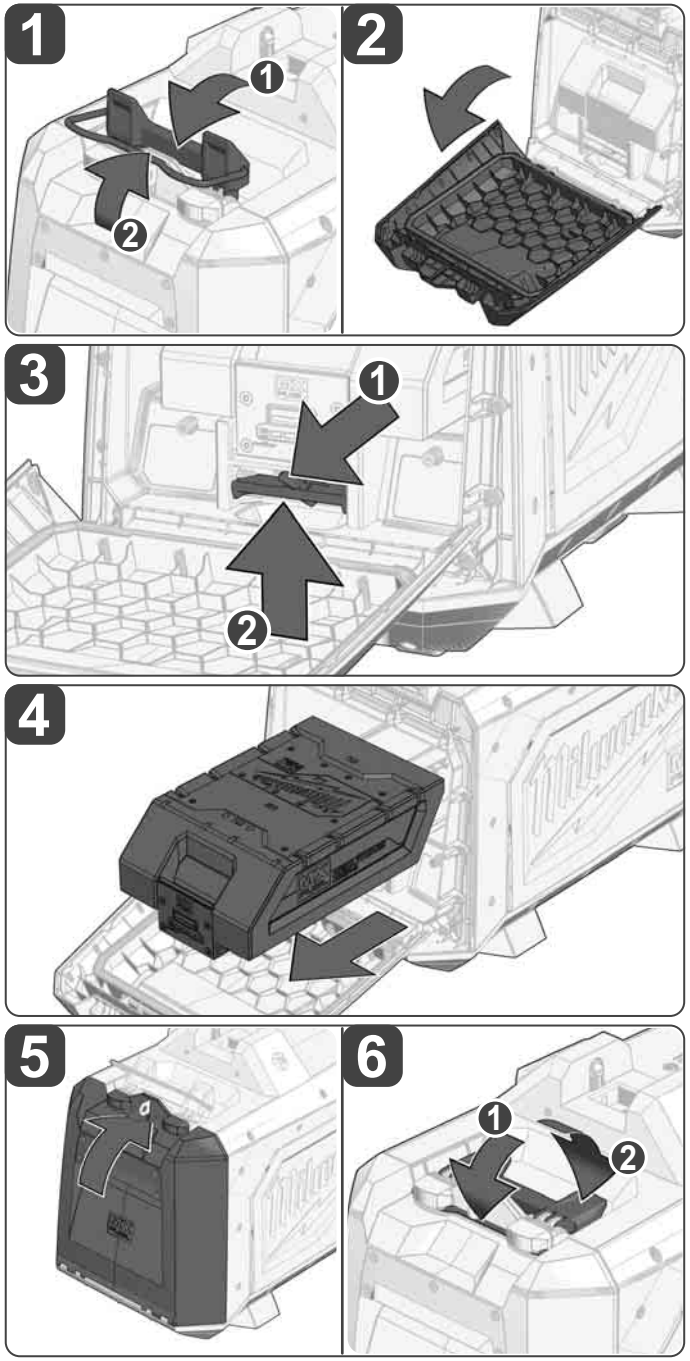
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.







Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Avant tous travaux sur la machine extraire la fiche de la prise de courant.

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina togliere la spina dalla presa di corrente.

Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit de kontaktdoos trekken.

Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.

Trekk støpslet ut av stikkontakten før du begynner arbeider på maskinen.

Drag alltid ur kontakten när du utför arbeten på maskinen.

Irrota aina pistotulppa seinäkoskettimesta ennen koneeseen tehtäviä toimempiteitä.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή τραβάτε το φις από την πρίζα.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.

Před zahájením veškerých prací na stroji vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.

Pred každou prácou na stroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektronarzędziem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Bármilyen jellegű karbantartás vagy javítás előtt a készüléket áramtalanítani kell.

Pred vsemi deli na stroju izvlecite vtikač iz vtičnice.

Prije radova na stroju izvući utikač iz utičnice.

Pirms jebkādiem darbiem, kas attiecas uz mašīnas apkopi, mašīnu noteikti vajag atvienot no kontaktligzdas.

Prieš atlikdami bet kokius įrenginyje, ištraukite iš lizdo kištuką.

Enne kõiki töid masina kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.

Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.

Întotdeauna scoateţi stecarul din priza înainte de a efectua intervenţii la maşină.

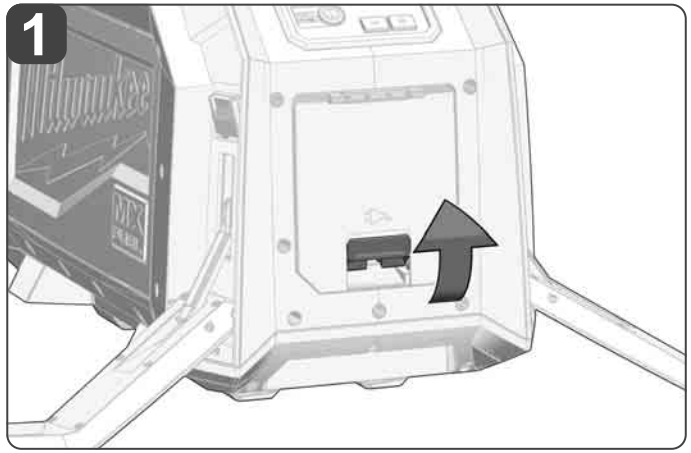
Секогаш кога преземате активности врз машината исклучете го кабелот од струјата.

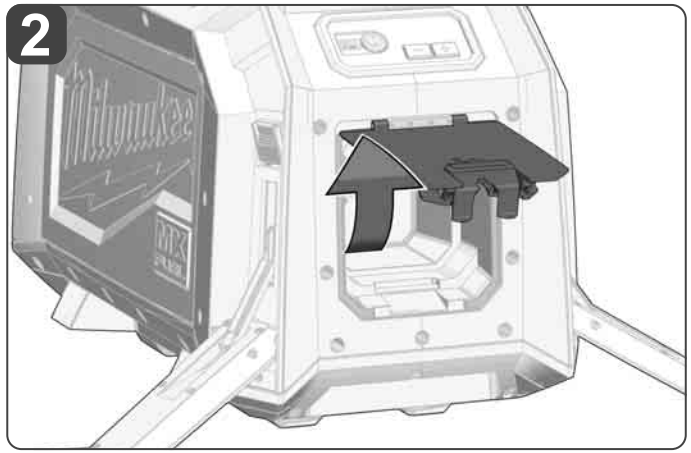
Перед будь-якими роботами на машині витягнути штекер із штепсельної розетки.

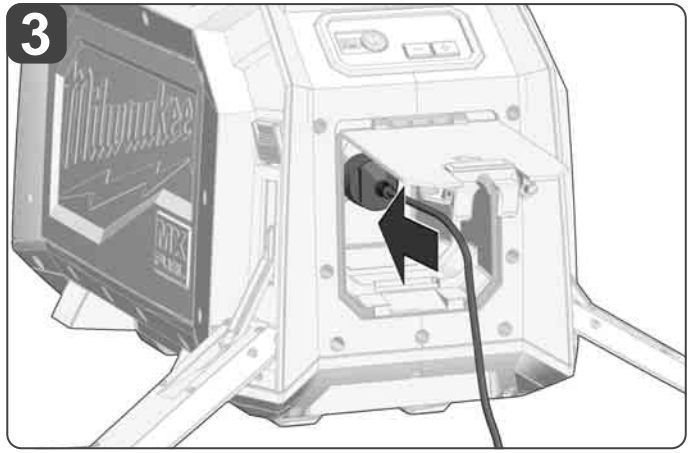
Pre bilo kakvog rada na mašini, izvucite utikač iz utičnice.

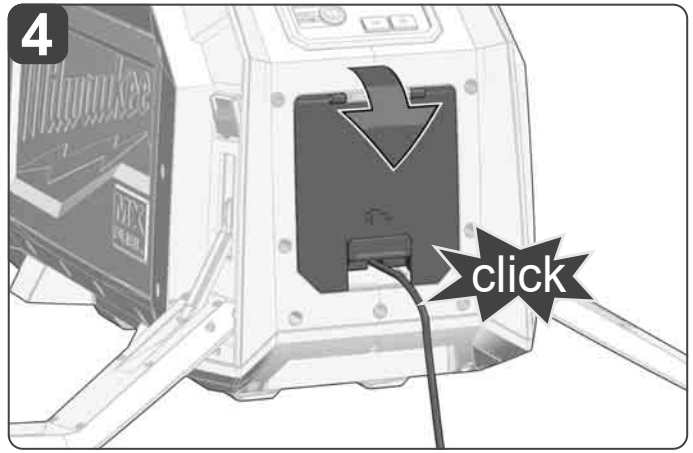
Përpara çdo pune në makineri, nxirreni spinën nga priza.

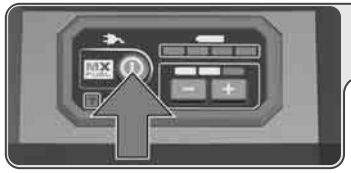
افصل دائما القابس عن المقبس قبل تنفيذ أي عمل بالجهاز.











This machine must be activated before switching on.

Diese Maschine muss vor dem Einschalten aktiviert werden.

Cette machine doit être activée avant la mise en marche.

Il presente dispositivo deve essere attivato prima dell'accensione.

Esta máquina se ha de activar antes de encenderla.

Esta máquina deve ser ativada antes de ligá-la.

Deze machine moet vóór het inschakelen worden geactiveerd.

Denne maskine skal aktiveres, inden du tænder for den.

Denne maskinen må aktiveres før den innkobles.

Denna maskin måste aktiveras före påslagning.

Kone täytyy aktivoida ennen käynnistämistä.

Αυτό το μηχάνημα πρέπει να ενεργοποιείται πριν από την εκκίνηση.

Bu makine çalıştırılmadan önce aktifleştirilmek zorundadır.

Tento stroj se musí aktivovat před zapnutím.

Tento stroj sa musí aktivovať pred zapnutím.

Maszynę należy aktywować przed włączeniem.

A gépet bekapcsolás előtt aktiválni kell.

Stroj je treba aktivirati pred vklopom.

Ovaj stroj se prije uključivanja mora aktivirati.

Šo iekārtu pirms ieslēgšanas nepieciešams aktivizēt.

Šią mašiną prieš įjungiant reikia aktyvuoti.

See masin tuleb enne sisselülitamist aktiveerida.

Этот станок следует активировать перед включением.

Тази машина трябва да се активира преди включването.

Această mașină trebuie activată înainte de pornire.

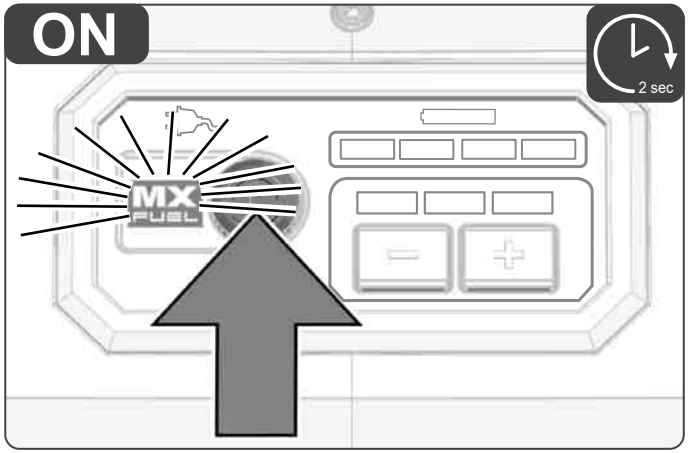
Оваа машина мора да биде активирана пред вклучување.

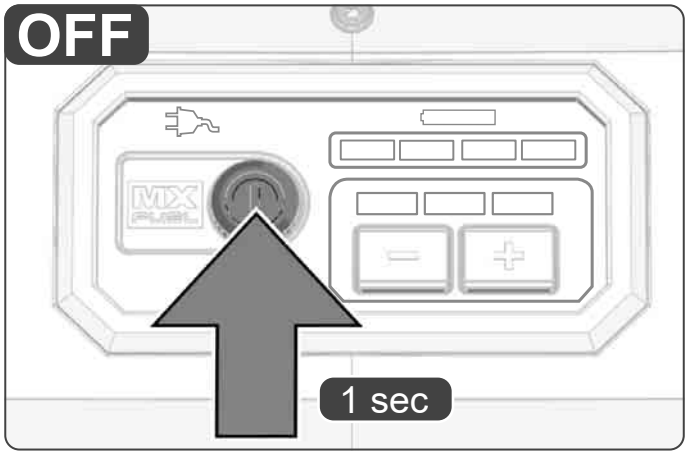
Цю машину слід активувати перед включенням.

Ovaj računar mora biti aktiviran pre uključivanja.

Kjo makinë duhet të aktivizohet para se të ndezet.

هذه الماكينة يجب تنشيطها قبل التشغيل.





Press button, LED will light up, machine is ready to start.
After 15 minutes of inactivity, the machine goes into sleep mode.
Press button for 1 sec. to reactivate the machine.
Press button again for 1 sec. to deactivate the machine.

Taste drücken, LED leuchtet, Maschine ist startbereit.
Nach 15 Min. Inaktivität wechselt die Maschine in den Ruhemodus.
Taste 1 Sek. Drücken, um Maschine erneut zu aktivieren.
Taste erneut 1 Sek. Drücken, um Maschine zu deaktivieren.

Appuyer sur la touche : la LED s'allume, la machine est alors prête à fonctionner.
Après 15 minutes d'inactivité, la machine passe en mode veille.
Appuyer sur la touche pendant une seconde pour réactiver la machine.
Appuyer de nouveau sur la touche pendant une seconde pour désactiver la machine.

Premere il tasto, il LED si accende, l'utensile è pronto per essere avviato.
Dopo 15 min. di inattività l'utensile passa in modalità standby.
Premere il tasto per 1 sec. per riattivare l'utensile.
Premere nuovamente il tasto per 1 secondo per disattivare l'utensile.

Pulsar la tecla, el LED se ilumina, la máquina está lista para inicio.
La máquina cambia al modo de suspensión tras 15 minutos de inactividad.
Para volver a activar la máquina, pulsar la tecla durante 1 segundo.
Para desactivar la máquina, pulsar de nuevo la tecla durante 1 segundo.

Prima a tecla, o LED acende-se, a máquina está pronta para entrar em funcionamento.
Após 15 minutos de inatividade, a máquina vai para o modo de espera.
Prima a tecla por 1 segundo para reativar a máquina.
Prima a tecla novamente por 1 segundo para desativar a máquina.

Toets indrukken, led brandt, machine is startklaar.
Na 15 minuten inactiviteit schakelt de machine naar de stand-bymodus.
Toets gedurende 1 sec. indrukken om de machine opnieuw te activeren.
Toets opnieuw gedurende 1 sec. indrukken om de machine te deactiveren.

Tryk på knappen, LED'en lyser, maskinen er klar til start.
Efter 15 minutters inaktivitet går maskinen i slumre-tilstand.
Tryk på knappen i 1 sekund for at aktivere maskinen igen.
Tryk igen på knappen i 1 sekund for at deaktivere maskinen.

Trykk på knappen, LED-en lyser og maskinen er klar til start.
Etter 15. minutter uten aktivitet går maskinen over i hvilemodus.
Trykk på knappen i 1 sekund for å aktivere maskinen igjen.
Trykk på knappen i 1 sekund for å deaktivere maskinen.

Tryck på knappen, lysdioden tänds, maskinen är redo för start.
Efter 15 minuters inaktivitet övergår maskinen till viloläge.
Tryck in knappen under 1 sekund för att aktivera maskinen igen.
Tryck in knappen en gång till under 1 sekund för att avaktivera maskinen.

Paina painiketta, LED syttyy palamaan, kone on valmis käyttöön.
Kone siirtyy lepotilaan 15 minuutin toimettomuuden jälkeen.
Aktivoi kone uudelleen painamalla painiketta 1 sekunnin ajan.
Deaktivoi kone painamalla painiketta 1 sekunnin ajan.

Πιέζετε το πλήκτρο, ανάβει η LED, το μηχάνημα είναι σε ετοιμότητα.
Μετά από αδράνεια 15 λεπτών μεταβαίνει το μηχάνημα στην κατάσταση νάρκης.
Για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα εκ νέου, πιέζετε το πλήκτρο για 1 δευτ.
Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, πιέζετε πάλι το πλήκτρο για 1 δευτ.

Tuşa basınız, LED yanmakta, makine çalıştırılmaya hazırdır.
15 dak. kullanılmadığında makine dinlenme moduna geçmektedir.
Makineyi tekrar aktif hale getirmek için tuşa 1 san. basınız.
Makineyi devre dışı bırakmak için tuşa tekrar 1 san. basınız.

Stiskněte tlačítko, svítí LED dioda, nářadí je připravené ke spuštění.
Po 15 minutové nečinnosti přejde nářadí do režimu klidu.
Pokud chcete nářadí opět aktivovat, na 1 vteřinu stiskněte tlačítko.
Pokud chcete nářadí deaktivovat, znovu stiskněte tlačítko na 1 vteřinu.

Stlačte tlačidlo, svieti LED dióda, náradie je pripravené na spustenie.
Po 15 minútovej nečinnosti prejde náradie do režimu pokoja.
Ak chcete náradie opäť aktivovať, na 1 sekundu stlačte tlačidlo.
Ak chcete náradie deaktivovať, znovu stlačte tlačidlo na 1 sekundu.

Nacisnąć przycisk, dioda LED zaświeci się, maszyna jest gotowa do uruchomienia.
Po 15 minutach bezczynności maszyna przechodzi w tryb uśpienia.
Nacisnąć przycisk i przytrzymać przez 1 sekundę, aby ponownie aktywować maszynę.
Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 1 sekundę spowoduje dezaktywację maszyny.

Nyomja meg a gombot, a LED világít, a gép indításra kész.
15 perc inaktivitás után a gép nyugalmi üzemmódra vált.
A gép újbóli aktiválásához nyomja le a gombot 1 másodpercig.
A gép deaktiválásához újból nyomja le a gombot 1 másodpercig.

Pritisnite tipko, LED lučka sveti, stroj je pripravljen za zagon.
Po 15-minutni nedejavnosti se stroj preklopi v način mirovanja.
Pritisnite tipko in jo pridržite eno sekundo, da stroj ponovno aktivirate.
Ponovno pritisnite tipko in jo pridržite eno sekundo, da stroj deaktivirate.

Pritisnuti tipku, LED svjetli, stroj je spreman za start.
Poslije 15 min. neaktivnosti stroj prelazi u stanje mirovanja.
Tipku pritisnuti 1 sek. da bi se stroj ponovno aktivirao.
Tipku ponovno pritisnuti 1 sek., da bi se stroj deaktivirao.

Nospiediet taustiņu, gaismas diode spīd, iekārta ir darbgatavībā.
Pēc 15 min. dīkstāves iekārta pārslēdzas gaidstāves režīmā.
Turiet taustiņu nospiestu 1 sekundi, lai iekārtu atkārtoti aktivizētu.
Turiet taustiņu atkārtoti nospiestu 1 sekundi, lai iekārtu aktivizētu.

Paspauskite mygtuką, šviečia šviesos diodas, mašina parengta eksploatuoti.
Jei valdymo veiksmai neatliekami 15 min., perjungiamas mašinos rimties režimas.
Jei norite mašiną aktyvinti iš naujo, spauskite mygtuką 1 sek.
Jei norite mašiną išaktyvinti, dar kartą spauskite mygtuką 1 sek.

Vajutades nuppu, süttib LED põlema ja masin on käivitamiseks valmis.
Kui masin pole 15 minuti jooksul töötanud, läheb see puhkerežiimile.
Masina taasaktiveerimiseks vajutage nuppu ühe sekundi vältel.
Masina inaktiveerimiseks vajutage uuesti nuppu ühe sekundi vältel.

Нажать кнопку, загорится светодиод, станок готов к запуску.
Через 15 минут бездействия станок переходит в спящий режим.
Удерживать кнопку нажатой в течение 1 с, чтобы вновь активировать станок.
Чтобы деактивировать станок, вновь нажать кнопку и удерживать в течение 1 с.

Натиснете бутона, светодиодът светва, машината е в готовност за работа.
След 15 мин липса на активност машината се превключва в енергоспестяващ режим.
Натиснете бутона в продължение на 1 сек, за да активирате машината отново.
Натиснете отново бутона в продължение на 1 сек, за да деактивирате машината.

Apăsați butonul, ledul se va aprinde, mașina este gata de pornire.
După 15 minute de inactivitate, mașina intră în modul inactiv.
Apăsați butonul timp de 1 s pentru a reactiva mașina.
Apăsați din nou butonul timp de 1 s pentru a dezactiva mașina.

Притиснете го копчето, LED индикаторот засветува, машината е подготвена за старт.
По 15 минути неактивност, машината се префрла во режим на мирување.
Држете го копчето 1 секунда за машината повторно да се активира.
Повторно држете го копчето 1 секунда за машината да се деактивира.

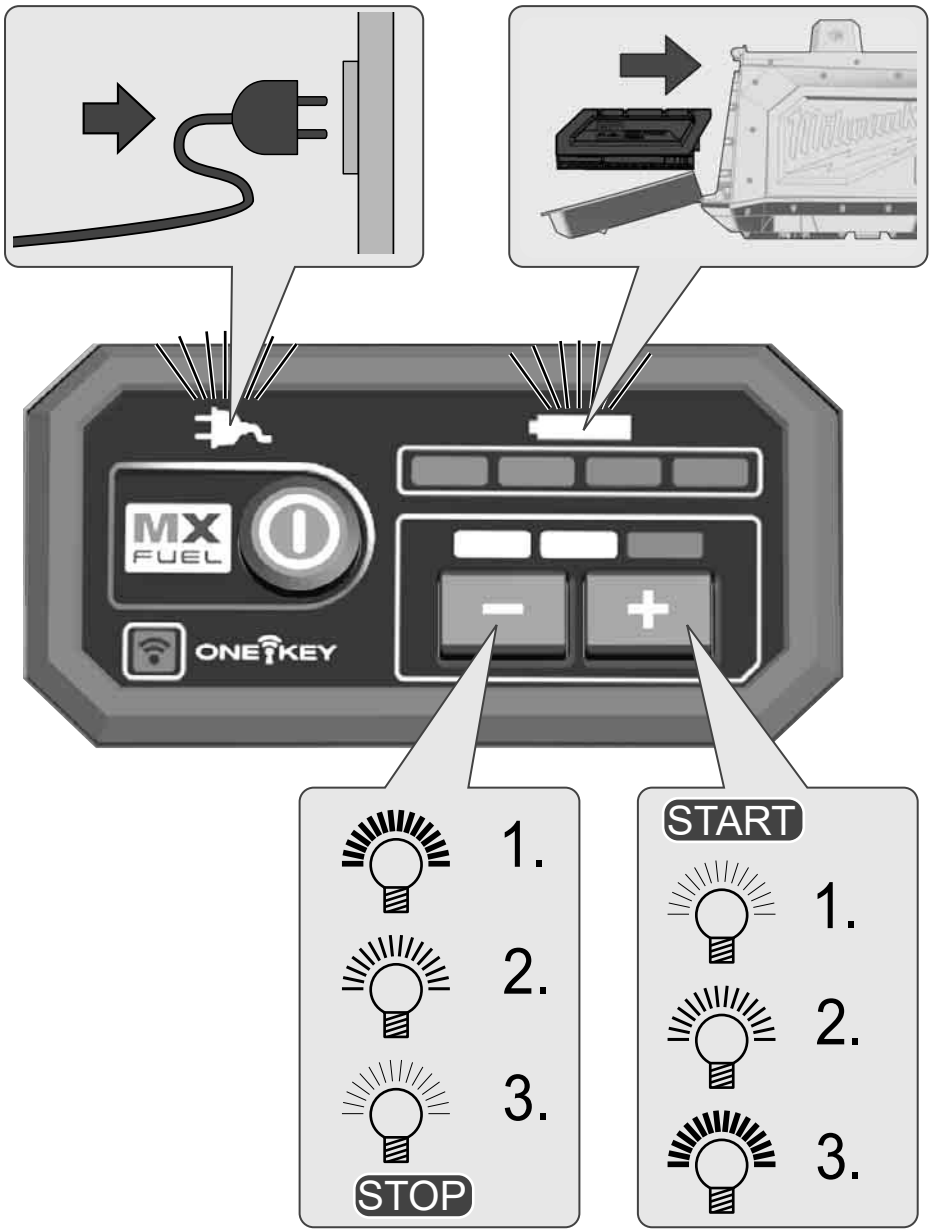
Натиснути кнопку, горить світлодіод, машина готова до запуску.
Після 15 хвилин бездіяльності машина переходить у режим сну.
Натиснути й утримувати кнопку протягом 1 секунди, щоб знову активувати машину.
Знову натиснути й утримувати кнопку протягом 1 секунди, щоб деактивувати машину.

Pritisnite dugme, LED će zasvetleti, mašina je spremna za pokretanje.
Posle 15 minuta neaktivnosti, mašina ulazi u režim spavanja.
Pritisnite dugme 1 sec. da biste ponovo aktivirali mašinu.
Ponovo pritisnite dugme na 1 sec. da biste deaktivirali mašinu.

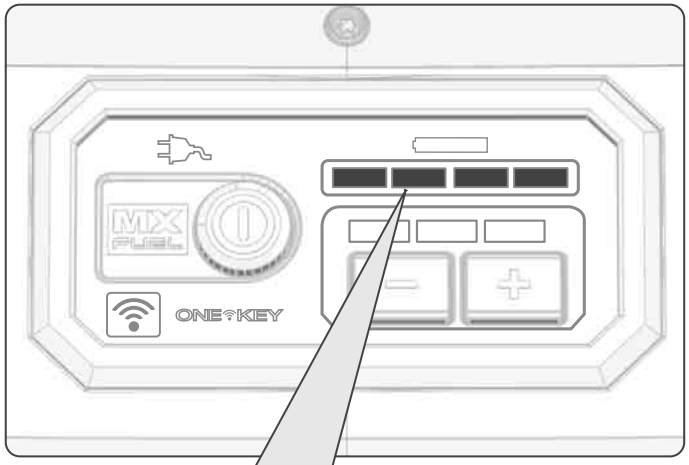
Shtyp butonin, LED do të ndizet, makina është gati për të filluar.
Pas 15 minutash pasiviteti, makina hyn në gjendje gjumi.
Shtyp butonin për 1 sek. për të riaktivizuar makinën.

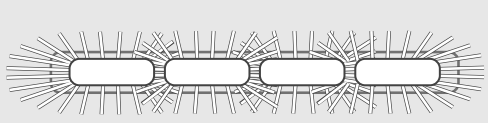
أضغط الزر ، لمبة LED سوف تضيئ، الماكينة جاهزة للاستخدام.
بعد 15 دقيقة بدون عمل سوف تنتقل الماكينة إلى برنامج الراحة.
أضغط الزر لمدة ثانية واحدة، لكي تقوم بتنشيط الماكينة مرة أخرى.
أضغط الزر لمدة ثانية واحدة، لكي تقوم بإيقاف نشاط الماكينة.

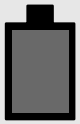




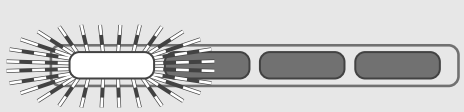


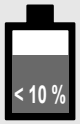




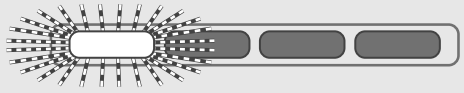


flashing slowly
blinkt langsam
clignote lentement
lampeggio lento
parpadea lentamente
pisca lentamente
knippert langzaam
blinker langsomt
blinker langsomt
blinkar långsamt
vilkkuu hitaasti
αναβοσβήνει αργά
yavaş yanıp söner
bliká pomalu
bliká pomaly
pulsuje powoli
lassan villog
utripa počasi
treperi polako
lēni mirgo
lėtai mirksi
vilgub aeglaselt
медленно мигает
премигва бавно
clipește rapid
трепка бавно
повільно блимає
treperi sporo
pulson ngadalë
تومض ببطء





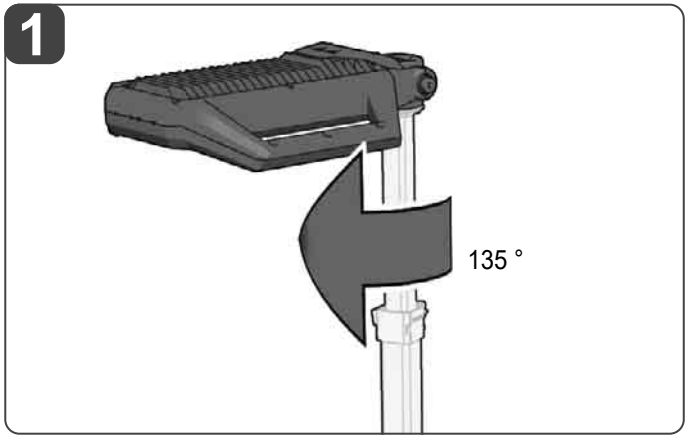
flashing quickly
blinkt schnell
clignote rapidement
lampeggio veloce
parpadea rápidamente
pisca rapidamente
knippert snel
blinker hurtigt
blinker raskt
blinkar snabbt
vilkkuu nopeasti
αναβοσβήνει γρήγορα
hızlı yanıp söner
bliká rychle
bliká rýchlo
szybko miga
gyorsan villog
utripa hitro
treperi brzo
ātri mirgo
greitai mirksi
vilgub kiirelt
быстро мигает
премигва бързо
clipește lent
трепка брзо
швидко блимає
treperi brzo
pulson shpejt
تومض سريعاً

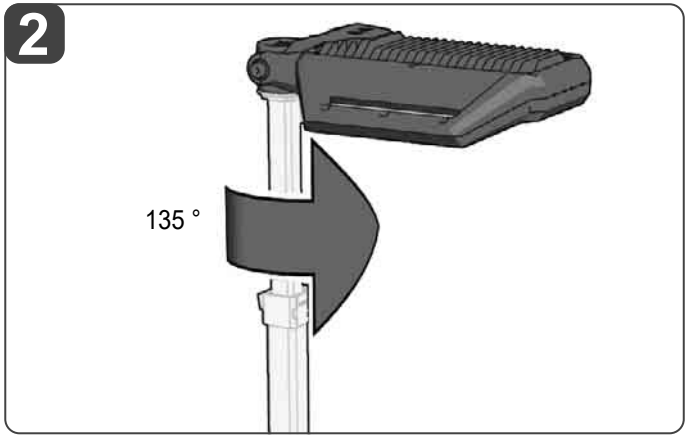


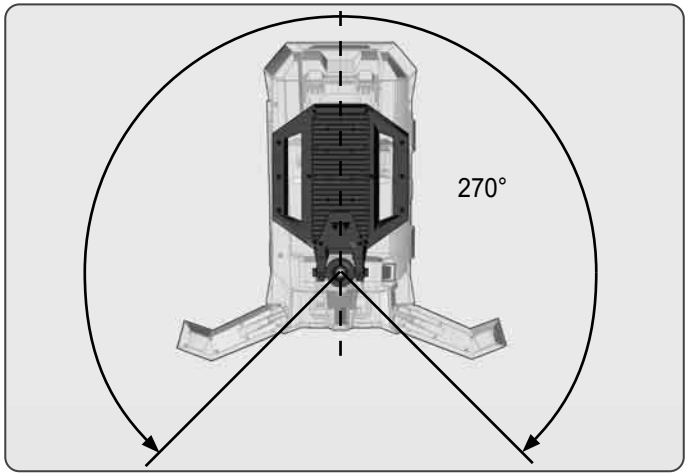




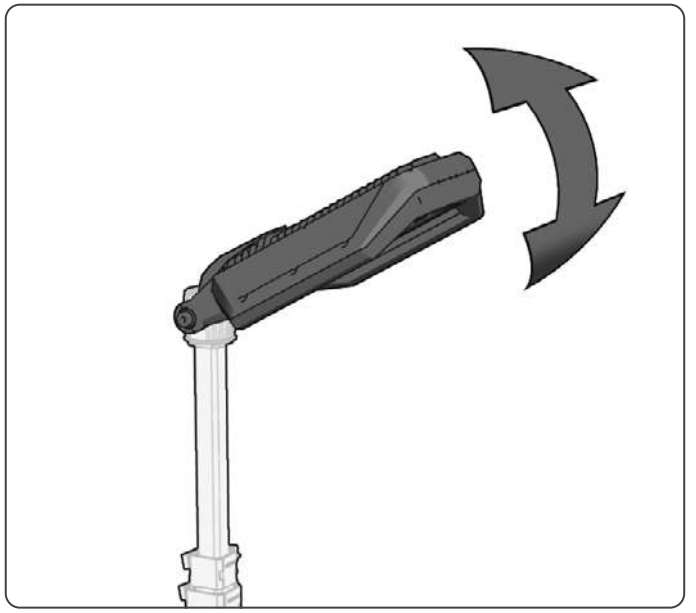


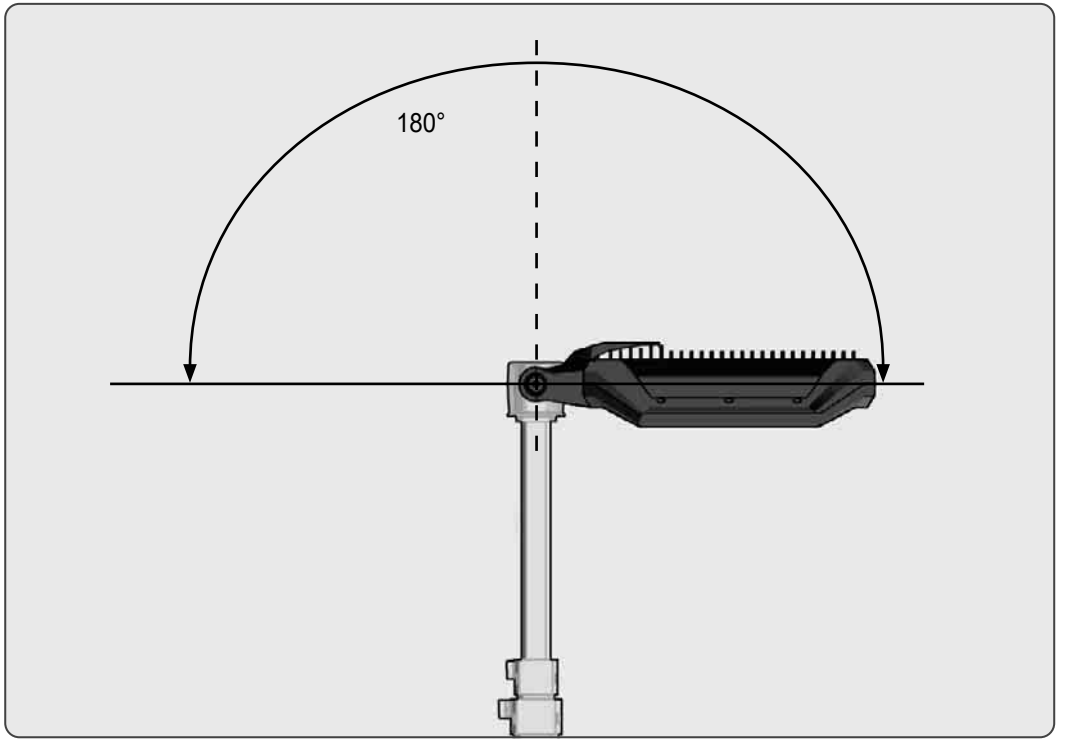

1
135 °


2
135 °

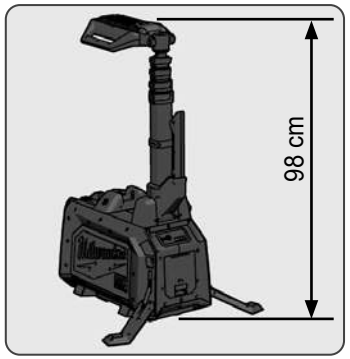

270°

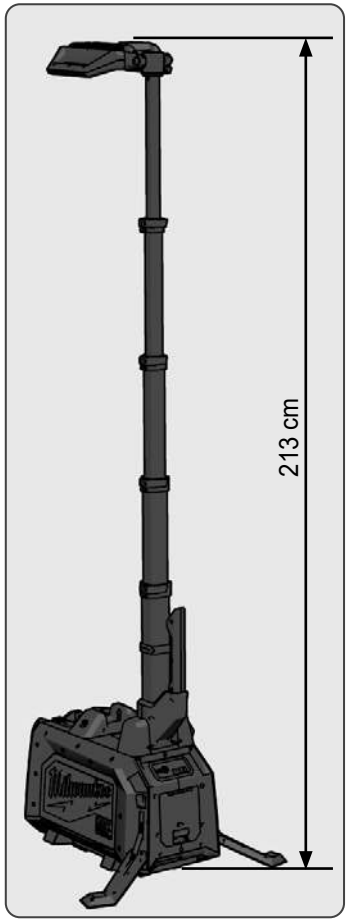




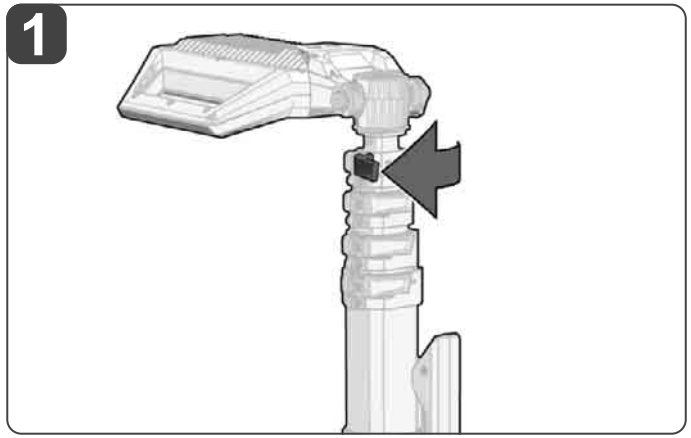

180°



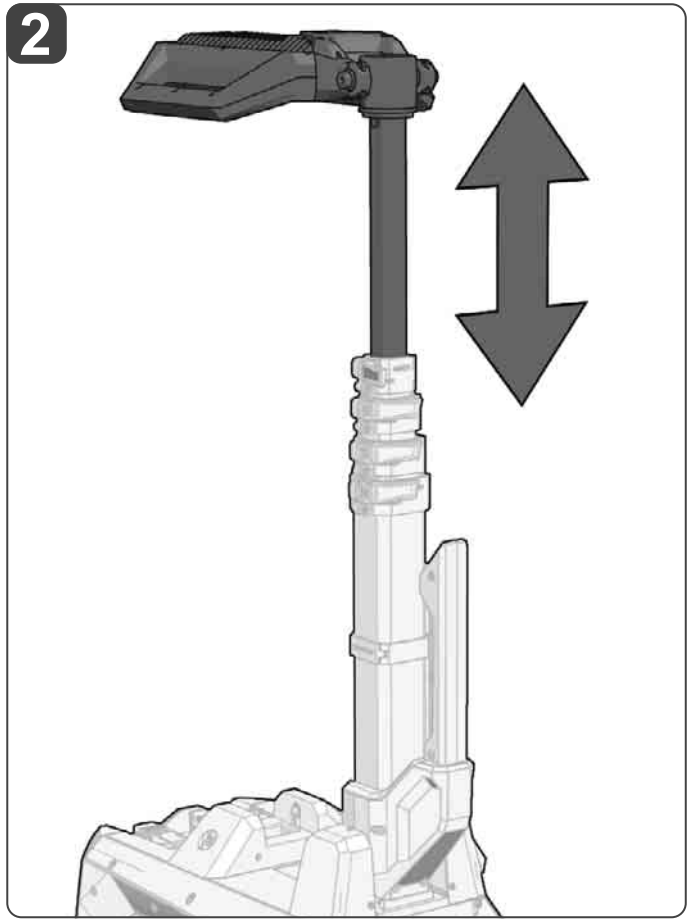




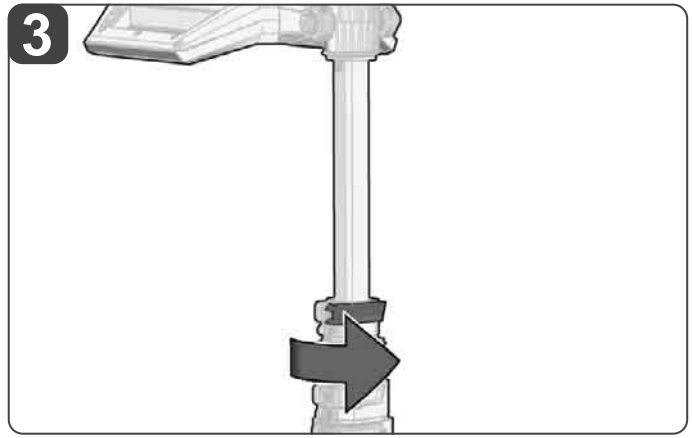
1

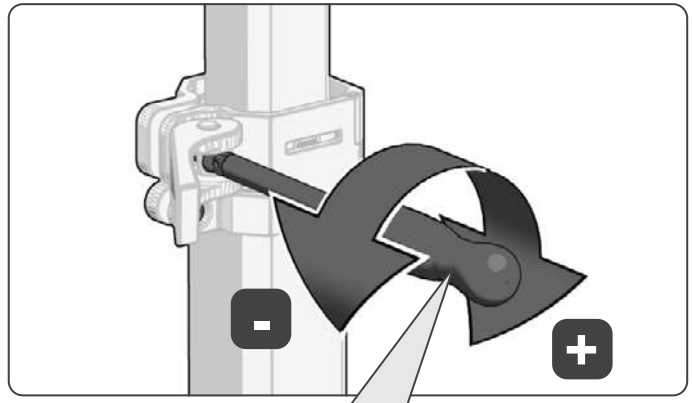


2



3





If the head or extensions will not hold their position, the screws may need to be tightened.

Wenn der Kopf oder die Verlängerungen nicht in ihrer Position bleiben, müssen die Schrauben eventuell nachgezogen werden.

Si la tête ou les rallonges ne restent pas dans leur position, il est possible que les vis doivent être resserrées.

Se la testa o le prolunghe non restano nella loro posizione, può essere eventualmente necessario serrarle di nuovo.

Si el cabezal o las extensiones no se mantienen en su posición posiblemente se deba a que es necesario apretar de nuevo los tornillos.

Se a cabeça ou as extensões não ficarem na sua posição, eventualmente é necessário apertar os parafusos.

Als de kop of de verlenging niet in hun positie blijven, moeten de schroeven eventueel worden aangedraaid.

Hvis lampehovedet eller den forlængede stang ikke holder positionen, skal skruerne eventuelt efterspændes.

Dersom hodet og skjøtestykkene ikke kan holdes i deres respektive posisjon, må skruene eventuelt ettertrekkes.

Om huvud eller förlängning inte stannar kvar i sitt läge, kan skruvarna behöva dras åt.

Jos pää tai jatkokappaleet eivät pysy paikoillaan, ruuvit on mahdollisesti kiristettävä uudelleen.

Εάν η κεφαλή ή οι επεκτάσεις δεν παραμένουν στη θέση τους, τότε πιθανόν να πρέπει να σφιχτούν οι βίδες.

Başlık veya uzatmalar pozisyonlarında kalmadıklarında vidaların sıkılanması gerekebilir.

Pokud hlava nebo prodloužení nedrží na svém místě, je třeba šrouby případně dotáhnout.

Keď hlava alebo predĺženia nezostanú vo svojej polohe, musia sa skrutky prípadne dotiahnuť.

Jeśli głowica lub przedłużenia nie pozostają na swoim miejscu, konieczne może być dokręcenie śrub.

Amennyiben a fej vagy a hosszabbítók nem maradnak a helyzetükben, akkor esetleg meg kell húzni a csavarokat.

Če glava ali podaljški ne ostanejo na mestu, bo morda treba priviti vijake.

Ako glava ili produžeci ne ostanu na mjestu, možda je potrebno zategnuti vijke.

Ja darba lampas galva vai pagarinātāji stabili nestāv savā vietā, skrūves, iespējams, ir jāpievelk stingrāk.

Jei galvutė arba prailgintuvai neišsilaiko savo vietoje, gali reikėti priveržti varžtus.

Kui pea või pikendused ei püsi omal kohal, võib olla vajalik kruvide pingutamine.

Если головка или удлинители не фиксируются в нужном положении, возможно, необходимо подтянуть винты.

Ако главата или удължителите не остават на мястото си, може да се наложи винтовете да се притегнат.

În cazul în care capul sau extensiile nu își mențin poziția, este posibil să fie necesară strângerea șuruburilor.

Ако главата или продолжетоците не останат на своето место, можеби ќе треба да се затегнат завртките.

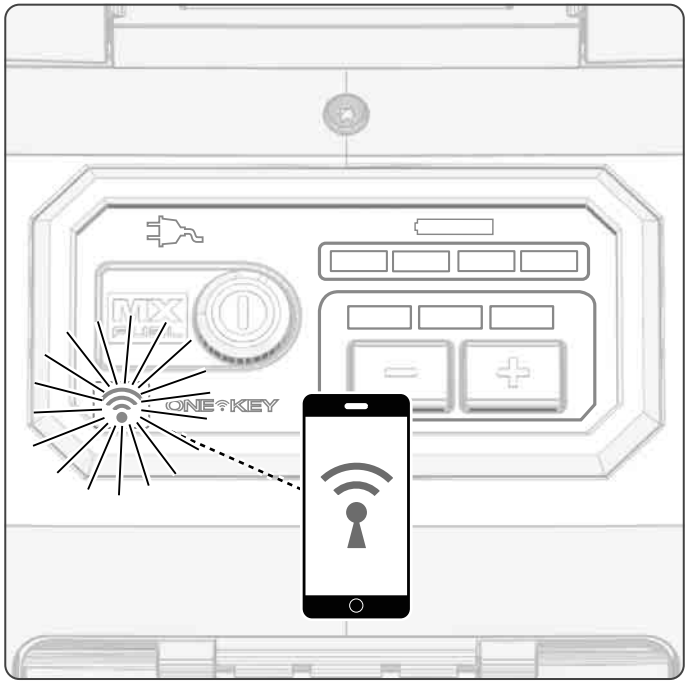
Якщо головка або подовжувачі не залишаються в потрібному положенні, можливо, потрібно затягнути гвинти.

Ako glava ili produženi ne ostanu na mestu, možda će biti potrebno zategnuti zavrtnje.

Nëse koka ose zgjatimet nuk qëndrojnë në vend, vidhat mund të kenë nevojë të shtrëngohen.

إذا لم تظل الرأس أو والتمديدات في موضعها، فقد يلزم تشديد المسامير القلاووظ.

ONE KEY



For detailed description of ONE-KEY-function, see text section.

Detaillierte Beschreibung der ONE-KEY-Funktion, siehe Textteil.

Pour obtenir une description détaillée de la fonction ONE-KEY, voir la partie textuelle.

Per una descrizione dettagliata della funzione ONE-KEY, vedere la sezione di testo.

Para una descripción detallada de la función ONE KEY, véase el texto.

Para a descrição detalhada da função ONE-KEY veja o texto.

Zie het tekstgedeelte voor een gedetailleerde beschrijving van de ONE-KEY-functie.

ONE-KEY-funktionen er nærmere beskrevet i tekstdelen.

Se tekstdelen for detaljert beskrivelse av ONE-KEY-funksjonen.

Detaljerad beskrivning av ONE-KEY-funktionen, se textdelen.

Katso ONE-KEY-toiminnon yksityiskohtainen kuvaus tekstiosasta.

Λεπτομερειακή περιγραφή τής λειτουργίας ONE-KEY, βλέπε πεδίο κειμένου.

ONE-KEY fonksiyonuyla ilgili ayrıntılı açıklamalar için, bkz. metin kısmı.

Podrobný popis funkce ONE-KEY si přečtěte v textové části.

Podrobný popis funkcie ONE-KEY si pozrite v textovej časti.

Szczegółowy opis funkcji ONE-KEY znajduje się w części tekstowej.

Az ONE-KEY funkció részletes leírásához lásd a szöveges részt.

Podroben opis funkcije ONE-KEY, glede del z besedilom.

Detalji opis funkcije ONE-KEY, vidi u dijelu teksta.

Plašāku ONE-KEY funkcijas aprakstu skatiet teksta daļā.

Išsamus ONE-KEY funkcijos aprašymas pateiktas tekstinėje dalyje.

Funktsiooni ONE-KEY üksikasjalikku kirjeldust vt tekstiosast.

Подробное описание функции ONE-KEY см. в текстовом разделе.

За подробно описание на функцията ONE KEY вижте текстовата част.

Pentru descrierea detaliată a funcției ONE-KEY, consultați secțiunea de text.

Детален опис за функцијата ONE-KEY можете да пронајдете во текстот.

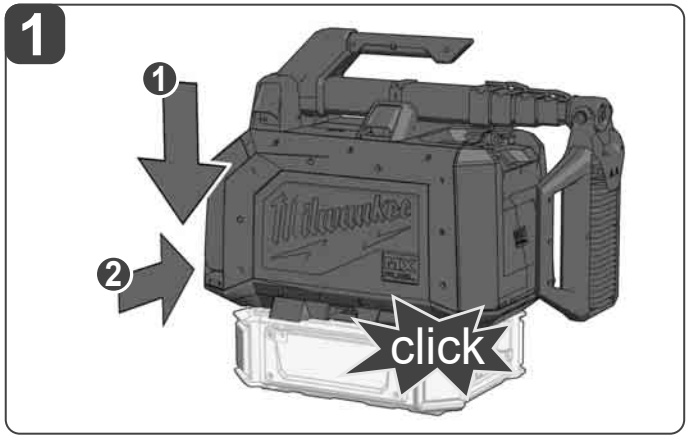
Див. детальний опис функції ONE-KEY (ОДНІЄЇ КНОПКИ) у текстовій частині.

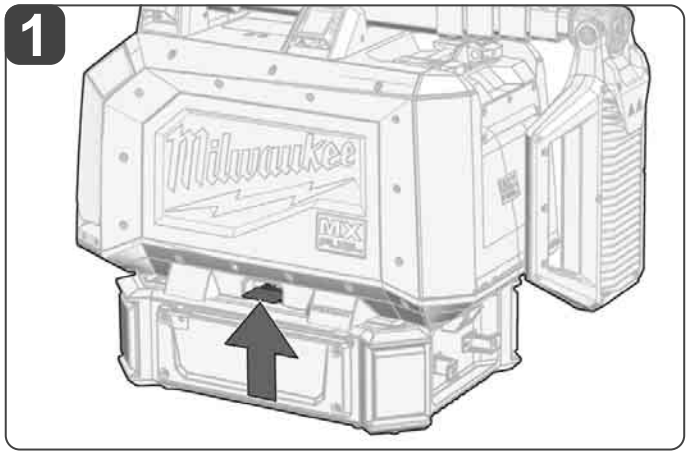
Detaljan opis funkcije ONE-KEY pogledajte u odeljku tekst.

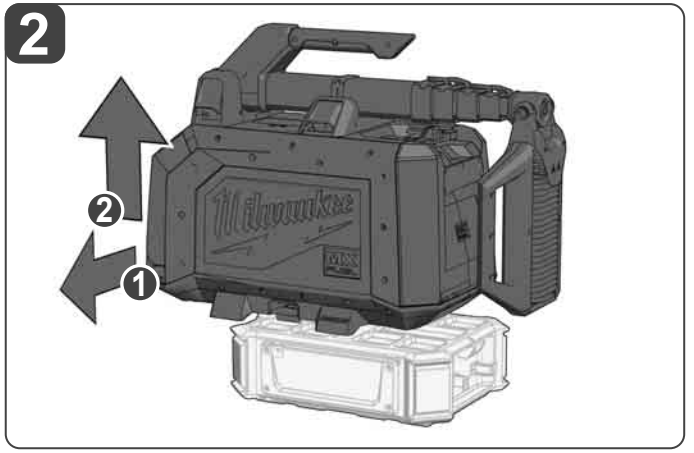
Për përshkrimin e detajuar të funksionit ONE-KEY, shih seksionin e tekstit.

الوصف الكامل لخاصية ONE-KEY، أنظر الجزء النصي.

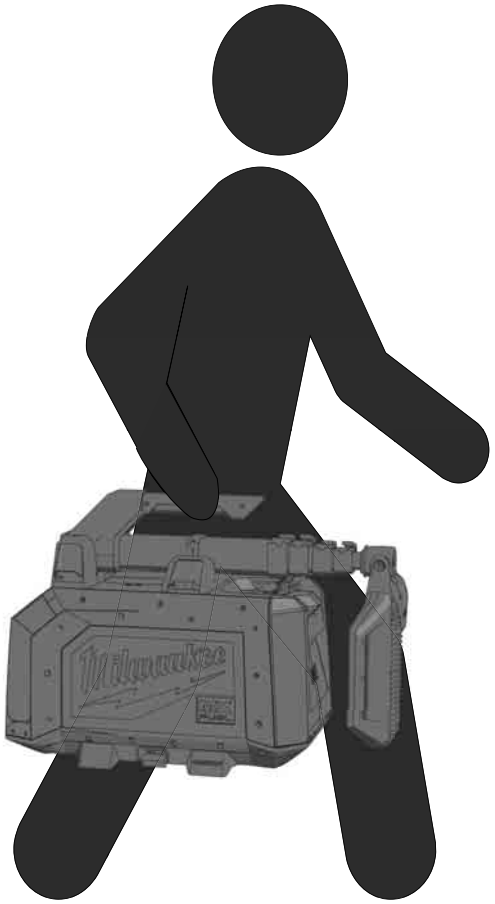
PACKOUT™

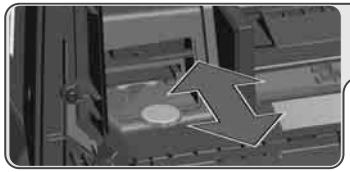


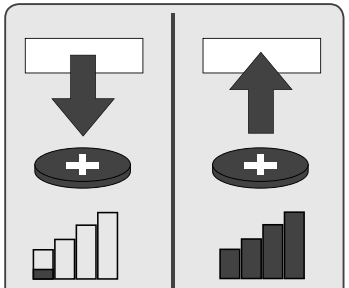




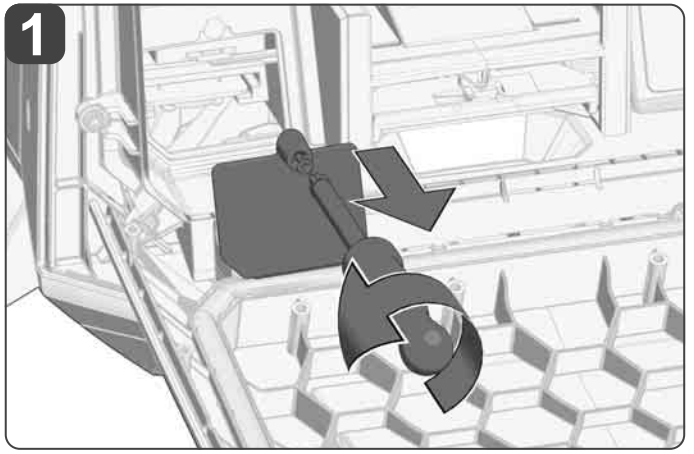
TIP

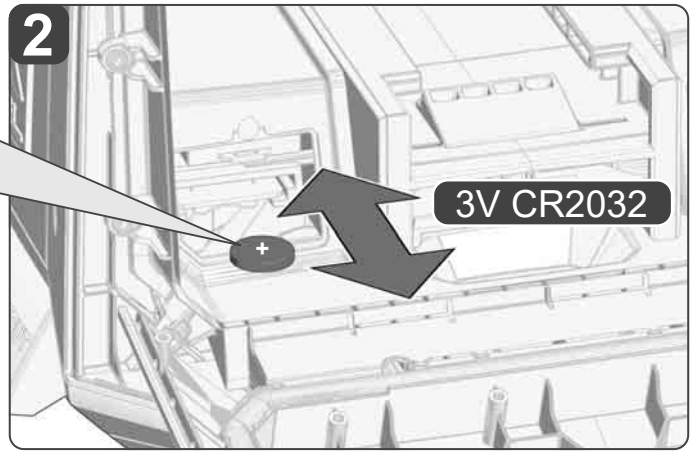


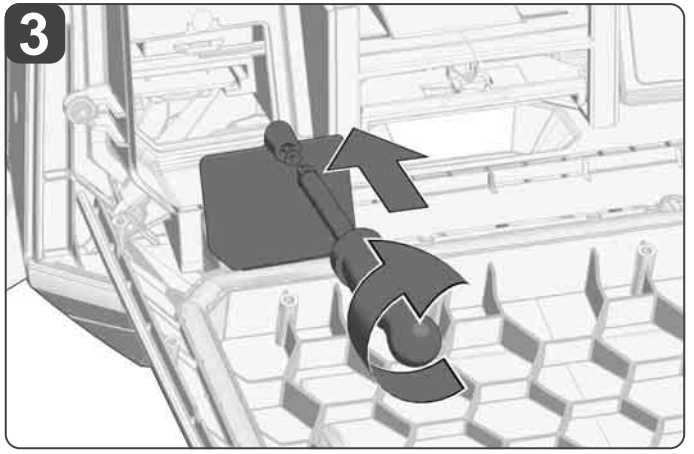




3V CR2032
Coin Cell
Knopfzelle
Batterie bouton
Batteria a bottone
Célula de botón
Knopfzelle
Knoopcel
Knapcelle
Knappcelle
Knappcell
Nappiparisto
Κερματοειδής μπαταρία
Düğme pil
Knoflíkový akumulátor
Gombíkový akumulátor
Ogniwo guzikowe
Gombelem
Gumbasta baterija
Ćelija
Podziņelements
Diskinis galvaninis elementas
Nööpelement
Миниатюрный элемент питания
Плоска батерия
Baterie tip nasture
Батерија тип копче
Мініатюрний елемент живлення
Ćelija novčića
Qeli monedhash
بطارية كالزر







TECHNICAL DATA	MXF TLIC
Type	Battery lamp
Battery voltage	72 V ⎓
DC Input	72 V / 145 W
AC Input	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Frequency band(s) of Bluetooth	2402-2480 MHz
Radio-frequeny power	1.8 dBm
Bluetooth version	4.0 BT signal mode
Lighting time with one fully charged battery (6.0 Ah)	
High Level	3 h
Med Level	6 h
Low Level	10 h
Luminous flux	
High Level	15000 lm
Med Level	8000 lm
Low Level	5000 lm
Colour rendering index (CRI)	70
Colour temperature	4000 K
Protection class (AC-Mode)	IP56
Protection class (DC-Mode)	IP56
Weight without battery	18,2 kg
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (3.0 Ah...12.0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Recommended ambient operating temperature	-18...+40 °C
Recommended battery types	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Recommended charger	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

To reduce the risk of injury, do not touch the heat sink ontop of the light after operating. Always use side handles to adjust the light as needed.

To reduce the risk of injury, electric shock, and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Use the supply cord of the cross-section 1.0mm² and H05RN-F at least.

When the plug is connected to the power supply, ensure that the plug and socket-out provides the same level of dust and moisture protection as the light.

Do not set up the unit if high winds are expected. High winds can cause the light to tip or fall causing severe injury.

Light extends upward. Verify the area above light is open and clear of overhead wires and obstructions before raising.

This product contains a light source of energy efficiency class E.

Attention: This light source has a Color Rendering Index (CRI) of less than 80. It is not suitable for applications where accurate color rendering is critical. It is suitable for industrial application or outdoor use.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY

Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only System MXF chargers for charging System MXF battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

WARNING This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The area light can be used as lighting independently of a mains power supply.

In addition, it can be operated via a mains connection.

When AC power is in use, the machine will automatically switch from DC power to AC power.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries
Batteries which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and batteries must be kept clean.

For an optimum life-time, the batteries have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery storage longer than 30 days:
Store the battery where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the battery as normal.

Transport of Li-Ion batteries
Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY functionality for this tool, please reference the Quick Start guide included with this product or go to www.milwaukeetool.com/one-key. To download the ONE-KEY app, visit the App Store or Google Play from your smart device.

Also, when the product experiences ESD, the Bluetooth communication will be disconnected. It needs to be reset manually to recover.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

FUEL GAUGE

When the machine is armed, the fuel gauge displays the battery pack's remaining run time. The fuel gauge mirrors the fuel gauge on the battery pack. When less than 10% of charge is left, one light on the fuel gauge will flash 4 times. When the battery reaches 0% charge, the fuel gauge will flash 8 times. Charge the battery pack.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1 Head with Heat Sink
2 Side handles
3 Mast (extendable)
4 Cam locks
5 Carrying handle
6 Mast pivot release lever
7 Mast lock lever
8 AC power compartment
9 Battery compartment
10 Outriggers
11 PACKOUT™ release lever
12 AC power LED indicator
13 Arm button
14 Fuel gauge
15 LED light controls
16 ONE-KEY™ indicator

MAINS CONNECTION

Appliances used at many different locations including wet room and open air must be connected via a residual current device (FI, RCD, PRCD) of 30mA or less.

Connect only to a single-phase AC current supply and only to the mains voltage specified on the rating plate. Must only be used from sockets with earth wire.

Make sure the machine is switched off before plugging in.

This is a device for professional use which may slightly exceed the guide values for current harmonics when it is connected to the public low voltage mains supply. You should therefore contact your energy supply company before you connect the device to the public low voltage mains supply.

PACKOUT™

Only use accessories specifically recommended for this machine. Others may be hazardous.

To reduce the risk of injury, do not stack tool on PACKOUT™ above eye level to avoid injuring other people or colliding with objects.

Do not extend mast while on PACKOUT™ accessories.

To reduce the risk of injury, use PACKOUT™ accessories for transporting only, could cause serious injury to back, shoulders, arms and other body parts.

To reduce the risk of injury, do not use PACKOUT™ mounting plates for storage or transporting, could cause serious injury to people and objects.

TRANSPORT

Use two people whenever it is necessary to lift or carry the machine. Machine is heavy. Lift with legs, not back.

Always unarm the light before transporting.

Disconnect extension cords before transporting.

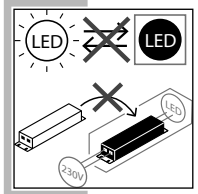
Always clear the area of obstructions before transporting.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Remove the battery pack before starting any work on the machine.
	Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.
	Do not swallow the coin cell battery!
	Do not stare at the operating light source.
	Warning. Danger of electric shock.
	Caution – hot surfaces!
	Pinching fingers hazard
	Keep hands away from mast hinge while in use.
	Do not step or stand on.
	Do not mount on vehicle wall
	Outrigger Deploy / Retract
	The light source and the control device cannot be exchanged. This product contains a light source of energy efficiency class E.
	Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.

	Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.
V	Voltage
	Direct Current
	Alternating Current
	European Conformity Mark
	British Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	MXF TLIC
Bauart	Akku-Leuchte
Batteriespannung	72 V ⎓
Gleichstrom Eingang	72 V / 145 W
Wechselstrom Eingang	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-Frequenzband (Frequenzbänder)	2402-2480 MHz
Hochfrequenzleistung	1.8 dBm
Bluetooth-Version	4.0 BT signal mode
Leuchtdauer mit 1 voll geladenen Akkupack (6,0 Ah)	
höchste Stufe	3 h
mittlere Stufe	6 h
niedrige Stufe	10 h
Lichtstrom	
höchste Stufe	15000 lm
mittlere Stufe	8000 lm
niedrige Stufe	5000 lm
Farbwiedergabeindex (CRI) Flutlicht	70
Farbtemperatur	4000 K
Schutzklasse (Netzbetrieb)	IP56
Schutzklasse (Akkubetrieb)	IP56
Gewicht ohne Akku	18,2 kg
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18...+40 °C
Empfohlene Akkutypen	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Empfohlene Ladegeräte	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHTE

Warnung: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern, den Kühlkörper auf der Oberseite der Leuchte nach dem Betrieb nicht berühren. Zum Verstellen der Leuchte bei Bedarf immer die seitlichen Griffe benutzen.

Um dem Risiko von Verletzungen, Elektrischen Schlag, oder Zerstörung der Maschine vorzubeugen, niemals die Maschine in Flüssigkeit legen und keine Flüssigkeit in das Innere der Maschine gelangen lassen

Ein Netzkabel mit einem Querschnitt von 1,0 mm² und mindestens H05RN-F verwenden.

Beim Anschluss des Steckers an die Stromversorgung ist darauf zu achten, dass Stecker und Steckdose den gleichen Schutz gegen Staub und Feuchtigkeit bieten wie die Lampe.

Die Leuchte nicht bei starkem Wind aufstellen. Starker Wind kann zum Umkippen oder Herabfallen der Leuchte führen und schwere Verletzungen verursachen.

Die Leuchte ragt nach oben. Vor dem Aufstellen der Leuchte sicherstellen, dass der Bereich über der Leuchte frei von Freileitungen und Hindernissen ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Achtung: Diese Lichtquelle hat einen Farbwiedergabeindex (CRI) von unter 80. Sie ist nicht für Anwendungen geeignet, bei denen es auf eine genaue Farbwiedergabe ankommt. Geeignet für industrielle Anwendungen oder den Einsatz im Freien.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Akkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Verwenden Sie zum Laden der MXF-Wechselakkus nur MXF-Ladegeräte. Verwenden Sie keine Wechselakkus von anderen Systemen.

Akkus und Ladegeräte niemals aufbrechen und nur in trockenen Räumen aufbewahren. Vor Nässe schützen.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

WARNUNG! Dieses Gerät enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Eine neue oder gebrauchte Batterie kann schwere innere Verbrennungen verursachen und in weniger als 2 Stunden zum Tod führen, wenn sie verschluckt wird oder in den Körper gelangt. Sichern Sie immer den Batteriefachdeckel.
Wenn er nicht sicher schließt, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und halten Sie sie von Kindern fern.
Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen.

Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akkuleuchte ist unabhängig von einem Netzanschluss als Beleuchtung einsetzbar .

Die Leuchte kann auch mit Netzstrom betrieben werden.

Bei Wechselstrombetrieb schaltet das Gerät automatisch von Gleichstrom auf Wechselstrom um.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Akkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:
Akku an einem trockenen Ort bei einer Temperatur unter 27 °C lagern.
Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

ONE-KEY™

Um mehr über die ONE-KEY Funktionalität dieses Werkzeugs zu erfahren, lesen Sie die beiliegende Schnellstartanleitung oder besuchen Sie uns im Internet unter www.milwaukeetool.com/one-key. Sie können die ONE-KEY App über den App Store oder Google Play auf Ihr Smartphone herunterladen.

Kommt es zu elektrostatischen Entladungen, wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung manuell wieder her.

ONE-KEY™ Anzeige

Blaues Leuchten	Funkverbindung ist aktiv und kann über die ONE-KEY™ App eingestellt werden.
Blaues Blinken	Werkzeug kommuniziert mit der ONE-KEY™ App.
Rotes Blinken	Werkzeug wurde aus Sicherheitsgründen gesperrt und kann vom Bediener über die ONE-KEY™ App entsperrt werden.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Nach Aktivierung der Maschine zeigt die Batterieanzeige die verbleibende Laufzeit an. Die Anzeige gibt den Ladezustand des Wechselakkus an. Wenn die Ladung weniger als 10 % beträgt, beginnt eine Leuchte auf der Batterieanzeige zu blinken. Wenn die Ladung auf 0 % sinkt, blinkt die Batterieanzeige 8 x. Dann den Wechselakku aufladen.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1 Kopf mit Kühlkörper
2 Seitliche Griffe
3 Mast (ausziehbar)
4 Feststellvorrichtungen
5 Tragegriff
6 Mastentriegelung
7 Mastverriegelung
8 Netzanschlussfach
9 Akkuschacht
10 Ausleger
11 PACKOUT™ Entriegelung
12 LED-Anzeige Netzanschluss
13 Taste ALARM
14 Ladezustandsanzeige
15 LED-Leuchtanzeigen
16 ONE-KEY-Anzeige

NETZANSCHLUSS

Steckdosen in Feuchträumen und Außenbereichen müssen mit Fehlerstrom-Schutzschaltern (FI, RCD, PRCD) ausgerüstet sein. Das verlangt die Installationsvorschrift für Ihre Elektroanlage. Bitte beachten Sie das bei der Verwendung unseres Gerätes.

Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Nur an Steckdosen mit Schutzkontakt anschließen.

Gerät nur ausgeschaltet an die Steckdose anschließen.

Dies ist ein Gerät zur professionellen Nutzung, das die Richtwerte für Stromoberwellen beim Anschluss an das öffentliche Niederspannungsnetz geringfügig überschreiten kann. Kontaktieren Sie daher vor dem Anschluss des Gerätes an das öffentliche Niederspannungsnetz gegebenenfalls Ihr zuständiges Energieversorgungsunternehmen.

PACKOUT™

Verwenden Sie nur Zubehör, das speziell für dieses Gerät empfohlen wird. Anderes Zubehör kann Gefahren mit sich bringen.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern, das Gerät nicht über Augenhöhe auf anderen PACKOUT™-Geräte stapeln, damit es nicht zu Verletzungen anderer Personen oder zu Kollisionen mit Gegenständen kommt.

Den Mast nicht ausfahren, wenn das Gerät auf anderen PACKOUT™-Geräten steht.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern, darf das PACKOUT™ Zubehör nur zum Transport verwendet werden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen an Rücken, den Schultern, Armen und anderen Körperteilen kommen.

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, die PACKOUT™ Montageplatten nicht zur Lagerung oder zum Transport verwenden, da dies zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen kann.

TRANSPORT

Lassen Sie sich beim Anheben oder Tragen der Maschine von einer zweiten Person helfen. Die Maschine ist sehr schwer. Achten Sie beim Anheben auf einen sicheren, rückenschonenden Stand.

Die Leuchte vor dem Transport immer deaktivieren.

Verlängerungskabel vor dem Transport ausstecken.

Mögliche Hindernisse vor dem Transport entfernen.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE


Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!


Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen


Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose ziehen.


Knopfzellenbatterie nicht verschlucken!


Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.


Warnung! Risiko eines elektrischen Schlages!


Vorsicht – Heiße Oberflächen!

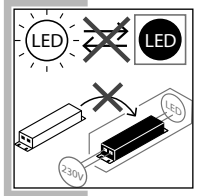

Quetschgefahr


Während des Betriebs nicht in die Mastscharniere greifen.


Nicht darauf steigen oder stehen.


Nicht an der Fahrzeugwand befestigen.


Beine aus-/einklappen



Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.


Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm.


Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.
Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.
Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.
Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.
Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.
Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.


Spannung


Gleichstrom


Wechselstrom


Europäisches Konformitätszeichen


Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen


EurAsian Konformitätszeichen.

DONNÉES TECHNIQUES	MXF TLIC
Type	Lampe torche à batterie
Tension batterie	72 V ⎓
Entrée de courant continu	72 V / 145 W
Entrée en courant alternatif	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bande (bandes) de fréquence Bluetooth	2402-2480 MHz
Puissance à haute fréquence	1.8 dBm
Version Bluetooth	4.0 BT signal mode
Temps d'éclairage avec 1 batterie chargée complètement (6,0 Ah)	
niveau haut	3 h
niveau moyen	6 h
niveau bas	10 h
Flux lumineux	
niveau haut	15000 lm
niveau moyen	8000 lm
niveau bas	5000 lm
Indice de rendu des couleurs (CRI) mode lumière diffus	70
Température des couleurs	4000 K
Classe de protection (Fonctionnement sur réseau électrique)	IP56
Classe de protection (Fonctionnement sur batterie)	IP56
Poids sans accu	18,2 kg
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Température conseillée lors du travail	-18...+40 °C
Batteries conseillées	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Chargeurs de batteries conseillés	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.
Bien garder tous les avertissements et instructions.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

Pour réduire le risque de blessure, ne pas toucher le dissipateur thermique sur le dessus de la lampe après son utilisation. Toujours utiliser des poignées latérales pour ajuster la lampe.

Ne jamais placer la machine dans des liquides et éviter que tout liquide pénètre à l'intérieur de la machine pour éviter les risques de blessure, de décharge électrique ou de destruction de la machine.

Utiliser un câble d'alimentation d'une section de 1,0 mm² et de type au moins H05RN-F.

Lorsque le connecteur est raccordé à la source d'alimentation, il convient de s'assurer que le connecteur et la fiche procurent le même niveau de protection contre la poussière et l'humidité que la lampe.

Ne pas installer la lampe en cas de vents forts Un vent fort peut provoquer un basculement ou une chute de la lampe, ce qui peut se traduire par de graves blessures.

La lampe s'élève vers le haut. Avant d'installer la lampe, s'assurer que la zone située au-dessus d'elle est exempte de lignes aériennes et d'obstacles.

Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique E.

Attention : Cette source lumineuse a un indice de rendu des couleurs (IRC) inférieur à 80. Elle ne convient pas aux applications où un rendu précis des couleurs est nécessaire. Convient aux applications industrielles ou à l'air libre.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée.

Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES – ACCUS

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Pour charger les accus interchangeables MXF, utilisez uniquement des chargeurs MXF. N'utilisez aucune accu interchangeable provenant d'autres systèmes.

Ne jamais forcer les accus et les chargeurs et les conserver uniquement dans des locaux secs. Protéger de l'humidité.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT ! Ce dispositif contient une batterie bouton au lithium.
Une batterie neuve ou déjà utilisée peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou si elle pénètre à l'intérieur du corps. Toujours fermer d'une manière sûre le couvercle du logement de la batterie.
En cas de couvercle défectueux, désactiver le dispositif, enlever la batterie et la garder hors de la portée des enfants.
Si l'on soupçonne que des batteries ont été ingérées ou que des batteries ont pénétrées dans le corps, consulter un médecin immédiatement.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

La lampe peut aussi fonctionner sur secteur.

En cas de fonctionnement sur alimentation en courant alternatif, l'appareil passe automatiquement du courant continu au courant alternatif.

Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion
Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:
Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.
Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.
Recharger la batterie tous les 6 mois.

Transport des accus Li-Ion
Les batteries lithium-ion sons soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

ONE-KEY™

Pour tout renseignement complémentaire sur la fonction ONE-KEY de cet appareil, lire les instructions rapides annexées ou consulter notre page Internet www.milwaukeetool.com/one-key. L'application ONE-KEY peut être téléchargée à partir de l'App Store ou de Google Play sur votre smartphone.

En cas de décharges électrostatiques, la connexion Bluetooth est interrompue. Dans ce cas, rétablissez la connexion manuellement.

Affichage ONE-KEY™

Éclairage bleu	La liaison radio est active et peut être réglée via l'appli ONE-KEY™.
Clignotement bleu	L'outil communique avec l'appli ONE-KEY™.
Clignotement rouge	L'outil a été verrouillé pour des raisons de sécurité et peut être déverrouillé par l'opérateur via l'appli ONE-KEY™.

INDICATION DE L'ETAT DE CHARGE

Après l'activation de la machine, l'indicateur de batterie avertit du temps de fonctionnement restant. L'écran affiche l'état de charge de l'accu interchangeable. Si la charge est inférieure à 10 %, l'indicateur de batterie se met à clignoter. Lorsque la charge tombe à 0 %, l'indicateur de batterie clignote 8 fois. Chargez alors l'accu interchangeable.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

DESCRIPTIF DE FONCTIONNEMENT

1 Tête avec corps dissipateur thermique
2 Poignées latérales
3 Mât (télescopique)
4 Dispositifs de blocage
5 Poignée de transport
6 Déverrouillage du mât
7 Verrouillage du mât
8 Compartiment du raccordement au réseau
9 Compartiment d'accu
10 Stabilisateurs
11 Déverrouillage PACKOUT™
12 Indicateur LED de raccordement au réseau
13 Touche ALARM
14 Indicateur d'état de charge
15 Voyants LED
16 Indicateur ONE-KEY

BRANCHEMENT SECTEUR

Les prises de courant se trouvant à l'extérieur doivent être équipées de disjoncteurs différentiel (FI, RCD, PRCD) conformément aux prescriptions de mise en place de votre installation électrique. Veuillez en tenir compte lors de l'utilisation de notre appareil.

Ne brancher que sur du courant alternatif monophasé et en respectant la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne raccorder qu'à des prises avec mise à la terre.

Ne relier l'appareil à la prise de courant que lorsqu'il est débranché.

Il s'agit ici d'un appareil pour l'utilisation professionnelle qui peut dépasser légèrement les valeurs de référence pour les ondes harmoniques du courant lors du branchement au réseau public de basse tension. C'est pourquoi vous devriez contacter le cas échéant votre entreprise compétente en matière d'approvisionnement en énergie avant de brancher l'appareil au réseau public de basse tension.

PACKOUT™

N'utiliser que les accessoires recommandés spécifiquement pour cet appareil. Tout autre accessoire peut présenter des risques.

Pour réduire le risque de blessure, ne pas empiler l'appareil sur d'autres appareils PACKOUT™ sur une hauteur s'élevant au-dessus de la hauteur des yeux, ceci afin d'éviter de blesser d'autres personnes ou tout choc avec des objets.

Ne pas étendre le mât lorsque l'appareil se trouve sur d'autres appareils PACKOUT™.

Pour réduire le risque de blessure, seul l'accessoire PACKOUT™ doit être utilisé pour le transport, Sinon, cela pourrait causer des blessures graves au dos, aux épaules, aux bras et à d'autres parties du corps.

Pour réduire le risque de blessure, ne pas utiliser les plaques de montage PACKOUT™ pour le stockage ou le transport, car cela pourrait causer des blessures graves et des dommages matériels.

TRANSPORT

Demandez à une deuxième personne de vous aider pour soulever ou porter la machine. La machine est très lourde. Lorsque vous soulevez des charges, assurez-vous d'adopter une bonne position qui ménage votre dos.

Toujours désactiver la lampe avant de la transporter.

Débrancher les rallonges électriques avant le transport.

Enlevez les obstacles éventuels avant le transport.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Avant tous travaux sur la machine extraire la fiche de la prise de courant.

Ne pas ingérer des batteries bouton.

Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.

Attention! Risque de fulguration électrique!

Attentions, surfaces très chaudes !

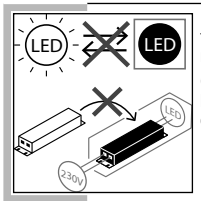
Risque d'écrasement

Garder les mains éloignées de la charnière du mât pendant le fonctionnement.

Ne montez pas dessus et ne vous y tenez pas debout.

Ne pas fixer sur la paroi du véhicule.

Déployer/rétracter les pieds



La source lumineuse et le dispositif de fonctionnement ne peuvent pas être remplacés.

Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique E.

Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison, complément recommandé de la gamme d'accessoires.

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.
Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.
S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.
Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.
Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.
Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



V — Voltage

Courant continu

Courant alternatif

Marque de conformité européenne

Marque de conformité britannique

Marque de conformité ukrainienne

Marque de qualité EurAsian

DATI TECNICI	MXF TLIC
Tipo di costruzione	Lampada a batteria
Tensione batteria	72 V ⎓
Ingresso in corrente continua	72 V / 145 W
Ingresso in corrente alternata	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Banda (bande) di frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Potenza ad alta frequenza	1.8 dBm
Versione Bluetooth	4.0 BT signal mode
Tempo di illuminazione con 1 batteria pienamente caricata (6,0 Ah)	
livello alto	3 h
livello medio	6 h
livello basso	10 h
Flusso luminoso	
livello alto	15000 lm
livello medio	8000 lm
livello basso	5000 lm
Indice di resa cromatica (CRI) diffusa	70
Temperatura di colore	4000 K
Classe di protezione (Funzionamento a rete)	IP56
Classe di protezione (Funzionamento a batteria)	IP56
Peso senza batteria	18,2 kg
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18...+40 °C
Batterie consigliate	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Caricatori consigliati	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

Per ridurre il pericolo di lesioni, non toccare il radiatore sul lato superiore della lampada dopo l'esercizio. Per spostare la lampada all'occorrenza, utilizzare sempre le impugnature laterali.

Per prevenire il rischio di ferimenti, scossa elettrica o distruzione della macchina, non mettere mai la macchina in un liquido e non far pervenire mai liquido all´interno della macchina.

Utilizzare un cavo di alimentazione con sezione minima di 1,0 mm2 e min. H05RN-F.

Durante il collegamento della spina all'alimentazione della corrente, assicurarsi che la spina e la presa abbiamo la stessa protezione contro la polvere e l'umidità che presente anche la lampada.

Non posare la lampada in caso di vento forte. Il vento forte può fare rovesciare o cadere la lampada e causare lesioni gravi.

La lampada è rivolta verso l'alto. Prima di posare la lampada, assicurarsi che la zona al di sopra della lampada sia priva di linee elettriche aeree e ostacoli.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.

Attenzione: questa fonte luminosa ha un indice di riproduzione cromatica (CRI) inferiore a 80. Non è indicata per applicazioni in cui è necessaria una riproduzione esatta dei colori. Indicata per applicazioni industriali o l'uso all'aperto.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito).

Utilizzare solo caricabatterie MXF per caricare le batterie ricaricabili MXF. Non utilizzare batterie ricaricabili di altri sistemi.

Non aprire mai le batterie e i caricatori e conservarli solo in locali asciutti. Proteggere dall'acqua.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

AVVERTENZA! Questo dispositivo contiene una batteria a bottone al litio.
Una batteria nuova o usata può causare gravi ustioni interne e indurre la morte in meno di 2 ore se viene ingerita o se entra all'interno del corpo. Chiudere sempre in sicurezza il coperchio del vano batteria.
Se non chiude in sicurezza, spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
Se si ha il sospetto che possano essere state ingoiate delle batterie o che queste possano essere entrate nel corpo, consultare immediatamente un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica.

È possibile mettere in funzione la lampada anche con corrente nominale.

In caso di esercizio con corrente alternata, il dispositivo passa automaticamente dalla corrente CC alla corrente alternata.

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non utilizzate per molto tempo devone essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C , la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Conservare la batteria in un luogo asciutto e a una temperatura inferiore ai 27 °C.
Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.
Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all´interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

ONE-KEY™

Per sapere di più sulla funzione ONE-KEY di questo apparecchio, leggere le istruzioni rapide allegate o consultare la nostra pagina internet www.milwaukeetool.com/one-key. La ONE-KEY App può essere scaricata dall'App Store o da Google Play sul vostro smartphone.

Se si verificano scariche elettrostatiche, la connessione Bluetooth viene interrotta. In questo caso, ristabilire manualmente la connessione.

Indicatore ONE-KEY™

Luce fissa blu	E' attiva la modalità wireless e può essere configurata tramite l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante blu	L'utensile comunica con l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante rossa	L'utensile è stato bloccato per motivi di sicurezza e può essere sbloccato dall'operatore tramite l'app ONE-KEY™.

INDICAZIONE DELLO STATO DELLA CARICA

Dopo l'attivazione del dispositivo, l'indicatore della batteria indica il tempo di funzionamento rimanente. La visualizzazione indica la carica della batteria ricaricabile. Se la carica è inferiore al 10%, una spia sull'indicatore della batteria inizia a lampeggiare. Quando la carica scende a 0%, l'indicatore della batteria lampeggia 8 volte. Quindi ricaricare la batteria.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

1 Testa con radiatore
2 Impugnature laterali
3 Montante (estraibile)
4 Sistema di bloccaggio
5 Maniglia di trasporto
6 Sblocco montante
7 Blocco montante
8 Vano collegamento alla rete
9 Vano batteria
10 Leva braccio
11 Sblocco PACKOUT™
12 LED collegamento rete elettrica
13 Tasto ALARM
14 Visualizzazione carica
15 Spie LED
16 Indicatore ONE-KEY

COLLEGAMENTO ALLA RETE

Gli apparecchi mobili usati all'aperto devono essere collegati interponendo un interruttore di sicurezza (FI, RCD, PRCD) per guasti di corrente.

Alimentazione solo a corrent alternata monofase di tensione pari a quella indicata sulla targhetta. Collegare solo a prese con contatto di terra.

Inserire la spina nella presa di corrente solo ad apparecchio spento

Si tratta di un apparecchio per uso professionale che collegato alla rete elettrica pubblica a basso voltaggio può superare leggermente i valori di riferimento per le armoniche di corrente. Pertanto prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica pubblica a basso voltaggio contattare eventualmente la competente impresa erogatrice di energia elettrica.

PACKOUT™

Utilizzare solo gli accessori specificamente raccomandati per questo dispositivo. Altri accessori possono essere pericolosi.

Per ridurre i possibili pericoli, non impilare il dispositivo su altri dispositivi PACKOUT™ ad altezza superiore all'altezza degli occhi, di modo da non causare lesioni ad altre persone o collisioni con altri oggetti.

Non estrarre il montante se il dispositivo si trova sopra altri dispositivi PACKOUT™,

Per ridurre possibili lesioni, non utilizzare gli accessori PACKOUT™ per il trasporto. In caso contrario possono verificarsi gravi lesioni a schiena, spalle, braccia e altre parti del corpo.

Per ridurre possibili rischi, non utilizzare le piastre di montaggio PACKOUT™ per lo stoccaggio o il trasporto, in quanto possono verificarsi gravi lesioni o danni materiali.

TRASPORTO

Farsi aiutare da una seconda persona per sollevare o trasportare la macchina. La macchina è molto pesante. Mantenere durante il sollevamento una posizione di equilibrio e stabilità che non sia dannosa per la schiena.

Disattivare sempre la lampada prima del trasporto.

Estrarre il cavo di prolunga prima del trasporto.

Rimuovere eventuali ostacoli prima del trasporto.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.


ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!


Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.


Prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina togliere la spina dalla presa di corrente.


Non ingerire batterie a bottone!


Non guardare la fonte di luce accesa.


Attenzione! Rischio di folgorazione elettrica!


Attenzione, superfici molto calde!


Pericolo di schiacciamento


Non intervenire nella cerniera del montante durante l'esercizio.


Non salire o stare in piedi su questo prodotto.


Non fissare alla parete del veicolo.


Piegare/estrarre le gambe

La sorgente luminosa e il dispositivo di controllo non possono essere sostituiti.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.


Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.


I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.
Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.
Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.
A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.
Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

V — Voltaggio

Corrente continua

Corrente AC

Marchio di conformità europeo

Marchio di conformità britannico



Marchio di conformità ucraino

Marchio di conformità EurAsian

DATOS TÉCNICOS	MXF TLIC
Tipo de construcción	Lámpara recargable portátil
Tensión de la batería	72 V ⎓
Entrada de corriente directa	72 V / 145 W
Entrada de corriente alterna	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Banda(s) de frecuencia Bluetooth	2402-2480 MHz
Potencia de alta frecuencia	1.8 dBm
Versión Bluetooth	4.0 BT signal mode
Autonomía con 1 paquete de baterías completamente cargadas (6,0 Ah)	
nivel alto	3 h
nivel medio	6 h
nivel bajo	10 h
Flujo luminoso.	
nivel alto	15000 lm
nivel medio	8000 lm
nivel bajo	5000 lm
Índice de reproducción cromática (CRI) difusa	70
Temperatura de color	4000 K
Clase de protección (Funcionamiento con alimentación de red)	IP56
Clase de protección (Funcionamiento con alimentación de baterías)	IP56
Peso sin batería	18,2 kg
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18...+40 °C
Tipos de acumulador recomendados	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Cargadores recomendados	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e intrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

¡Cuidado!: No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

Para reducir el riesgo de lesiones, no tocar la unidad de refrigeración por la parte superior de la lámpara después de su funcionamiento. Si fuese necesario desplazar la lámpara, utilizar siempre las asas laterales.

Para prevenir contra lastimaduras, electrochoques o destrucción de la máquina, no sumergir jamás la máquina en líquido y no dejar penetrar líquido al interior de la máquina

Utilizar un cable de red con una sección de 1,0 mm² y que sea al menos del tipo H05RN-F.

Al conectar el enchufe a la alimentación eléctrica hay que tener en cuenta que tanto el enchufe como la toma de corriente proporcionen el mismo nivel de protección contra el polvo y la humedad que la lámpara.

No colocar la lámpara si hace un viento fuerte. Un viento fuerte puede volcar o hacer caer la lámpara provocando lesiones graves.

La lámpara alcanza cierta altura. Antes de colocar la lámpara, asegurarse de que la zona por encima de la lámpara está libre de cables eléctricos y obstáculos.

Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética E.

Atención: Esta fuente de luz tiene un índice de reproducción cromática (IRC) inferior a 80. No es adecuada para aplicaciones en las que se requiere de una reproducción cromática precisa. Adecuada para aplicaciones industriales o uso en exteriores.

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD BATERÍA

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Utilice solo cargadores MXF para cargar las baterías intercambiables MXF. No utilice ninguna batería intercambiable de otro sistema.

No abra nunca los acumuladores ni los cargadores por la fuerza y guárdelos solo en lugares secos. Protéjalos de la humedad.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

¡ADVERTENCIA! Este aparato contiene una pila de botón de litio. Una pila nueva o usada puede causar graves quemaduras internas y provocar la muerte en menos de 2 horas en caso de ingestión o penetración en el organismo. Asegure en todo momento la tapa de las baterías.
Si la tapa no cierra de forma segura, desconecte el aparato, retire la batería y manténgala alejada del alcanze de niños.
Si usted piensa que una batería fue ingerida o penetró en el organismo, deberá acudir inmediatamente a un médico.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara por batería puede emplearse como herramienta de iluminación sin necesidad de conexión a la red.

La lámpara también funciona con corriente de red.

En caso de funcionamiento con corriente alterna, el aparato cambia automáticamente de corriente continua a corriente alterna.

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:
Almacenar la batería en un lugar seco a una temperatura inferior a 27 °C.
Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.
Recargar la batería cada 6 meses.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

ONE-KEY™

Para obtener más información sobre el funcionamiento de esta herramienta, sírvase leer la guía de inicio rápido del anexo o visite nuestra página web en internet www.milwaukeetool.com/one-key. Puede descargar la app ONE-KEY de la App Store o de Google Play en su teléfono inteligente.

Si se producen descargas electrostáticas se interrumpe la conexión de Bluetooth. En este caso se habrá de restablecer la conexión de forma manual.

Indicador ONE-KEY™

Iluminación en azul	La conexión por radio está activa y se puede ajustar mediante la app ONE-KEY™.
Parpadeo en azul	La herramienta está comunicando con la app ONE-KEY™.
Parpadeo en rojo	Se ha bloqueado la herramienta por razones de seguridad y puede ser desbloqueada por el operador mediante la app ONE-KEY™.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA

Tras activar la máquina, el indicador de batería muestra el tiempo de funcionamiento restante. El indicador muestra el estado de carga de la batería intercambiable. Si la carga es inferior al 10% comienza a parpadear una luz en el indicador de batería. Si la carga baja al 0%, el indicador de batería parpadea 8 veces. A continuación se debe recargar la batería intercambiable.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

1 Cabezal con unidad de refrigeración
2 Asas laterales
3 Mástil (extraíble)
4 Dispositivos de inmovilización
5 Asa de transporte
6 Desbloqueo de mástil
7 Bloqueo de mástil
8 Compartimento de conexión a red
9 Compartimento de acumuladores
10 Estabilizadores
11 Desbloqueo PACKOUT™
12 Indicador LED de conexión a red
13 Botón ALARMA
14 Indicador de estado de carga
15 Indicadores luminosos LED
16 Indicador ONE-KEY

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte siempre la máquina a una red protegida por interruptor diferencial y magnetotérmico (FI, RCD, PRCD), para su seguridad personal, según normas establecidas para instalaciones eléctricas de baja tensión.

Solamente a corriente alterna monofásica y a la tensión de red indicada en la placa de caracteristicas. Conectar solamente a bases de enchufe, con contacto de protección.

Asegurarse que la máquina está desconectada antes de enchufarla.

Este es un aparato destinado al empleo profesional el cual puede exeder ligeramente los valores orientativos para armónicas de corriente al efectuar la conexión del mismo a la red pública de baja tensión. Aconsejamos por ello ponerse en caso dado en contacto con la empresa de suministro de energía competente antes de conectar el aparato.

PACKOUT™

Utilice solo accesorios recomendados especialmente para este aparato. Otro tipo de accesorios puede provocar riesgos.

A fin de evitar el riesgo de lesiones, no apilar el aparato sobre otros aparatos PACKOUT™ superando la altura de los ojos para que no se produzcan lesiones a otras personas o choques con objetos.

No desplegar el mástil si el aparato está colocado sobre otros aparatos PACKOUT™.

Para reducir el riesgo de lesiones, los accesorios PACKOUT™ solo se deben utilizar para el transporte. De lo contrario, se pueden provocar lesiones graves en la espalda, hombros, brazos y otras partes del cuerpo.

Para reducir el riesgo de lesiones, no utilizar las placas de montaje PACKOUT™ para el almacenamiento o el transporte, dado que ello puede producir lesiones graves y daños materiales.

TRANSPORTE

Deje que le ayude otra persona para elevar o transportar la máquina. La máquina es muy pesada. Manténgase en una posición de apoyo segura que no afecte la espalda al elevar la máquina.

Desactivar siempre la lámpara antes de transportarla.

Desenchufar los cables alargadores antes del transporte.

Retirar obstáculos potenciales antes de llevar a cabo el transporte.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.

¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.

¡No ingiera las pilas de botón!

No mire directamente a la fuente de luz encendida.

¡Advertencia! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

¡Cuidado – Superficies calientes!

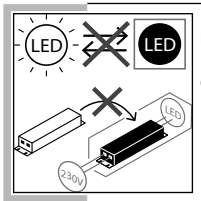
Riesgo de aplastamiento

No tocar las bisagras del brazo de la lámpara durante el funcionamiento.

No se suba encima ni lo pise.

No fijarla a la pared del vehículo.

Plegar/desplegar los pies de balanceo



No es posible sustituir la fuente de luz ni tampoco el dispositivo de control.

Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética E.

Accessorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.
Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.
Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.
Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.
Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.
Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.
Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.

V — Tensión

Corriente continua

Corriente alterna

Marcado de conformidad europeo

Marcado de conformidad británico

001 — Marcado de conformidad ucraniano

Marca de conformidad euroasiática

DADOS TÉCNICOS	MXF TLIC
Tipo	Lâmpada a bateria
Tensão da bateria	72 V ⎓
Entrada de corrente directa	72 V / 145 W
Entrada de corrente alternando	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Banda de frequência Bluetooth (bandas de frequência)	2402-2480 MHz
Potência de alta frequência	1.8 dBm
Versão Bluetooth	4.0 BT signal mode
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterias completamente carregado (6,0 Ah)	
nível alto	3 h
nível médio	6 h
nível baixo	10 h
Fluxo luminoso	
nível alto	15000 lm
nível médio	8000 lm
nível baixo	5000 lm
Índice de reprodução de cores (CRI) difuso	70
Temperatura da cor	4000 K
Classe de proteção (Operação de rede)	IP56
Classe de proteção (Operação de bateria)	IP56
Peso sem bateria	18,2 kg
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18...+40 °C
Tipos de baterias recomendadas	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Carregadores recomendados	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÂMPADA A BATERIA

Aviso: Nunca dirija o raio de luz directamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

Para reduzir o risco de feridas, não toque no dissipador de calor no lado superior da luz após a operação. Para ajustar a luz, sempre use as pegas laterais, caso necessário.

Para evitar o risco de lesões, choques eléctricas ou danos na máquina, nunca mergulhar a máquina em líquidos nem verter líquidos para o seu interior.

Usar um cabo de rede com uma seção transversal de 1,0 mm² e pelo menos H05RN-F.

Ao conectar a ficha na alimentação elétrica deve ser observado que a ficha e a tomada de corrente proporcionem a mesma proteção contra pó e humidade como a luz.

Não monte a luz em caso de vento forte. Vento forte pode deixar a luz tombar ou cair e causar feridas graves.

A luz sobressai para cima. Antes de posicionar a luz, assegure-se de que a área acima da luz esteja livre de fios suspensos e obstáculos.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E.

Atenção: Esta fonte de luz tem um índice de reprodução de cor (CR) de menos de 80. Ele não é adequado para aplicações que requeiram uma reprodução de cor exata. Apropriado para aplicações industriais ou a utilização ao ar livre.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS ACUMULADOR

Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possue uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Só use carregadores MXF para carregar as baterias intermutáveis MXF. Não use baterias intermutáveis de outros sistemas.

Nunca abra as baterias e os carregadores e só guarde-os em locais secos. Proteger contra humidade.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxagúe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

AVISO! Este aparelho contem uma pilha de botão de lítio. Uma pilha nova ou usada pode causar feridas internas graves ou levar à morte em menos de 2 horas, se ela for ingerida ou entrar no corpo. Sempre fixe bem a tampa da caixa da pilha.
Se ela não fechar seguramente, desligue o aparelho, remova a pilha e mantenha-a fora do alcance de crianças.
Se pensar que ingeriu pilhas ou que elas entraram no seu corpo, consulte imediatamente um médico.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede eléctrica.

A luz também pode ser operada com corrente de rede.

Em caso de operação com corrente alternada, o dispositivo comuta automaticamente de corrente contínua a corrente alternada.

Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias:
Armazenar a bateria em um lugar seco com uma temperatura de menos de 27 °C.
Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.
Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

ONE-KEY™

Para aprender mais sobre a função ONE-KEY para esta ferramenta, consulte o Guia de Início Rápido fornecido com este produto ou a milwaukeetool.com/one-key. Para baixar o app ONE-KEY visite a App Store ou a Google Play com o seu smartphone.

Em caso de descargas eletrostáticas, a ligação Bluetooth é interrompida. Neste caso, restabeleça a ligação manualmente.

Indicador ONE-KEY™

Luz azul acesa	A ligação rádio está ativa e pode ser ajustada através do aplicativo ONE-KEY™.
Luz azul piscando	A ferramenta comunica com o aplicativo ONE-KEY™.
Luz vermelha piscando	A ferramenta foi bloqueada por razões de segurança e pode ser desbloqueada pelo utilizador através do aplicativo ONE-KEY™.

INDICADOR DO ESTADO DE CARGA

Após a ativação da máquina o indicador da bateria mostra o tempo de operação restante. O indicador mostra a carga da bateria intermutável. Se a carga for menor que 10 %, uma luz no indicador da bateria começará a piscar. Se a carga cair a 0 %, o indicador da bateria piscará 8 x. Carregue a bateria intermutável.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

1 Cabeça com dissipador de calor
2 Pegas laterais
3 Mastro (extensível)
4 Dispositivos de fixação
5 Pega de transporte
6 Desbloqueio do mastro
7 Bloqueio do mastro
8 Compartimento de conexão à rede
9 Compartimento da bateria
10 Lança
11 Desbloqueio PACKOUT™
12 Indicador LED conexão à rede
13 Tecla ALARM
14 Indicador da carga
15 Indicadores LED
16 Indicador ONE-KEY

LIGAÇÃO À REDE

Aparelhos não estacionários, utilizados ao ar livre, devem ser protegidos por um disjuntor de corrente de defeito (FI,RCD,PRCD).

Ligar só a redes de corrente alternada monofásica com a tensão indicada na chapa de características. Só ligar a tomadas com terra.

Ao ligar o aspirador à rede, o interruptor deve encontrar-se na posição de desligado.

Este aparelho destina-se à utilização profissional e pode exceder um pouco os valores de orientação para ondas de corrente superiores na conexão à rede pública de baixa tensão. Por isso, eventualmente contacte a sua empresa de abastecimento de energia eléctrica competente antes de conectar o aparelho à rede pública de baixa tensão

PACKOUT™

Só utilize os acessórios particularmente recomendados para este dispositivo. Outros acessórios podem constituir perigos.

Para reduzir o perigo de ferir-se, não empilhe o dispositivo em outros dispositivos PACKOUT™ acima da altura dos olhos para evitar feridas de terceiros ou colisões com objetos.

Não estenda o mastro se o dispositivo se encontrar em outros dispositivos PACKOUT™.

Para reduzir o risco de ferir-se, o acessório PACKOUT™ só deve ser usado para o transporte. Caso contrário, podem ser causadas feridas graves das costas, dos ombros, dos braços e de outrasa partes do corpo.

Para reduzir o risco de ferir-se, as placas de montagem PACKOUT™ não devem ser usadas para o armazenamento ou o transporte, uma vez que isso pode causar feridas ou danos materiais graves.

TRANSPORTE

Solicite a ajuda duma segunda pessoa ao elevar ou carregar a máquina. A máquina é muito pesada. Mantenha-se numa posição segura e ergonómica ao elevá-la.

Sempre desative a luz antes do transporte.

Desconecte cabos de extensão antes do transporte.

Remova eventuais obstáculos antes do transporte.

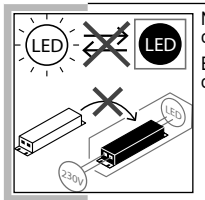
MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLOS

	Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.
	CUIDADO! AVISO! PERIGO!
	Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.
	Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.
	Não ingira as pilhas de botão!
	Não olhe na fonte de luz acesa.
	Advertência! Risco de choque elétrico!
	Cuidado – Superfícies quentes!
	Perigo de esmagamento
	Não tocar nas dobradiças do mastro durante a operação.
	Não pise ou mantenha-se nele.
	Não fixar na parede do veículo.
	Desdobrar/dobras as pernas

	Não foi possível troca a fonte de luz e o controlador. Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E.
	Acessório - Não incluído no eqipamento normal, disponível como acessório.
	Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.
V	Tensão
	Corrente contínua
	Corrente AC
	Marca de conformidade europeia
	Marca de conformidade britânica
	Marca de Conformidade Ucraniana
	Marca de conformidade EurAsian.

TECHNISCHE GEGEVENS	MXF TLIC
Type	Acculamp
Accuspanning	72 V ⎓
Direct stroomingang	72 V / 145 W
Wisselstroom ingang	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-frequentieband (frequentiebanden)	2402-2480 MHz
Hoogfrequent vermogen	1.8 dBm
Bluetooth-versie	4.0 BT signal mode
Verlichtingsduur met 1 volgeladen accupack (6,0 Ah)	
hoog niveau	3 h
gemiddeld niveau	6 h
laag niveau	10 h
Lichtstroom	
hoog niveau	15000 lm
gemiddeld niveau	8000 lm
laag niveau	5000 lm
Kleurweergave-index (CRI) diffuse	70
Kleurtemperatuur	4000 K
Isolatieklasse (Netvoeding)	IP56
Isolatieklasse (Accuvoeding)	IP56
Gewicht zonder wisselaccu	18,2 kg
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18...+40 °C
Aanbevolen accutypes	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Aanbevolen laadtoestellen	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

Voorkom het gevaar voor letsel en raak het koellichaam op de bovenkant van de lamp na het gebruik niet aan. Gebruik altijd de handgrepen opzij om de lamp zo nodig te verplaatsen.

Om het risico voor letsel, elektrische schokken of onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen, mag u het nooit in vloeistof onderdompelen en moet u verhinderen dat vloeistof in het apparaat dringt.

Gebruik een netsnoer met een doorsnede van 1,0 mm² en ten minste H05RN-F.

Zorg er bij het aansluiten van de stekker op de voeding voor dat de stekker en het stopcontact dezelfde bescherming tegen stof en vocht bieden als de lamp.

Plaats de lamp niet bij krachtige wind. Krachtige wind kan ertoe leiden dat de lamp kantelt of naar beneden valt en ernstig letsel veroorzaakt.

De lamp steekt naar boven uit. Waarborg vóór het plaatsen van de lamp dat het gedeelte boven de lamp vrij is van bovengrondse leidingen en hindernissen.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.

Let op! Deze lichtbron heeft een kleurweergave-index (CRI) van minder dan 80. Hij is niet geschikt voor toepassingen waarbij een nauwkeurige kleurweergave vereist is. Geschikt voor industriële toepassingen of gebruik buitenshuis.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ACCU

Voor alle werkzaamheden aan de apparat de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Gebruik voor het laden van de MXF-wisselaccu alleen MXF-laadtoestellen. Gebruik geen wisselaccu's van andere systemen.

breek accu's en laadtoestellen nooit open en bewaar ze alleen in droge ruimten. Tegen vocht beschermen.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddelijk een arts raadplegen.

WAARSCHUWING! Dit apparaat bevat een lithium-knoopcelbatterij. Een nieuwe of gebruikte batterij die wordt ingeslikt of anderszins in het lichaam terecht komt, kan ernstige inwendige verbrandingen veroorzaken en binnen minder dan 2 uur tot de dood leiden. Beveilig altijd het deksel van het batterijvakje.
Als het niet goed sluit, dient u het apparaat uit te schakelen, de batterij te verwijderen en deze buiten het bereik van kinderen te houden.
Wanneer u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is terechtgekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt.

De lamp kan ook op netvoeding worden gebruikt.

Bij het gebruik op wisselstroom schakelt het apparaat automatisch om van gelijkstroom naar wisselstroom.

Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Langere tijd niet toegepaste akku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:
Bewaar de accu op een droge plaats bij een temperatuur van minder dan 27 °C.
Accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.
Accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermijding van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

ONE-KEY™

Lees de bijgeleverde snelstartgids of kijk op onze website onder www.milwaukeetool.com/one-key voor meer informatie over de ONE-KEY-functie van dit gereedschap. U kunt de ONE-KEY app op uw smartphone downloaden via de App Store of Google Play.

In geval van elektrostatische ontladingen wordt de bluetooth-verbinding onderbroken. Breng in dat geval de verbinding handmatig weer tot stand.

ONE-KEY™-indicator

Blauw licht	Draadloze verbinding is actief en kan via de ONE-KEY™-app worden ingesteld.
Blauw knipperlicht	Gereedschap communiceert met de ONE-KEY™-app.
Rood knipperlicht	Gereedschap werd om veiligheidsredenen geblokkeerd en kan door de bediener worden gedeblokkeerd via de ONE-KEY™app.

LAADSTATUSWEERGAVE

Na de activering van de machine geeft de batterij-indicator de resterende looptijd aan. De indicator toont de laadtoestand van de wisselaccu. Als de lading minder dan 10 % bedraagt, begint een lampje op de batterij-indicator te knipperen. Wanneer de lading tot 0 % daalt, knippert de batterij-indicator 8 x. Laad de wisselaccu in dat geval op.

10-32%	32-55%	55-77%	77-100%

FUNCTIEBESCHRIJVING

1 Kop met koellichaam
2 Handgrepen opzij
3 Mast (uittrekbaar)
4 Vastzetinrichtingen
5 Draaggreep
6 Mastontgrendeling
7 Mastvergrendeling
8 Aansluitvakje voor netvoeding
9 Accuschacht
10 Armen
11 PACKOUT™-ontgrendeling
12 Ledindicator netaansluiting
13 Toets ALARM
14 Laadtoestandsindicator
15 Ledlichtindicators
16 ONE-KEY-indicator

NETAANSLUITING

Verplaatsbaar gereedschap moet bij het gebruik buiten aan een aardlekschakelaar (FI,RCD,PRCD) aangesloten worden.

Alleen aan eenfase-wisselstroom en alleen aan de op het type-plaatje aangegeven netspanning. Alleen aan geaarde contactdozen aansluiten.

Machine alleen uitgeschakeld aan de stekkerdoos aansluiten.

Dit is een apparaat voor professioneel gebruik, hetgeen de richtwaarden voor harmonischen bij de aansluiting op het openbare laagspanningsnet minimaal kan overschrijden. Neem daarom vóór de aansluiting van het apparaat op het openbare laagspanningsnet eventueel contact op met het voor u verantwoordelijke nutsbedrijf.

PACKOUT™

Gebruik alleen toebehoren dat special voor dit apparaat is aanbevolen. Het gebruik van ander toebehoren kan gevaarlijke situaties tot gevolg hebben.

Verminder het gevaar voor letsel en plaats het apparaat niet boven ooghoogte op andere PACKOUT™-apparaten, zodat geen andere personen gewond raken of botsingen met voorwerpen optreden.

Schuif de mast niet uit als het apparaat op andere PACKOUT™-apparaten staat.

Ter vermindering van het gevaar voor letsel mag het PACKOUT™-toebehoren alleen worden gebruikt voor het transport. In het andere geval kunnen rug, schouders, armen en andere lichaamsdelen ernstig gewond raken.

Ter vermindering van het gevaar voor letsel, dienen de PACKOUT™-montageplaten niet te worden gebruikt voor de opslag of het transport, aangezien dit tot ernstig letsel en materiële schade kan leiden.

TRANSPORT

Vraag voor het optillen of dragen van de machine een tweede persoon om hulp. De machine is erg zwaar. Let bij het optillen op een veilige, rugvriendelijke houding.

Deactiveer de lamp altijd voordat u deze transporteert.

Verwijder de verlengkabel vóór het transport.

Verwijder eventuele obstakels voor het transport.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN


Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.


LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!


Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.


Voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit de kontaktdoos trekken.


Zorg dat knoopcelbatterijen niet worden ingeslikt!


Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.


Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!


Opgelet – hete oppervlakken!

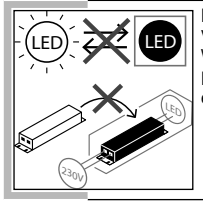

Knelgevaar


Tijdens het gebruik de mastscharnieren niet aanraken.


Niet op klimmen of staan.


Niet aan de wand van een voertuig bevestigen.


Poten in-/uitklappen



De lichtbron en het elektrische voorschakelapparaat kunnen niet worden vervangen.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.


Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma.


Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.
Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.
Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen.
Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.
Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.
Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.


Spanning


Gelijkstroom


Wisselstroom


Europees symbool van overeenstemming


Britse conformiteitsmarkering



Oekraïens symbool van overeenstemming


EurAsian-symbool van overeenstemming.

TEKNISKE DATA	MXF TLIC
Type	Batterilampe
Batterispændning	72 V ⎓
Jævnstrøm input	72 V / 145 W
Vekselstrøm input	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-frekvensbånd	2402-2480 MHz
Højfrekvenseffekt	1.8 dBm
Bluetooth-version	4.0 BT signal mode
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri (6,0 Ah)	
højt trin	3 h
middel trin	6 h
lavt trin	10 h
Lysstrøm	
højt trin	15000 lm
middel trin	8000 lm
lavt trin	5000 lm
Farvegengivelsesindeks (CRI) diffus	70
Farvetemperatur	4000 K
Kapslingsklasse (Netdrift)	IP56
Kapslingsklasse (Batteridrift)	IP56
Vægt uden batteri	18,2 kg
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Anbefalet temperatur under arbejdet	-18...+40 °C
Anbefalede batterityper	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Anbefalede opladere	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

For at reducere risikoen for skader, må du ikke røre ved kølepladen på toppen af lampen efter brug. Brug altid håndtagene i siden til justering af lampen.

For at imødegå risikoen for personskade, elektrisk stød og ødelæggelse af maskinen: Læg ikke maskinen i væske, og lad ikke væske trænge ind i maskinen

Anvend et strømkabel med et tværsnit på 1,0 mm² og mindst H05RN-F.

Når du tilslutter stikket til strømforsyningen, skal du sørge for, at stikket og stikkontakten giver samme beskyttelse mod støv og fugt som lampen.

Sæt ikke lampen op i hård blæst. Hård blæst kan få lampen til at vælte eller falde ned og forårsage alvorlige skader.

Lampen rager op. Før du sætter lampen op, skal du sikre dig, at området over lampen er åbent og fri for luftledninger og forhindringer.

Dette produkt indeholder en lyskilde tilhørende energieffektivitetsklasse E.

Bemærk: Denne lyskilde har et farvegengivelsesindeks (CRI) på mindre end 80. Den er ikke egnet til anvendelser, hvor der kræves nøjagtig farvegengivelse. Velegnet til industrielle anvendelser eller udendørs brug.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERI

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningdaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstandeaf fare for kortslutning.

Til opladning af MXF-batterier må der kun anvendes MXF-opladere. Brug ikke batterier fra andre systemer.

Genopladelige batterier og opladere må aldrig åbnes op og må kun opbevares i tørre rum. Beskyt dem mod fugt.

I tilfælde af en ekstrem belastning elle ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

ADVARSEL! Denne enhed indeholder et lithium-knapbatteri. Et nyt eller brugt batteri kan forårsage alvorlige indre forbrændninger på mindre end 2 timer og resultere i død, hvis det sluges eller kommer ind i kroppen. Sørg altid for, at dækslet til batteriet er forsvarligt lukket. Hvis det ikke lukker ordentligt, sluk da for enheden og tag batteriet ud og opbevar det uden for børns rækkevidde. Hvis du har en formodning om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, opsøges læge omgående.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Akkumulatorlampen kan anvendes som belysning uafhængigt af en strømtilslutning.

Lampen kan også tilsluttets el-nettet.

Ved drift med vekselstrøm skifter apparatet automatisk fra jævnstrøm til vekselstrøm.

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier

Batterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udkiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:
Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C.
Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.
Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

ONE-KEY™

For at få mere at vide om værktøjets ONE-KEY funktion, bedes du læse den vedhæftede hurtigstart-vejledning eller besøge os på internettet på www.milwaukeetool.com/one-key. Du kan downloade ONE-KEY app'en på din smartphone via App Store eller Google Play.

Hvis der opstår statisk elektricitet, bliver Bluetooth-forbindelsen afbrudt. I så fald skal forbindelsen genoprettes manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Blåt lys	Den trådløse forbindelse er aktiv og kan indstilles via ONE-KEY™ app'en.
Blinker blåt	Værktøjet kommunikerer med ONE-KEY™ app'en.
Blinker rødt	Værktøjet blev spærret af sikkerhedsgrunde og kan låses op af brugeren via ONE-KEY™ app'en.

LADEINDIKATOR

Efter aktivering af maskinen viser batterivisningen den resterende batteritid. Visningen angiver batteriets opladningsniveau. Hvis batteriniveauet er mindre end 10%, begynder en lampe at blinke på batterivisningen. Når niveauet er nede på 0%, blinker batterivisningen 8 x. Batteriet skal oplades.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKTIONSBESKRIVELSE

1 Hoved med køleplade
2 Sidehåndtag
3 Stang (kan forlænges)
4 Låseanordninger
5 Håndtag
6 Pivothåndtag til oplåsning på stang
7 Pivothåndtag til låsning på stang
8 Nettilslutningsrum
9 Batterirum
10 Støtteben
11 PACKOUT™ oplåsning
12 LED-indikator nettilslutning
13 Tast ALARM
14 Opladningsindikator
15 LED-kontrollamper
16 ONE-KEY-indikator

NETTILSLUTNING

Stikdåser udendørs skal være forsynet med fejlstrømssikringskontakter (FI,RCD,PRCD). Det forlanger installationsforskriften for Deres elektroanlæg. Overhold dette, når De bruger vores maskiner.

Tilsluttes kun til enfase-vekselstrøm og kun til den netspænding, som er opgivet på mærkepladen. Tilslutning til stikdåser med jordomskifter.

Tilslut kun maskine til stikdåsen i slukket tilstand.

Dette er en enhed til professionel brug, der kan overskride standardværdierne for strøm ved tilslutning til den offentlig netspænding ubetydeligt. Kontakt derfor elektricitetværket, inden enheden tilsluttes til det offentlige lavspændingsnet.

PACKOUT™

Brug kun tilbehør, der er anbefalet specielt til dette apparat. Brug af andet tilbehør kan være farligt.

For at reducere risikoen for skader, må du ikke stable apparatet over øjenhøjde oven på andre PACKOUT™-apparater for at undgå skade på andre eller kollision med genstande.

Stangen må ikke være trukket ud, hvis apparatet står oven på andre PACKOUT™-apparater.

For at reducere risikoen for skader må PACKOUT™-tilbehøret kun bruges til transport. Ellers kan det resultere i alvorlige ryg-, skulder- og armskader og skader på andre dele af kroppen.

For at reducere risikoen for skader, må du ikke bruge PACKOUT™-monteringspladerne til opbevaring eller transport, da dette kan resultere i alvorlig personskade og materielle skader.

TRANSPORT

Få en anden person til at hjælpe dig med at løfte eller bære maskinen. Maskinen er tung. Sørg for at skåne ryggen, når du løfter maskinen.

Sluk altid lampen før transport.

Tag forlængerledningen ud før transport.

Fjern eventuelle forhindringer før transport.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/ kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER


Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning.


BEMÆRK! ADVARSEL! FARE!


Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.


Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.


Slug ikke knapbatterier!


Undlad at se ind i den tændte lyskilde.


Advarsel! Risiko for et elektrisk stød!


Advarsel - Varme overflader!

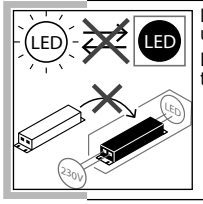

Fare for klemning


Hold hænderne væk fra hængslet under brug.


Du må ikke træde eller stå på det.


Må ikke monteres på køretøjets væg.


Klap ben ud/ind



Lyskilden og kontrolenheden kan ikke udskiftes.

Dette produkt indeholder en lyskilde tilhørende energieffektivitetsklasse E.


Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, kab købes som tilbehør.


Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt.
Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes.
Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler.
Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.
Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.
Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse.
Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.

V — Spænding

Jævnstrøm

Vekselstrøm

CE — Europæisk overensstemmelsesmærke

UK CA — Britisk overensstemmelsesmærkning



Ukrainsk konformitetsmærke

EAC — EurAsian overensstemmelsesmærke.

TEKNISKE DATA	MXF TLIC
Type	Batteri - lampe
Batterispenning	72 V ⎓
Direkte strøminngang	72 V / 145 W
Vekselstrøm inngang	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-Frekvensbånd (Frekvensbånd)	2402-2480 MHz
Høyfrekvens ytelse	1.8 dBm
Bluetooth-versjon	4.0 BT signal mode
Lysvarighet med én fullt ladet batteripakke (6,0 Ah)	
høyt nivå	3 h
medium nivå	6 h
lavt nivå	10 h
Lysstrøm	
høyt nivå	15000 lm
medium nivå	8000 lm
lavt nivå	5000 lm
Fargegjengivelse indeks (CRI) flomlys modus	70
Fargetemperatur	4000 K
Verneklasse (Nettdrift)	IP56
Verneklasse (Batteridrift)	IP56
Vekt uten byttebatteri	18,2 kg
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18...+40 °C
Anbefalte batterityper	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Anbefalte ladere	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ OBS! Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger.
Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKSER BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

For å redusere faren for personskade, skal kjølelegemet på oversiden av lampen ikke berøres etter bruken. For å justere lampen ved behov, må alltid sidehåndtakene brukes.

For å forbygge risikoen av skader, elektrisk slag eller ødeleggelse av maskinen, skal maskinen aldri ligge i flytende væske og heller ingen flytende væske må komme inn i maskinen

Bruk en nettkabel med et tverrsnitt på 1,0 mm2 og minst H05RN-F.

Når støpselet kobles til strømforsyningen, må det passes på at støpsel og stikkontakt gir samme beskyttelse mot støv og fuktighet som lampen gir.

Lampen må ikke stilles opp ved sterk vind. Sterk vind kan føre til at lampen velter eller faller ned og forårsake alvorlig personskade.

Lampen rager oppover. Før lampen stilles opp, må det sikres at området over lampen er uten luftledninger og hindere.

Dette produktet inneholder en lyskkilde i energieffektivitetskasse E.

OBS! Denne lyskilden har en fargegjengivningsindeks (CRI) på under 80. Den er ikke egnet til bruk der en nøyaktig fargegjengivelse er viktig. Egnet til industriell bruk eller bruk utendørs.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER BATTERI

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Bruk bare MXF-ladere for å lade opp de oppladbare MXF-batteripakkene. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Batteripakker og ladere må aldri brytes opp, og de skal bare oppbevares i tørre rom. Beskyttes mot væte.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

ADVARSEL! Dette apparatet inneholder en litium knappcellebatteri.
Et nytt eller brukt batteri kan forårsake alvorlige indre forbrenninger og føre til døden i løpet av mindre enn 2 timer dersom det svelges eller kommer inn i kroppen. Sikre alltid lokket til batterirommet.
Dersom det ikke lukker seg sikkert, må apparatet slås av, fjern batteriet og oppbevar det utilgjengelig for barn.
Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller har kommet inn i kroppen, må du søke øyeblikkelig legehjelp.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dyppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan kommer inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Den batteridrevne lampen kan brukes til belysning uavhengig av strømforsyning.

Lampen kan også drives med nettstrøm.

Ved vekselstrømdrift kobler apparatet automatisk om fra likestrøm til vekselstrøm.

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter opplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:
Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27 °C.
Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.
Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

ONE-KEY™

Ytterligere informasjon om ONE-KEY funksjonaliteten til dette verktøyet finnes i vedliggende Quick- Start anvisning eller på internett under: www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY Appen kan lastes ned på smartphonen din via App Store eller Google Play.

Dersom det oppstår elektrostatiske oppladinger, avbrytes bluetooth-forbindelsen. I dette tilfellet må du gjenopprette forbindelsen manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Lyser blått	Radioforbindelsen er og kan stilles inn via ONE-KEY™ appen.
Blinker blått	Verktøyet kommuniserer med ONE-KEY™ appen.
Blinker rødt	Av sikkerhetsgrunner har verktøyet blitt sperret og kan låses opp av operatøren via ONE-KEY™ appen.

LADNINGSTILSTANDS-DISPLAY

Etter at maskinen har blitt aktivert, viser batteriindikatoren den resterende brukstiden. Visningen angir batteripakkens ladetilstand. Dersom ladenivået er på indre enn 10 %, begynner lampen på batteriindikatoren å blinke. Dersom ladenivået synker til 0 %, blinker batteriindikatoren 8 ganger. Da må batteripakken lades opp.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKSJONSBESKRIVELSE

1 Hode med kjølelegeme
2 Sidehåndtak
3 Mast (utrekkbar)
4 Fikseringsinnretninger
5 Bærehåndtak
6 Mastopplåsningsspak
7 Mastlåsespak
8 Nettilkoblingskammer
9 Sjakt til batteripakke
10 Utriggere
11 PACKOUT™ opplåsingsspak
12 LED-indikator nettilkobling
13 Tast ALARM
14 Ladetilstandsindikator
15 LED-meldelamper
16 ONE-KEY-visning

NETTILKOPLING

Stikkontakter utendørs må være utstyrt med feilstrøm-sikkerhetsbryter (FI,RCD,PRCD). Dette forlanges av installasjonsforskriften for elektroanlegg. Vennligst følg dette når du bruker vårt apparat.

Skal kun tilkoples enfase-vekselstrøm og kun til den nettspenning som er oppgitt på typeskiltet. Skal kun tilkoples stikkontakter med jordet kontakt.

Påse at maskinen er slått av når du setter inn nettstøpselet i stikkontakten.

Dette er et apparat for profesjonell bruk som kan overskride retningslinjene for overharmoniske spenninger ubetydelig ved tilkobling til det offentlige lavspenningsnettet. Kontakter derfor det vedkommende elektrisitetsverket i slike tilfelle før tilkobling til det offentlige lavspenningsnettet.

PACKOUT™

Bruk bare tilbehør som anbefales spesielt til dette apparatet. Annet tilbehør kan medføre fare.

For å redusere faren for personskade, må apparatet ikke stables til over øyehøyde på andre PACKOUT™-apparater, slik at det ikke kan oppstå skade på andre personer eller kollisjoner med gjenstander.

Ikke kjør ut masten dersom apparatet står på andre PACKOUT™-apparater.

For å redusere faren for personskade, må PACKOUT™-tilbehøret bare brukes til transport. Ellers kan det oppstå alvorlig personskade på rygg, skuldre, armer og andre kroppsdeler.

For å redusere faren for personskade. må PACKOUT™ monteringsplatene ikke brukes til lagring eller transport, da dette kan føre til alvorlig personskade og materiell skade.

TRANSPORT

Få en person til å hjelpe det med å løfte eller bære maskinen. Maskinen er veldig tung. Sørg for at du har en sikker stilling som skåner ryggen når du løfter.

Lampen skal alltid deaktiveres før transporten.

Trekk ut skjøtekabelen før transporten.

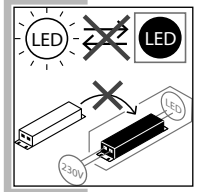
Fjern potensielle hindere før transporten.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER

	Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.
	OBS! ADVARSEL FARE!
	Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen
	Trekk støpslet ut av stikkontakten før du begynner arbeider på maskinen.
	Knoppcellebatteriet må ikke svelges!
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Advarsel! Risiko for et elektrisk slag!
	Forsiktig – varme overflater!
	Klemfare
	Ikke grip inn i masthengslene under driften.
	Skal ikke stiges opp på eller stås på.
	Skal ikke festes på kjøretøyveggen.
	Folde bena ut/inn
	Lyskilden og kontrollenheten kann ikke skiftes ut. Dette produktet inneholder en lyskkilde i energieffektivitetskasse E.
	Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplettering fra tilbehørsprogrammet.

	Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier. elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.
V	Spenning
⎓	Likestrøm
~	Vekselstrøm
CE	Europeisk samsvarsmerke
UK CA	Britisk samsvarsmerke
001	Ukrainsk samsvarsmerke
EAC	EurAsian Konformitetstegn.

TEKNISK DATA	MXF TLIC
Typ	Batterilampa
Batterispänning	72 V ⎓
DC-ingång	72 V / 145 W
AC-ingång	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-frekvensband	2402-2480 MHz
Högfrekvenseffekt	1.8 dBm
Bluetooth-Version	4.0 BT signal mode
Belysningstid med 1 fulladdat batteripaket (6,0 Ah)	
hög nivå	3 h
mellannivå	6 h
låg nivå	10 h
Ljusström	
hög nivå	15000 lm
mellannivå	8000 lm
låg nivå	5000 lm
Färgåtergivningsindex (CRI) diffus	70
Färgtemperatur	4000 K
Kapsling (Nätdrift)	IP56
Kapsling (Batteridrift)	IP56
Vikt utan växelbatteri	18,2 kg
Vikt enligt EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete:	-18...+40 °C
Rekommenderade batterityper	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Rekommenderade laddare	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador. **Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.**

SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarligha skador och till att man förlorar symförmågan.

För att minska risken för personskador, får inte kylkroppen överst på lampan vidröras efter att den varit tänd. Använd alltid sidohandtagen för att justera lampan.

För att förebygga risken för personskador, elektriska stötar eller skador på verktyget får det aldrig läggas i vätskor. Se även till att vätska inte kan komma in i verktygets inre.

Använd en nätkabel med ett tvärsnitt på 1,0 mm² och minst H05RN-F.

Se när kontakten ansluts till strömförsörjningen till att kontakten och eluttaget ger samma skydd mot damm och fukt som lampan.

Ställ inte upp lampan om stark vind kan förväntas. Stark vind kan få lampan att välta eller falla ned och orsaka svåra skador.

Lampan kan dras ut uppåt. Se till att området ovanför lampan är öppet och fritt från kablar och hinder innan den reses upp.

Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass E.

Se upp: Den här ljuskällan har ett färgåtergivningsindex (CRI) på under 80. Den är inte lämplig för tillämpningar som kräver en exakt färgåtergivning. Lämplig för industriella tillämpningar eller användning utomhus.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER BATTERI

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Använd endast MXF-laddare för att ladda upp MXF-utbytesbatterier. Använd inte utbytesbatterier från andra system.

Bryt aldrig upp uppladdningsbara batterier och laddare och förvara dem endast i torra utrymmen. Skydda mot fukt.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

VARNING! Den här apparaten innehåller ett litium-knappcellsbatteri.
Ett nytt eller förbrukat batteri kan orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden på mindre än 2 timmar om det själs eller kommer in i kroppen. Säkra alltid locket tillbatterifacket!
Om det inte längre kan stängas säkert, stäng av apparaten, ta ur batteriet och håll det borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts eller kommit in i kroppen, uppsöka omedelbart läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampan kan användas som belysning helt oavhängig av en elanslutning.

Den kan även kopplas till ett eluttag.

När växelström används, kopplar den automatiskt om från likström till växelström.

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda

användningen.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIUMJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:
Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.
Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.
Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionsfirma.

ONE-KEY™

Mer information om ONE-KEY funktionen för detta verktyg finns i den bifogade snabbstartanvisningen eller besök oss på www.milwaukeetool.com/one-key. Du kan ladda ner ONE-KEY appen på din smartphone via App Store eller Google Play.

Om elektrostatiska urladdningar inträffar avbryts bluetooth-förbindelsen. Återställ förbindelsen i detta fall manuellt.

ONE-KEY™ indikering

Blått ljus	Trådlös förbindelse är aktiv och kan ställas in med hjälp av appen ONE-KEY™.
Blå blinkning	Verktyget kommunicerar med ONE-KEY™ appen.
Röd blinkning	Verktyget har blockerats av säkerhetsskäl och kan deblockeras via ONE-KEY™ appen.

INDIKERING LADDNINGSTILLSTÅND

När maskinen har aktiverats visar batteriindikatorn restgångtiden. Indikatorn anger utbytesbatteriets laddningstillstånd. Om laddningen är lägre än 10 %, börjar ett ljus att blinka på batteriindikatorn. Om laddningen går ner till 0 %, blinkar batteriindikatorn 8 ggr. Ladda sedan upp utbytesbatteriet.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKTIONSBESKRIVNING

1 Huvud med kylkropp
2 Sidohandtag
3 Stolpe (utdragbar)
4 Fästanordningar
5 Bärhandtag
6 Stolpfrigöring
7 Stolplås
8 Växelströmsanslutning
9 Batterifack
10 Stödben
11 PACKOUT™-frigöring
12 Växelström indikatorlampa
13 Knapp LARM
14 Laddningsindikator
15 Indikatorlampor
16 ONE-KEY-indikering

NÄTANSLUTNING

Anslut alltid verktyget till via en felströmbrytare (FI, RCD, PRCD) vid användning utomhus.

Endast till enfas. Växelström och endast till den nätspänning som finns angiven på effektskylten. Anslut endast till skyddsjordat vägguttag.

Maskinen skall vara frånslagen när kontakten anslutes till vägguttaget.

Detta verktyg är avsett för professionell användning och kan i viss mån överskrida riktvärdena för strömöversvängningar vid anslutning till det allmänna lågspänningsnätet . Därför rekommenderas att kontakta det lokala elbolaget innan verktyget ansluts till det allmänna lågspänningsnätet.

PACKOUT™

Använd endast tillbehör som rekommenderas för just denna enhet. Andra tillbehör kan innebära risker.

För att minska risken för personskada, får enheten inte staplas på andra PACKOUT™ ovanför ögonhöjd, för att undvika personskador eller kollision med föremål.

Dra inte ut stolpen när den står på andra PACKOUT™-tillbehör.

För att minska risken för personskador, ska PACKOUT™-tillbehör endast användas för transport; kan orsaka svåra skador på rygg, axlar, armar och andra kroppsdelar.

För att minska risken för personskador, ska inte Packout™-monteringsplattor användas för förvaring eller transport; kan orsaka svåra personskador och sakskador.

TRANSPORT

Ta hjälp av en andra person när du ska lyfta eller bära maskinen. Maskinen är mycket tung. Se vid lyftet till att du genomför det på ett stabilt sätt som skonar ryggen.

Avaktivera alltid lampan före transport.

Dra ur förlängningskablar före transport.

Avlägsna eventuella hinder innan transporten.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER


Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.


OBSERVERA! VARNING! FARA!


Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.


Drag alltid ur kontakten när du utför arbeten på maskinen.


Svälj inte knappcellsbatterier!


Ikke se på den påslåtte lyskilden.


Varning! Risk för elektriska stötar!


Försiktighet - heta ytor!!

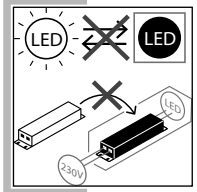

Klämrisk


Grip inte in i mastgångjärnet under drift.


Klättra eller stå inte på systemet.


Montera inte på fordonsväggen.


Fäll in/ut benen



Ljuskällan och styrenheten kan inte bytas ut.

Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass E.


Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget, erhålles som tillbehör.


Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.
Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.
Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.
Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.
Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.
Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.

V — Spänning

⎓ — Likström

~ — Växelström

CE — Europeisk överensstämmelsemärkning

UK CA — Brittisk symbol för överenstämmelse



Ukrainskt konformitetsmärke

EAC — EurAsian överensstämmelsesymbol.

TEKNISET TIEDOT	MXF TLIC
Tyyppi	Akkuvalaisin
Akun jännite	72 V ⎓
DC Input	72 V / 145 W
AC Input	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-taajuus (taajuudet)	2402-2480 MHz
Suurin suurtaajuusteho	1.8 dBm
Bluetooth-versio	4.0 BT signal mode
Valaisuaika 1 täyteen ladatulla akkusarjalla (6,0 Ah)	
korkea teho	3 h
keskimääräinen teho	6 h
alhainen teho	10 h
Valovirta	
korkea teho	15000 lm
keskimääräinen teho	8000 lm
alhainen teho	5000 lm
Värintoistoindeksi (CRI) valona käyttötapa	70
Värilämpötila	4000 K
Suojaluokka (Verkkokäyttö)	IP56
Suojaluokka (Akkukäyttö)	IP56
Paino ilman vaihtoakun kera	18,2 kg
Paino EPTA-menettelyn 01/2014mukaan (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Suositeltu ympäristön lämpötila työn aikana	-18...+40 °C
Suositellut akkutyypit	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Suositellut latauslaitteet	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.
Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

AKKUVALAISIN LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Varoitus: Älä koskaan suuntaan valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmänkään matkan päästä). Valonsäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

Älä tapaturmavaaran vuoksi koske valaisimen yläpuolella olevaan jäähdytyselementtiin käytön jälkeen. Säädä valaisin tarvittaessa aina sivukahvoilla.

Torjuaksesi loukkaantumisvaaran, sähköiskun tai koneen rikkoontumisen, älä pane konetta koskaan nesteeseen äläkä anna minkään nesteen päästä koneen sisään.

Käytä vähintään luokan H05RN-F verkkojohtoa, jonka läpileikkaus on 1,0 mm².

Liitettäessä pistoketta virransyöttöön on huolehdittava siitä, että pistoke ja pistorasia tarjoavat saman suojan pölyä ja kosteutta vastaan kuin itse lamppu.

Älä käytä valaisinta kovassa tuulessa. Valaisin voi kaatua kovassa tuulessa ja aiheuttaa vakavia vammoja.

Valaisin nousee ylöspäin. Varmista ennen valaisimen paikoilleen asettamista, että valaisimen yläpuolella ei ole johtoja eikä esteitä.

Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on E.

Huomio: Tämän valonlähteen värintoistokerroin (CRI) on alle 80. Se ei sovellu toimiin, joissa värin tarkka toisto on välttämättömän tärkeä. Sovelias teollisuuskäyttöön tai käytettäväksi ulkotiloissa.

Tämän lampun valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET AKKU

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Käytä MXF-vaihtoakkujen lataamiseen vain MFX-latauslaitteita. Älä käytä muihin järjestelmiin kuuluvia vaihtoakkuja.

Älä koskaan avaa akkuja tai latauslaitteita ja säilytä ne vain kuivissa tiloissa. Suojattava kosteudelta.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutumut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

VAROITUS! Tämä laite sisältää litiuminappipariston. Uusi tai käytetty paristo voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan alle 2 tunnin aikana, jos se on nielaistu tai muuten joutunut kehon sisään. Varmista aina paristolokeron kansi.
Jos se ei sulkeudu pitävästi, sammuta laite, ota paristo pois ja säilytä se poissa lasten ulottuvilta.
Jos uskot, että paristot on nielty tai ne ovat muuten joutuneet kehon sisälle, hakeudu heti lääkärinhoitoon.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkua tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akkuvalaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliitännäästä riippumatta.

Valaisinta voi käyttää myös verkkovirralla.

Vaihtovirralla toimiessaan laite vaihtaa automaattisesti tasavirrasta vaihtovirtaan.

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

LI-IONIAKKUJEN OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö
Pitkään käyttämättä olleet paristot on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältäthän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä:
Säilytä akkua kuivassa paikassa alle 27 °C:n lämpötilassa.
Sälytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.
Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen kuljettaminen
Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

ONE-KEY™

Lisätietoja tämän työkalun ONE KEY -toimivuudesta saat lukemalla oheistetun pikakäynnistysohjeen tai siirtymällä verkkoon osoitteeseen www.milwaukeetool.com/one-key. Voit ladata ONE KEY -sovelluksen älypuhelimeesi App Storen tai Google Playn kautta.

Jos esiintyy sähköstaattisia purkauksia, niin bluetooth-yhteys keskeytyy. Laadi yhteys siinä tapauksessa uudelleen käsin.

ONE-KEY™-näyttö

Sininen valo	Radioyhteys on aktiivinen ja sitä voi säätää ONE-KEY™ App-sovelluksella.
Sininen vilkkuvalo	Työkalu vaihtaa viestejä ONE-KEY™ App-sovelluksen kanssa.
Punainen vilkkuvalo	Työkalun käyttö on estetty turvallisuussyistä, käyttäjä voi vapauttaa sen ONE-KEY™ App-sovelluksella.

LATAUSTILAN NÄYTTÖ

Koneen toimennuksen jälkeen akun tehonäyttö ilmoittaa jäljellä olevan käyntiajan. Näyttö ilmoittaa vaihtoakun lataustilan. Kun lataus on vähemmän kuin 10 %, niin akunnäytössä alkaa merkkivalo vilkkua. Kun lataus laskee arvoon 0 %, niin akun tehonäyttö vilkkuu 6 kertaa. Sitten vaihtoakku täytyy ladata.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

TOIMINTAKUVAUS

1 Pää ja jäähdytyselementti
2 Sivukahvat
3 Masto (ulosvedettävä)
4 Lukituslaitteet
5 Kantokahva
6 Maston avaus
7 Maston lukitus
8 Verkkoliitäntälokero
9 Akkulokero
10 Varsi
11 PACKOUT™-avaus
12 Verkkoliitännän LED-näyttö
13 ALARM-painike
14 Varaustilan näyttö
15 LED-valonäytöt
ONE-KEY -näyttö

VERKKOLIITÄNTÄ

Ulkokäytössä olevat pistorasiat on varustettava vikavirta-suojakytkimillä (FI, RCD PRCD) sähkölaitteistosi asennusmääräyksen mukaisesti. Muista tarkistaa, että laite liitetään ulkokäytössä ulkopistorasiaan ja neuvottele asiasta sähköasentajasi kanssa.

Koneen saa liittää vain 1-vaiheiseen vaihtovirtaan tyyppikilven mukaiselle jännitteelle. Koneen saa liittää vain maadoituskoskettimella varustettuihin pistorasioihin.

Laitteen käynnistyskytkin on oltava 0- asennossa, kun tulppa työnnetään pistorasiaan.

Tämä laite on tarkoitettu ammattikäyttöön, ja se saattaa ylittää virran korkeimpien yliaaltojen viitearvot vähäisessä määrin, kun se liitetään julkiseen pienjänniteverkkoon. Ota tämän vuoksi tarvittaessa yhteyttä paikalliseen energianjakeluyritykseesi ennen laitteen liittämistä julkiseen pienjänniteverkkoon.

PACKOUT™

Käytä vain lisätarvikkeita, joita on suositeltu erityisesti tätä laitetta varten. Muut lisätarvikkeet voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

Älä pinoa laitetta tapaturmavaaran vuoksi silmien yläpuolelle muiden PACKOUT™-laitteiden päälle, jotta toiset henkilöt eivät loukkaannu tai muut esineet eivät törmää niihin.

Älä vedä mastoa ulos, kun laite on toisten PACKOUT™-laitteiden päällä.

PACKOUT™-lisävarusteita saa tapaturmavaaran pienentämisen vuoksi käyttää vain kuljetukseen. Muuten selkä, olkapäät, käsivarret ja muut ruumiinosat voivat loukkaantua vakavasti.

Älä tapaturmariskin vuoksi käytä PACKOUT™-kiinnityslevyjä varastointiin tai kuljetukseen, sillä se voi johtaa vakaviin vammoihin ja esinevahinkoihin.

KULJETUS

Pyydä aina konetta nostaessasi tai kantaessasi toinen henkilö avuksi. Kone on hyvin painava. Huolehdi nostaessasi turvallisesta, selkää suojaavasta asennosta.

Ota valaisin aina pois käytöstä ennen kuljettamista.

Irrota jatkojohto ennen kuljettamista.

Poista mahdolliset esteen ennen kuljettamista.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

MERKIT


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.


VAROITUS! VARO! VAARA!


Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.


Irrota aina pistotulppa seinäkoskettimesta ennen koneeseen tehtäviä toimempiteitä.


Nappiparistoa ei saa nielaista!


Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.


Varoitus! Sähköiskun vaara!


Varo - kuumia pintoja!

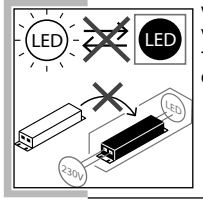

Sormien rusentumisvaara


Älä tartu maston saranaan käytön aikana.


Älä nouse sen päälle tai seiso sen päällä.


Ei saa kiinnittää ajoneuvon seinään.


Käännä jalat ulos/sisään.



Valonlähdettä ja käyttölaitetta ei voi vaihtaa.

Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on E.


Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätervikkeena.


Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.
Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista.
Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä.
Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta.
Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.
Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti.
Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

V — Jännite

Tasavirta

Vaihtovirta

Eurooppalainen vaatimustenmukaisuusmerkki

Iso-Britannian standardinmukaisuusmerkki


Ukrainan säännönmukaisuusmerkki

EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	MXF TLIC
Κατασκευαστικό είδος	Φανός μπαταρίας
Τάση μπαταρίας	72 V ⎓
Είσοδος DC	72 V / 145 W
Εισόδου AC	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Ζώνη/ες συχνοτήτων Bluetooth	2402-2480 MHz
Μέγιστη ισχύς υψηλής	1.8 dBm
Έκδοση Bluetooth	4.0 BT signal mode
Διάρκεια λειτουργίας με 1 γεμάτη μονάδα μπαταρίας (6,0 Ah)	
μεγάλη σκάλα	3 h
μεσαία σκάλα	6 h
μικρή σκάλα	10 h
Φωτεινή ροή	
μεγάλη σκάλα	15000 lm
μεσαία σκάλα	8000 lm
μικρή σκάλα	5000 lm
Δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI) είδος λειτουργίας διάχυτος	70
Χρωματική θερμοκρασία	4000 K
Κλάση προστασίας (Λειτουργία δικτύου)	IP56
Κλάση προστασίας (Λειτουργία μπαταρίας)	IP56
Βάρος χωρίς ανταλλακτική μπαταρία	18,2 kg
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	-18...+40 °C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Συνιστώμενες συσκευές φόρτισης	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσεως. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνω σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάζετε στην ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητας όρασης.

Προς μείωση του κινδύνου τραυματισμού μην ακουμπάτε το ψυκτικό σώμα στο πάνω μέρος του φωτιστικού μετά τη λειτουργία. Εάν χρειάζεται, να μετατοπίζετε το φωτιστικό πάντα από τις πλαϊνές λαβές.

Προς αποφυγή του κινδύνου από τραυματισμούς, ηλεκτροπληξία ή καταστροφή της μηχανής, μη βάζετε τη μηχανή ποτέ σε υγρά και μην αφήνετε να εισέλθουν υγρά στο εσωτερικό της μηχανής.

Να χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος με διατομή 1,0 χιλ.^{2} και τουλάχιστον H05RN-F.

Κατά τη σύνδεση του βύσματος στην παροχή ρεύματος, το βύσμα και η πρίζα ρεύματος θα πρέπει να προσφέρουν την ίδια προστασία από σκόνη και υγρασία, όπως ο λαμπτήρας.

Μη στήνετε το φωτιστικό σε δυνατό άνεμο. Ο δυνατός άνεμος μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή ή πτώση του φωτιστικού και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Το φωτιστικό εξέχει προς τα πάνω. Πριν το στήσιμο του φωτιστικού να σιγουρεύεστε, ότι ο χώρος πάνω από το φωτιστικό είναι ελεύθερος από εναέρια ηλεκτρικά καλώδια και εμπόδια.

Αυτό το προϊόν έχει μια φωτεινή πηγή τής τάξης ενεργειακής απόδοσης E.

Προσοχή: Αυτή η πηγή φωτός έχει δείκτη χρωματικής απόδοσης (CRI) μικρότερο από 80. Δεν είναι κατάλληλο για εφαρμογές όπου απαιτείται ακριβής αναπαραγωγή χρωμάτων. Κατάλληλο για βιομηχανικές εφαρμογές ή εξωτερική χρήση.

Η πηγή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν ανταλλάσσεται. Στο τέλος τής διάρκειας λειτουργίας τής πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρος ο λαμπτήρας.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Για τη φόρτιση των αποσπώμενων συσσωρευτών MXF να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές MXF. Μη χρησιμοποιείτε αποσπώμενους συσσωρευτές άλλων συστημάτων.

Οι συσσωρευτές και φορτιστές να μην παραβιάζονται ποτέ και να διαφυλάσσονται μόνο σε ξηρούς χώρους. Προφυλάξτε τους από την υγρασία.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθήτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθήτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες λιθίου σε σχήμα κουμπιού.
Μία καινούργια ή μεταχειρισμένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και εντός 2 ωρών τον θάνατο, εάν καταποθεί ή διεισδύσει στον οργανισμό. Να ασφαλίζετε πάντα το καπάκι της θήκης μπαταριών.
Εάν δεν κλείνει ασφαλώς, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τη μπαταρία και κρατήστε την μακριά από παιδιά.
Εάν νομίζετε πως καταπόθηκαν μπαταρίες ή διείσδυσαν στον οργανισμό, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά

στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο λαμπτήρας με συσσωρευτή μπορεί να χρησιμοποιείται ανεξάρτητα από ένα ρευματολήπτη.

Το φωτιστικό μπορεί να λειτουργεί και με το δίκτυο ηλεκτροδότησης.

Κατά τη λειτουργία εναλλασσόμενου ρεύματος μεταβαίνει η συσκευή από συνεχές σε εναλλασσόμενο ρεύμα αυτόματα.

Αυτή το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση που αναφέρεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής θα έπρεπε να αφαιρεθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών:
Αποθηκεύετε τον συσσωρευτή σε έναν ξηρό χώρο, σε θερμοκρασία κάτω των 27 °C.
Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.
Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνής κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μετάφορων.

ONE-KEY™

Προς περαιτέρω ενημέρωση περί της λειτουργικότητας ONE-KEY αυτού του εργαλείου διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες ταχείας εκκίνησης ή επισκεφτείτε μας στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα www.milwaukeetool.com/one-key. Μπορείτε να κατεβάσετε το ONE-KEY App στο Smartphone σας από το App Store ή το Google Play.

Σε περίπτωση ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων διακόπτεται η σύνδεση Bluetooth. Σ' αυτή την περίπτωση αποκαθιστάτε πάλι τη σύνδεση χειροκίνητα.

Ένδειξη ONE-KEY™

Μπλε φως	Η ασύρματη σύνδεση έχει ενεργοποιηθεί και μπορεί να ρυθμιστεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.
Αναβοσβήνει μπλε	Το εργαλείο επικοινωνεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.
Αναβοσβήνει κόκκινο	Για λόγους ασφαλείας μπλοκαρίστηκε το εργαλείο και μπορεί να απασφαλιστεί από το χειριστή μέσω της εφαρμογής ONE-KEY™.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Μετά την ενεργοποίηση του μηχανήματος δείχνει η ένδειξη μπαταρίας τον υπόλοιπο χρόνο λειτουργίας. Η ένδειξη αναφέρει την κατάσταση φόρτισης του αποσπώμενου συσσωρευτή. Εάν η φόρτιση είναι λιγότερη από 10 %, τότε αρχίζει να αναβοσβήνει μια λάμπα στην ένδειξη μπαταρίας. Εάν πέσει η φόρτιση στο 0 %, τότε αναβοσβήνει η ένδειξη μπαταρίας 8 φορές. Φορτίστε τότε τον αποσπώμενο συσσωρευτή.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1 Κεφαλή με ψυκτικό σώμα
2 Πλαϊνές λαβές
3 Πυλώνας (τηλεσκοπικός)
4 Μηχανισμοί ασφάλισης
5 Λαβή μεταφοράς
6 Απασφάλιση πυλώνα
7 Ασφάλιση πυλώνα
8 Θήκη σύνδεσης δικτύου
9 Θήκη επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
10 Πρόβολος
11 Απασφάλιση PACKOUT™
12 Ένδειξη LED Σύνδεση δικτύου
13 Πλήκτρο ALARM
14 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης
15 Φωτεινή ένδειξη LED
16 Ένδειξη ONE-KEY

ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ

Οι πρίζες στους εξωτερικούς χώρους πρέπει να είναι εξοπλισμένες με μικροαυτόματους διακόπτες προστασίας (FI, RCD, PRCD). Αυτό απαιτεί ο σχετικός κανονισμός από την ηλεκτρική σας εγκατάσταση. Προσέξτε παρακαλώ αυτό το σημείο κατά τη χρήση της συσκευής μας.

Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα και μόνο στην τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα ισχύος. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζες με επαφή προστασίας (σούκο).

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα μόνο όταν είναι απενεργοποιημένη.

Αυτό είναι ένα εργαλείο για επαγγελματική χρήση, το οποίο μπορεί να υπερβεί ελαφρώς τις ενδεικτικές τιμές για αρμονικές ρεύματος κατά τη σύνδεση στο δημόσιο δίκτυο χαμηλής τάσης. Για το λόγο αυτό πριν από τη σύνδεση του εργαλείου στο δημόσιο δίκτυο χαμηλής τάσης έρχεστε σε επαφή κατά περίπτωση με την αρμόδια δημόσια επιχείρηση ηλεκτρισμού.

PACKOUT™

Να χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτώμενα εξαρτήματα που συνιστώνται ειδικά γι' αυτή τη συσκευή. Αλλά προσαρτώμενα εξαρτήματα μπορεί να δημιουργήσουν κινδύνους.

Προς μείωση του κινδύνου τραυματισμών μη στοιβάζετε τη συσκευή πάνω σ' άλλες συσκευές PACKOUT™, υπερβαίνοντας το ύψος των ματιών, ώστε να μην προκαλούνται τραυματισμοί άλλων ατόμων ή συγκρούσεις μ' αντικείμενα.

Μην επεκτείνετε τον πυλώνα, όταν στέκεται η συσκευή πάνω σ' άλλες συσκευές PACKOUT™.

Για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών, τα εξαρτήματα PACKOUT™ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη μεταφορά. Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί στην πλάτη, τους ώμους, τα χέρια κι άλλα μέρη του σώματος.

Προς μείωση του κινδύνου τραυματισμών μη χρησιμοποιείτε την πλάκα συναρμολόγησης PACKOUT™ κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά, επειδή αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Ζητήστε τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου κατά την ανύψωση ή τη μεταφορά του μηχανήματος. Το μηχάνημα είναι πολύ βαρύ. Κατά την ανύψωση να προσέχετε να έχετε μια σίγουρη και φιλική προς τη μέση στάση.

Πριν από τη μεταφορά να απενεργοποιείτε πάντα το φωτιστικό.

Πριν από τη μεταφορά αποσυνδέετε το καλώδιο προέκτασης.

Να απομακρύνετε πιθανά εμπόδια πριν τη μεταφορά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ


Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.


Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή τραβάτε το φις από την πρίζα.


Μη καταπίνετε την μπαταρία-κουμπί!


Μην κοιτάτε στην ενεργοποιημένη πηγή φωτισμού.


Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροσόκ!


Προσοχή – Καυτή επιφάνεια!

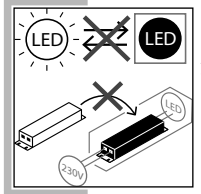

Κίνδυνος σύνθλιψης


Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην πιάνετε τους στροφείς ιστού.


Μην ανεβαίνετε ή στέκεστε πάνω του.


Μη στερεώνετε σε τοίχωμα οχήματος.


Επέκταση/Σύμπτυξη σκελών



Η φωτεινή πηγή και η διάταξη ελέγχου δεν μπορούν να αντικαθίστανται.

Αυτό το προϊόν έχει μια φωτεινή πηγή τής τάξης ενεργειακής απόδοσης E.


Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης, συνιστούμενη προσθήκη από το πρόγραμμα εξαρτημάτων.


Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά.
Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό.
Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.
Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν.
Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών.
Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.
Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

V Τάση

Συνεχές ρεύμα

Εναλλασσόμενο ρεύμα

Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας

Βρετανικό σήμα πιστότητας

001 Ουκρανικό σήμα πιστότητας

EAC EurAsian σήμα πιστότητας.

TEKNIK VERILER	MXF TLIC
Modeli	Akü ışığı
Pilin voltajı	72 V ⎓
DC giriş	72 V / 145 W
AC giriş	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth frekans bandı (frekans bantları)	2402-2480 MHz
Yüksek frekans gücü	1.8 dBm
Bluetooth sürümü	4.0 BT signal mode
1 adet tam dolu akü paketiyle yanma süresi (6,0 Ah)	
yüksek kademe	3 h
orta kademe	6 h
düşük kademe	10 h
Işık akısı	
yüksek kademe	15000 lm
orta kademe	8000 lm
düşük kademe	5000 lm
Renk dönüşüm endeksi (CRI) işletim türü yaygın	70
Renk sıcaklığı	4000 K
Koruma sınıfı (Elektrikli işletim)	IP56
Koruma sınıfı (Akülü işletim)	IP56
Değişken şebeke akü	18,2 kg
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18...+40 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Tavsiye edilen şarj aletleri	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UYARI! Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz.
Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

AKÜ IŞIĞI IÇIN ÖZEL GÜVENLIK BILGILERI

Uyarı: Işık ışınını hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yöneltmeyiniz. Işık ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dahi). Işık ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Yaralanma riskini azaltmak için çalıştıktan sonra lambanın üst tarafındaki soğutucuya dokunmayınız. Lambanın ayarını değiştirmek için gerektiğinde her zaman yandaki kolları kullanınız.

Yaralanma, elektrik ceryanına kapılma veya makinenin zarar görmesini önlemek amacı ile makineyi hiçbir zaman sıvı içine yatırmayın ve makinenin içini sıvı maddeler ile temas ettirmeyin

Kesiti 1,0 mm² ve en az H05RN-F standardına uygun bir elektrik kablosu kullanınız.

Fişin akım beslemesine bağlanması sırasında fişin ve prizin toz ve neme karşı lambanın sahip olduğu korumanın aynısına sahip olmasına dikkat edilmelidir.

Lambayı güçlü rüzgarlı havada kurmayınız. Güçlü rüzgar lambanın devrilmesine veya düşmesine ve ağır yaralanmalara neden olabilir.

Lamba yukarı doğru uzanır. Lambayı kurmadan önce lambanın üst kısmındaki alanda havai hatlar ve başka engeller olmamasına dikkat ediniz.

Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı E olan bir ışık kaynağı içermektedir.

Dikkat: Bu ışık kaynağının renksel geriverim endeksi (CRI) 80 altındadır. Hassas bir renksel geriverimin gerekli olduğu uygulamalar için uygun değildir. Sanayi kullanımı veya açık havada kullanıma uygundur.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.
Işık kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

AKÜ IÇIN ÖZEL GÜVENLIK AÇIKLAMALARI

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

MXF kartuş aküleri şarj ettirmek için sadece MXF şarj aletleri kullanınız. Başka sistemlere ait kartuş aküler kullanmayınız.

Aküleri ve şarj cihazlarını asla kırarak açmayın ve sadece kuru ortamlarda muhafaza ediniz. Islanmaya karşı koruyunuz.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

UYARI! Bu cihazda lityum yassı pil bulunmaktadır. Yeni veya kullanılmış bir pil, yutulması veya vücuda girmesi durumunda vücut içinin ileri derecede yanmasına ve 2 saatten kısa bir sürede ölüme neden olabilir. Pil yuvasının her zaman kapalı tutunuz.
Güvenli bir şekilde kapanmıyorsa cihazı kapatınız, pili çıkartınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulduğuna veya vücuda girdiğine inanıyorsanız hemen bir hekime başvurunuz.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Pilli lamba, bir elektrik bağlantısına gerek olmadan aydınlatma olarak kullanılabilir.

Lamba şebeke akımıyla da çalıştırılabilir.

Alternatif akımda çalıştırıldığında cihaz otomatik olarak doğru akımdan alternatif akıma geçmektedir.

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

LITYUM IYON PILLER IÇIN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanım dışı kalmış aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirildikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:
Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.
Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

ONE-KEY™

Bu aletin ONE-KEY fonksiyonelliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için yanında bulunan kısa kullanma kılavuzuna bakınız veya bizi www.milwaukeetool.com/one-key adresindeki internet sitemizde ziyaret ediniz. ONE-KEY uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden akıllı telefonunuza yükleyebilirsiniz.

Elektrostatik deşarj durumunda bluetooth bağlantı kesilir. Bu durumda bağlantıyı manuel olarak tekrar oluşturunuz.

ONE-KEY™ göstergesi

Mavi yanan lamba	Telsiz bağlantısı aktif ve ONE-KEY™ uygulaması üzerinden ayarlanabilir.
Mavi yanıp sönen lamba	Takım ONE-KEY™ uygulaması ile iletişimde.
Kırmızı yanıp sönen lamba	Takım güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı bloke ve kullanıcı tarafından ONE-KEY™ uygulaması üzerinden bloke durum kaldırılabilir.

DOLUM DURUMU GÖSTERGESİ

Makinenin aktifleştirilmesinden sonra akü göstergesi kalan çalışma süresini göstermektedir. Gösterge kartuş akünün şarj durumunu gösterir. Şarj durumu % 10 altında olduğunda, akü göstergesi üzerindeki lamba yanıp sönmeye başlar. Şarj % 0'a düştüğünde, akü göstergesi 8 defa yanıp sönmektedir. Kartuş aküyü şarj ettiriniz.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FONKSIYON TARIFI

1 Soğutuculu başlık
2 Yan kulplar
3 Direk (uzatılabilir)
4 Sabitleme düzeneği
5 Taşıma kulpu
6 Direk kilit açma
7 Direk kilit açma
8 Şebeke bağlantı kutusu
9 Akü bölmesi
10 Ayaklar
11 PACKOUT™ kilit açma
12 Şebeke bağlantısı LED göstergesi
13 ALARM tuşu
14 Şarj durumu göstergesi
15 LED lamba göstergeleri
16 ONE-KEY göstergesi

ŞEBEKE BAĞLANTISI

Açık havadaki prizler hatalı akım koruma şalteri (FI, RCD, PRCD) ile donatılmış olmalıdır. Bu, elektrik tesisatınızdaki bir zorunluluktur. Lütfen aletimizi kullanırken bu hususa dikkat edin.

Aleti sadece tek fazlı alternatif akıma ve tip etiketi üzerinde belirtilen şebeke gerilimine bağlayın. Sadece koruyucu kontaklı prize bağlayın.

Aleti sadece kapalı iken prize takın.

Bu cihaz profesyonelce kullanılan bir cihaz olup, kamuya ait alçak voltaj şebekesine bağlantı yapılırken elektrik üst dalgalanmalara ait yönlendirme değerlerini az bir şekilde aşabilir. Bu nedenle cihazı kamuya ait alçak voltaj şebekesine bağlamadan önce yetkili enerji tedarik şirketi ile irtibat kurun.

PACKOUT™

Sadece özel olarak bu cihaz için tavsiye edilen aksesuarlar kullanınız. Başka aksesuarlar tehlikeli olabilir.

Başka kişilerin yaralanmasını önlemek veya eşyalarla çarpışmaması ve yaralanma riskini azaltmak için göz hizasından daha yüksek olacak şekilde başka PACKOUT™ cihazları üzerine istiflemeyiniz.

Cihaz başka PACKOUT™ cihazları üzerinde durduğunda direği açmayınız.

Yaralanma riskini azaltmak için PACKOUT™ aksesuarı sadece taşıma için kullanılabilir. Aksi halde sırt, omuzlar, kollar ve vücudun başka kısımlarında ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

Yaralanma riskini azaltmak için PACKOUT™ Montaj Plakasını depolama veya taşıma için kullanmayınız, çünkü bu ağır yaralanmalara ve maddi zararlara neden olabilir.

TAŞIMA

Makineyi kaldırırken veya taşırken ikinci bir kişiden yardım alınız. Çim biçme makinesi çok ağırdır. Kaldırırken güvenli ve sırtı acıtmayacak bir şekilde durmaya dikkat ediniz.

Taşımadan önce lambayı her zaman etkinsiz hale getiriniz.

Taşımadan önce uzatma kablosunu çıkartınız.

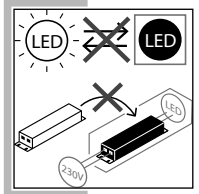
Taşımadan önce olası engelleri kaldırın.

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

	Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.
	DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.
	Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.
	Yassı pilleri yutmayınız!
	Açık konumdaki ışık kaynağının içine bakmayınız.
	İkaz! Elektrik çarpması riski!
	Dikkat - Sıcak yüzeyler!
	Sıkışma tehlikesi
	Çalışması sırasında ellerinizi direk menteşeleri içine sokmayınız.
	Üzerine çıkmayınız veya üzerinde durmayınız.
	Araç duvarına tutturmayınız.
	Ayaklarını dışarı/içeri katlayınız
	Işık kaynağı ve sürücünün değiştirilmesi mümkün değildir. Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı E olan bir ışık kaynağı içermektedir.
	Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında.

	Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.
V	Voltaj
	Doğru akım
	Alternatif akım
CE	Avrupa Uygunluk İşareti
UK CA	Britanya Uygunluk İşareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
EAC	EurAsian Uyumluluk işareti

TECHNICKÉ ÚDAJE	MXF TLIC
Typ	Akumulátorová svítilna
Napětí baterie	72 V ⎓
DC vstup	72 V / 145 W
AC vstup	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Frekvenční pásmo (frekvenční pásma) Bluetooth	2402-2480 MHz
Vysokofrekvenční	1.8 dBm
Verze Bluetooth	4.0 BT signal mode
Doba svícení s 1 plně nabitým blokem baterií (6,0 Ah)	
vysoký stupeň	3 h
střední stupeň	6 h
nízký stupeň	10 h
Světelný tok	
vysoký stupeň	15000 lm
střední stupeň	8000 lm
nízký stupeň	5000 lm
Index podání barev (CRI) difúzní	70
Teplota barev	4000 K
třída ochrany (Síťový provoz)	IP56
třída ochrany (Provoz akumulátoru)	IP56
Hmotnost bez aku	18,2 kg
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18...+40 °C
Doporučené typy akumulátorů	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Doporučené nabíječky	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.
Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA

Výstraha: Světelný paprsek nikdy nesměrujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku.

Abyste snížili riziko zranění, nedotýkejte se po provozu svítilny chladiče v horní části svítilny. V případě potřeby použijte k přemístění svítilny boční držadla.

K zamezení rizika poranění, zranění elektrickým proudem nebo zničení nástroje nikdy nástroj nepokládejte do tekutin a chraňte jej před vniknutím tekutiny do jeho vnitřku.

Použijte síťový kabel s průřezem 1,0 mm² a minimálně H05RN-F.

Při připojení zástrčky na napájení je třeba dávat pozor na to, aby zástrčka a zásuvka poskytovaly stejnou ochranu proti prachu a vlhkosti jako lampa.

Svítilnu nepoužívejte při silném větru. Silný vítr může způsobit převrácení nebo pád svítilny a vážná zranění.

Svítilna vyčnívá směrem nahoru. Před instalací svítilny se ujistěte, že v oblasti nad svítilnou není nadzemní vedení a překážky.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E.

Pozor: Tento světelný zdroj má index reprodukování barev (CRI) méně než 80. Není vhodný pro účely použití, při kterých záleží na přesném reprodukování barev. Je vhodný na průmyslové aplikace nebo pro použití na volném prostranství.

Zdroj světla tohoto svítidla se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konec své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY AKUMULÁTOR

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Na nabíjení výměnného akumulátoru MXF používejte pouze nabíječky MXF. Nepoužívejte žádné výměnné akumulátory z jiných systémů.

Akumulátory a nabíječky nikdy otevírejte a skladujte je pouze v suchých místnostech. Chraňte před vlhkostí.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

VÝSTRAHA! Tento přístroj obsahuje lithiovou knoflíkovou baterii.
Nová nebo použitá baterie může způsobit těžké vnitřní popáleniny a v době kratší než 2 hodiny vést ke smrti, pokud se spolkne nebo se dostane do těla. Víko na přihrádce na baterie vždy zajistěte.
Pokud není bezpečně uzavřené, přístroj vypněte, odstraňte baterii a chraňte ji před dětmi.
Pokud se domníváte, že baterie někdo spolknul nebo se mu dostaly do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svítidlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické přípojce.

Svítilnu lze provozovat i ze sítě.

Při provozu na střídavý proud se zařízení automaticky přepne ze stejnosměrného proudu na střídavý.

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Déle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchém místě při teplotě nižší než 27 °C.
Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity.
Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smějí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

ONE-KEY™

Abyste se dozvěděli více o funkci ONE-KEY tohoto přístroje, přečtěte si přiložený návod na rychlý start nebo nás navštivte na internetu na www.milwaukeetool.com/one-key. Aplikaci ONE-KEY si na váš chytrý telefon můžete stáhnout přes App Store nebo Google Play.

Pokud dojde k elektrostatickým výbojům, spojení Bluetooth se přeruší. V tomto případě znovu manuálně obnovte spojení.

Indikátor ONE-KEY™

Modré světlo	Rádiové spojení je aktivní a může se nastavit přes aplikaci ONE-KEY™.
Modré blikání	Nástroj komunikuje s aplikací ONE-KEY™.
Červené blikání	Nástroj byl zablokovaný z bezpečnostních důvodů a obsluha jej může odblokovat přes aplikaci ONE-KEY™.

ZOBRAZENÍ STAVU NABITÍ

Po aktivování stroje zobrazuje indikátor baterie zbývající dobu chodu. Indikátor udává stav nabití výměnného akumulátoru. Když nabíjení činí méně než 10 %, světlo na indikátoru baterie začne blikat. Když nabití poklesne na 0 %, indikátor baterie zabliká 8 x. Pak nabijte výměnný akumulátor.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

POPIS FUNKCE

1 Hlava s chladičem
2 Boční držadla
3 Stožár (výsuvný)
4 Uzamykací zařízení
5 Držadlo na přenášení
6 Odemykání stožáru
7 Zamykání stožáru
8 Přihrádka pro připojení k síti
9 Přihrádka na akumulátor
10 Výsuvné vzpěry
11 Odemykání PACKOUT™
12 LED displej připojení k síti
13 Tlačítko ALARM
14 Indikátor stavu nabití
15 LED světelné indikátory
16 Indikátor ONE-KEY

PŘIPOJENÍ NA SÍŤ

Ve venkovním prostředí musí být zásuvky vybaveny proudovým chráničem (FI, RCD, PRCD). Je to vyžadováno instalačním předpisem pro toto el.zařízení. Dodržujte ho při používání tohoto nářadí, prosím.

Připojovat pouze na jednofázový střídavý elektrický proud a pouze na síťové napětí uvedené na štítku. Je možné připojení pouze na zásuvky s ochranným kontaktem.

Přívodní kabel zapojit do zásuvky jen při vypnutém stroji.

Toto je přístroj k profesionálnému užívání, který může mírně překračovat směrné hodnoty pro harmonické vlny při připojení na veřejnou nízkonapěťovou síť. Kontaktujte proto před připojením přístroje na veřejnou nízkonapěťovou síť svého příslušného dodavatele energie.

PACKOUT™

Používejte pouze příslušenství speciálně doporučené pro toto zařízení. Jiné příslušenství může představovat rizika.

Abyste snížili riziko zranění, nepokládejte zařízení nad úroveň očí na jiné přístroje PACKOUT™, abyste předešli zranění ostatních nebo kolizím s předměty.

Nevysunujte stožár, když zařízení stojí na jiných přístrojích PACKOUT™.

Pro snížení rizika zranění smí být příslušenství PACKOUT™ používáno pouze pro přepravu. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážným zraněním zad, ramen, paží a dalších částí těla.

Abyste snížili riziko zranění, nepoužívejte montážní desky PACKOUT™ ke skladování nebo přepravě, protože to může způsobit vážná zranění a poškození majetku.

PŘEPRAVA

Při nadzdvihování nebo nošení stroje využijte pomoc druhé osoby. Stroj je velmi těžký. Při zdvihání nezapomínejte na bezpečný postoj šetrný vůči zádům.

Před přepravou svítilnu vždy deaktivujte.

Před přepravou odpojte prodlužovací kabel.

Před přepravou odstraňte možné překážky.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz.“Záruky / Seznam servisních míst)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY


Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.


POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!


Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.


Před zahájením veškerých prací na stroji vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.


Knoflíková baterie se nesmí spolknout!


Nedívejte se do zapnutého zdroje světla.


Výstraha! Nebezpečí zásahu el. proudem!


Opatrně – horké povrchy!

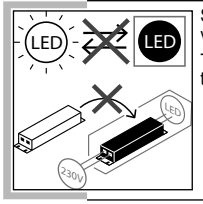

Nebezpečí pohmoždění


Během provozu nesahejte do závěsu sloupu.


Nestoupejte na to, ani na tom nestůjte.


Neupevňujte na stěně vozidla.


Odklopení/sklopení nohou



Světelný zdroj a předřadník není možné vyměnit.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E.


Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.


Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.
Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky.
Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.
Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin.
Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.
Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.


Napětí


Stejnosměrný proud


Střídavý proud


Značka shody v Evropě


Britská značka shody



Značka shody na Ukrajině


Euroasijská značka shody

TECHNICKÉ ÚDAJE	MXF TLIC
Typ	Akumulátorové svietidlo
Napätie batérie	72 V ⎓
DC vstup	72 V / 145 W
AC vstup	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma) Bluetooth	2402-2480 MHz
Vysokofrekvenčný	1.8 dBm
Verzia Bluetooth	4.0 BT signal mode
Doba svietenia s 1 plne nabitým blokom batérií (6,0 Ah)	
vysoký stupeň	3 h
stredný stupeň	6 h
nízky stupeň	10 h
Svetelný prúd	
vysoký stupeň	15000 lm
stredný stupeň	8000 lm
nízky stupeň	5000 lm
Index reprodukcie farieb (CRI) difúzne	70
Teplota farby	4000 K
trieda ochrany (Sieťová prevádzka)	IP56
trieda ochrany (Prevádzka akumulátora)	IP56
Hmotnosť bez aku	18,2 kg
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18...+40 °C
Odporúčané typy akupaku	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Odporúčané nabíjačky	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.
Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia, nedotýkajte sa chladiaceho telesa na vrchnej strane svietidla. Na prestavenie svietidla použite v prípade potreby bočné rukoväte.

K zamedzeniu rizika poranenia, zranenia elektrickým prúdom alebo zničenia nástroja nikdy nástroj nevkladajte do tekutín a chráňte ho pred vniknutím tekutiny do jeho vnútrajšku.

Použite sieťový kábel s prierezom 1,0 mm² a minimálne H05RN-F.

Pri pripojení zástrčky na napájanie treba dávať pozor na to, aby zástrčka a zásuvka poskytovali rovnakú ochranu proti prachu a vlhkosti ako lampa.

Neinštalujte svietidlo pri silnom vetre. Silný vietor môže viesť k preklopeniu alebo spadnutiu svietidla a spôsobiť ťažké zranenia.

Svietidlo vyčnieva smerom hore. Pred inštaláciou svietidla sa uistite, že oblasť nad svietidlom je bez nadzemných vedení a prekážok.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E

Pozor: Tento svetelný zdroj má index reprodukovania farieb (CRI) menej ako 80. Nie je vhodný na aplikácie, pri ktorých záleží na presnom reprodukovaní farieb. Je vhodný na priemyselné aplikácie alebo na použitie na voľnom priestranstve.

Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY AKUMULÁTOR

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmentmi (nebezpečenstvo skratu).

Na nabíjanie výmenného akumulátora MXF používajte iba nabíjačky MXF. Nepoužívajte žiadne výmenné akumulátory z iných systémov.

Akumulátory a nabíjačky nikdy otvárajte a skladujte ich iba v suchých miestnostiach. Chráňte pred vlhkosťou.

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjte ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

VÝSTRAHA! Tento prístroj obsahuje lítiovú gombíkovú batériu.
Nová alebo použitá batéria môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny a v čase kratšom ako 2 hodiny viesť k smrti, ak bude prehltnutá alebo ak by sa dostala do tela. Veko na priehradke na batérie vždy zaistite.
Ak nie je bezpečne uzavreté, prístroj vypnite, odstráňte batériu a chráňte ju pred deťmi.
Keď sa domnievate, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej prípojky.

Svietidlo sa môže prevádzkovať aj so sieťovým prúdom.

Pri prevádzke so striedavým prúdom prístroj automaticky prepne z jednosmerného na striedavý prúd.

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané akumulátory pred použitím nabiť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchom mieste pri teplote nižšej ako 27 °C.
Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.
Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebitelia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

ONE-KEY™

Aby ste sa dozvedeli viac o ONE-KEY funkcii tohto prístroja, prečítajte si priložený návod na rýchly štart alebo nás navštívte na internete na www.milwaukeetool.com/one-key. Aplikáciu ONE-KEY si na váš smartfón môžete stiahnuť cez App Store alebo Google Play.

Ak dôjde k elektrostatickým výbojom, spojenie Bluetooth sa preruší. V tomto prípade znova manuálne obnovte spojenie.

Indikátor ONE-KEY™

Modré svetlo	Rádiové spojenie je aktívne a môže sa nastaviť cez aplikáciu ONE-KEY™.
Modré blikanie	Nástroj komunikuje s aplikáciou ONE-KEY™.
Červené blikanie	Nástroj bol zablokovaný z bezpečnostných dôvodov a obsluha ho môže odblokovať cez aplikáciu ONE-KEY™.

ZOBRAZENIE STAVU NABITIA

Po aktivovaní stroja zobrazuje indikátor batérie zostávajúcu dobu chodu. Indikátor udáva stav nabitia výmenného akumulátora. Ak nabíjanie činí menej ako 10 %, svietidlo na indikátore batérie začne blikať. Keď nabitie poklesne na 0 %, indikátor batérie zabliká 8 x. Potom nabite výmenný akumulátor.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

OPIS FUNKCIE

1 Hlava s chladiacim telesom
2 Bočné rukoväte
3 Stĺp (vytiahnuteľný)
4 Zaisťovacie zariadenia
5 Držadlo
6 Odblokovanie stĺpa
7 Zablokovanie stĺpa
8 Priehradka pripojenia na sieť
9 Priehradka na akumulátor
10 Výložník
11 Odblokovanie PACKOUT™
12 LED-ukazovateľ sieťovej prípojky
13 Tlačidlo ALARM
14 Indikátor stavu nabitia
15 LED-svetelné indikátory
16 Indikátor ONE-KEY

SIEŤOVÁ PRÍPOJKA

Zásuvky vo vonkajšom prostredí musia byť vybavené ochranným spínačom proti prudovým nárazom (FI, RCD, PRCD). Toto je inštalačný predpis na Vaše elektrické zariadenie. Venujte prosím tomuto pozornosť pri používaní nášho prístroja.

Pripájať len na jednofázový striedavý prúd a na sieťové napätie uvedené na štítku o výkonnosti. Pripájať len do zásuviek s ochranným kontaktom.

Do zásuvky pripájať len vypnutý prístroj.

Tento prístroj je určený na profesionálne použitie a môže orientačné hodnoty špičkového prúdu pri pripojení na verejnú rozvodnú sieť nepatrne prekračovať. Preto sa pred jeho pripojením na verejnú rozvodnú sieť spojte so svojím elektrozásobovacím podnikom.

PACKOUT™

Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa špeciálne odporúča pre tento prístroj. Iné príslušenstvo môže spôsobiť nebezpečenstvá.

Aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia, prístroj nestohujte nad výškou očí na iných prístrojoch PACKOUT™, aby nedošlo k poraneniam iných osôb alebo ku kolíziám s predmetmi.

Stĺp nevysúvajte, keď prístroj stojí na iných prístrojoch PACKOUT™.

Aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia, príslušenstvo PACKOUT™ sa smie používať iba na prepravu. V opačnom prípade môže dôjsť k ťažkým poraneniam na chrbte, pleciach, ramenách a iných častiach tela.

Aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia, montážne dosky PACKOUT™ nepoužívajte na skladovanie alebo na prepravu, pretože to môže viesť k ťažkým zraneniam a vecným škodám.

PREPRAVA

Pri nadvihovaní alebo nosení stroja využite pomoc druhej osoby. Stroj je veľmi ťažký. Pri dvíhaní nezabúdajte na bezpečný postoj šetrný voči chrbtici.

Svietidlo pred prepravou vždy deaktivujte.

Predlžovací kábel pred prepravou odpojte.

Pred prepravou odstráňte možné prekážky.

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY


Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.


POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!


Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.


Pred každou prácou na stroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky.


Gombíková batéria sa nesmie prehltnúť!


Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.


Výstraha! Riziko zásahu el. prúdom!


Opatrne – horúce povrchy!

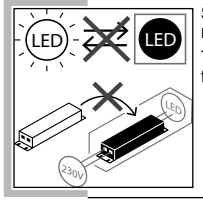

Nebezpečenstvo pomliaždenia


Počas prevádzky nesiahajte do závesu stĺpa.


Nestúpajte na to, ani na tom nestojte.


Neupevnite na stene vozidla.


Odklopenie/sklopenie nôh



Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E


Príslušenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy, odporúčané doplnenie z programu príslušenstva.


Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.
Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.
Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.
Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín.
Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.
Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

V — Napätie

⎓ — Jednosmerný prúd

~ — Striedavý prúd

CE — Značka zhody v Európe

UKCA — Britská značka zhody

001 — Značka zhody na Ukrajine

EAC — Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	MXF TLIC
Typ	Latarka akumulatorowa
Napięcie akumulatora	72 V ⎓
Wejście DC	72 V / 145 W
Wejście AC	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Pasmo (pasma) częstotliwości Bluetooth	2402-2480 MHz
Moc wysokiej częstotliwości	1.8 dBm
Wersja Bluetooth	4.0 BT signal mode
Czas świecenia przy 1 w pełni naładowanym zestawie akumulatorów (6,0 Ah)	
stopień wysoki	3 h
stopień średni	6 h
stopień niski	10 h
Strumień świetlny	
stopień wysoki	15000 lm
stopień średni	8000 lm
stopień niski	5000 lm
Współczynnik oddawania barw (CRI) tryb rozproszony	70
Temperatura barwowa	4000 K
Klasa ochrony (Zasilanie sieciowe)	IP56
Klasa ochrony (Zasilanie akumulatorowe)	IP56
Ciężar bez akumulatorem	18,2 kg
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18...+40 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Zalecane ładowarki	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA LATARKA AKUMULATOROWA

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zaglądanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, nie należy dotykać radiatora na górze lampy po jej uruchomieniu. W razie potrzeby zawsze używaj bocznych uchwytów do regulacji lampy.

Aby zapobiec ryzyku skaleczenia, porażenia elektrycznego lub zniszczenia maszyny, nigdy nie wkładać maszyny do cieczy ani nie dopuszczać do wniknięcia żadnych płynów do jej wnętrza.

Należy użyć kabla sieciowego o przekroju 1,0 mm² i co najmniej H05RN-F.

Podczas podłączania wtyczki do źródła zasilania należy upewnić się, że wtyczka i gniazdo zapewniają taką samą ochronę przed kurzem i wilgocią jak lampa.

Nie ustawiaj lampy przy silnym wietrze. Silny wiatr może spowodować przewrócenie lub upadek lampy powodując poważne obrażenia.

Lampa wystaje do góry. Przed instalacją lampy należy upewnić się, że w obszarze nad nią nie znajdują się kable napowietrzne i przeszkody.

Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.

Uwaga: To źródło światła ma współczynnik oddawania barw (CRI) poniżej 80. Nie nadaje się do zastosowań, w których wymagane jest dokładne odwzorowanie kolorów. Nadaje się do zastosowań przemysłowych lub do użytku na zewnątrz pomieszczeń.

Źródło światła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATOR

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Do ładowania akumulatorów wymiennych MXF należy używać wyłącznie ładowarek MXF. Nie należy używać akumulatorów wielokrotnego ładowania innych systemów.

Nigdy nie należy otwierać akumulatorów i ładowarek; należy je przechowywać jedynie w suchych pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

OSTRZEŻENIE! Niniejsze urządzenie nie zawiera baterii litowo-guzikowej.
W przypadku połknięcia lub dostania się do ciała nowej lub używanej baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych oraz do śmierci w czasie poniżej 2 godzin. Zawsze należy zabezpieczać pokrywę baterii.
Jeśli nie jest bezpiecznie zamknięta, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć baterię i trzymać ją z dala od dzieci.
Jeśli podejrzewają Państwo połknięcie baterii lub przedostanie się jej do ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie

dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Lampy akumulatorowej można używać jako oświetlenia niezależnie od zasilania sieciowego.

Lampa może być również zasilana z sieci.

W trybie korzystania z prądu zmiennego urządzenie automatycznie przełącza się z prądu stałego na prąd zmienny.

Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączać je od ładowarki.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni: Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze poniżej 27°C.
Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.
Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarć należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnośnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

ONE-KEY™

Aby uzyskać więcej informacji o funkcjonalności ONE-KEY tego narzędzia, należy przeczytać załączoną instrukcję szybkiego uruchomienia lub wejść na stronę internetową www.milwaukeetool.com/one-key. Aplikację ONE-KEY można pobrać na swój smartfon za pośrednictwem App Store lub Google Play.

W przypadku wyładowań elektrostatycznych połączenie Bluetooth zostanie przerwane. Należy wtedy ręcznie przywrócić połączenie.

Wyświetlacz ONE-KEY™

Świeci się na niebiesko	Zdalne sterowanie jest aktywne i może zostać włączone za pomocą aplikacji ONE-KEY™.
Miga na niebiesko	Narzędzie komunikuje się z aplikacją ONE-KEY™.
Miga na czerwono	Narzędzie zostało zablokowane ze względów bezpieczeństwa i może zostać odblokowane przez operatora za pomocą aplikacji ONE-KEY™.

WSKAŹNIK STANU NAŁADOWANIA

Po włączeniu maszyny wskaźnik akumulatora wskazuje pozostały czas pracy. Wskaźnik określa poziom naładowania wymiennego akumulatora. Jeśli poziom naładowania spadnie poniżej 10%, wskaźnik baterii zacznie migać. Gdy poziom naładowania spadnie do 0%, wskaźnik baterii miga 8 x. Należy wówczas naładować akumulator wymienny.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

OPIS DZIAŁANIA

1 Głowica z radiatorem
2 Uchwyty boczne
3 Słup (z możliwością przedłużenia)
4 Urządzenia blokujące
5 Uchwyt do noszenia
6 Odryglowanie słupa
7 Blokada słupa
8 Komora podłączenia zasilania
9 Wnęka na akumulator
10 Wysięgnik
11 Odryglowanie PACKOUT™
12 Podłączenie do sieci wyświetlacza LED
13 Przycisk ALARM
14 Wyświetlacz poziomu naładowania
15 Wyświetlacze podświetlane LED
16 Wskaźnik ONE-KEY

PODŁĄCZENIE DO SIECI

Urządzenia pracujące w wielu różnych miejscach, w tym poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy podłączać poprzez ochronny (FI, RCD, PRCD) wyłącznik udarowy.

Silnik narzędzia przystosowany jest wyłącznie do jednofazowego prądu zmiennego o napięciu sieciowym podanym na tabliczce znamionowej. Podłączenie wyłącznie do gniazdka z uziemieniem.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.

Jest to urządzenie do użytku profesjonalnego, które w przypadku podłączenia do publicznej sieci niskiego napięcia może przekroczyć wskaźniki wyższych harmonicznych prądowych. Dlatego też przed podłączeniem do publicznej sieci niskiego napięcia należy skontaktować się, w razie potrzeby, z właściwym przedsiębiorstwem energetycznym.

PACKOUT™

Należy używać wyłącznie akcesoriów rekomendowanych dla tego urządzenia. Inne akcesoria mogą stwarzać zagrożenie.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nie należy ustawiać urządzenia powyżej linii wzroku na innych urządzeniach PACKOUT™, aby zapobiec obrażeniom innych osób lub kolizjom z przedmiotami.

Nie wysuwaj słupa, jeśli urządzenie stoi na innych urządzeniach PACKOUT™.

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, akcesoria PACKOUT™ mogą być używane wyłącznie w celach transportowych. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń pleców, barków, ramion i innych części ciała.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nie należy używać płyt montażowych PACKOUT™ do przechowywania lub transportu, ponieważ może to prowadzić do poważnych obrażeń i uszkodzeń mienia.

TRANSPORT

Należy poprosić drugą osobę o pomoc przy podnoszeniu lub przenoszeniu maszyny. Maszyna jest bardzo ciężka. Przy podnoszeniu należy zwrócić uwagę na to, aby stać pewnie i z zabezpieczonymi plecami.

Przed transportem należy zawsze wyłączyć lampę.

Przed transportem należy odłączyć przedłużacz.

Przed transportem należy usunąć ewentualne przeszkody.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.

UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektronarzędziem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Nie należy połykać baterii guzikowych!

Nie patrzeć na włączone źródło światła.

Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

Ostrożnie – gorące powierzchnie!

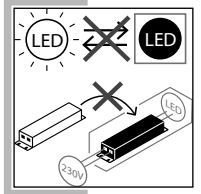
Niebezpieczeństwo zmiażdżenia

Nie sięgać do zawiasów masztu podczas pracy.

Nie należy na nią wchodzić ani na niej stawać.

Nie mocować do ściany pojazdu.

Składanie/rozkładanie nóg



Brak możliwości wymiany źródła światła i urządzenia zasilającego.
Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.

Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.

Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.
Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.
Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

V Napięcie

Prąd stały

Prąd zmienny

Europejski znak zgodności

UK CA Brytyjski znak potwierdzający zgodność

001 Ukraiński Certyfikat Zgodności

EAC Znak zgodności EurAsian

MŰSZAKI ADATOK	MXF TLIC
Felépítés	Akkus lámpa
Akkumulátor feszültség	72 V ⎓
DC bemenet	72 V / 145 W
AC bemeneti	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-frekvenciasáv (frekvenciasávok)	2402-2480 MHz
Nagyfrekvenciájú	1.8 dBm
Bluetooth-verzió	4.0 BT signal mode
Világítás ideje 1 teljesen feltöltött akkumulátorral (6,0 Ah)	
magas fokozat	3 h
közepes fokozat	6 h
alacsony fokozat	10 h
Fényáram	
magas fokozat	15000 lm
közepes fokozat	8000 lm
alacsony fokozat	5000 lm
Színvisszaadási index (CRI) diffúz üzemmód	70
Színhőmérséklet	4000 K
Védettségi osztály (Hálózati üzemmód)	IP56
Védettségi osztály (Akkumulátoros üzemmód)	IP56
Súly hálózati csereakkuval	18,2 kg
Súly a 01/2014EPTA-eljárás szerint (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18...+40 °C
Ajánlott akkutípusok	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Ajánlott töltőkészülékek	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.
Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUS LÁMPA

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fénysugárba (még nagyobb távolságból sem). A fénysugárba nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

A sérülésveszély csökkentése érdekében üzemelés után ne érjen a lámpa tetején lévő hűtőtesthez. A lámpa állításához szükség esetén mindig az oldalsó fogantyúkat használja.

A sérülések, áramütés vagy a géprongálódás kockázatának kizárása érdekében nem szabad a gépet folyadékba helyezni, és nem szabad engedni, hogy folyadék kerüljön a gép belsejébe.

1,0 mm² keresztmetszetű és legalább H05RN-F kategóriájú hálózati kábelt használjon.

A csatlakozódugasz az áramellátásra való csatlakoztatásakor ügyelni kell arra, hogy a csatlakozódugasz és a dugaszolóaljzat por és nedvesség ellen a lámpáéval megegyező védettséggel rendelkezzen.

Erős szélben ne állítsa fel a lámpát. Az erős szél következtében a lámpa felborulhat vagy leeshet, és súlyos sérüléseket okozhat.

A lámpa felfelé nyúlik ki. A lámpa felállítása előtt biztosítsa, hogy a lámpa feletti tartományban nincsenek légvezetékek vagy akadályok.

Ez a termék E energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

Figyelem: Ennek a fényforrásnak a színvisszaadási indexe (CRI) kevesebb, mint 80. Nem alkalmas olyan alkalmazásokhoz, ahol pontos színvisszaadásra van szükség. Alkalmas ipari alkalmazásokhoz vagy kültéri használatra.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKU

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétbe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az MXF cserélhető akkuk töltésére csak MXF töltőkészüléket használjon. Ne használja más rendszer cserélhető akkuit.

Az akkukat és a töltőket soha nem szabad felnyitni, és kizárólag száraz helyen szabad tárolni. Nedvességtől óvni kell.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉS! Ez az eszköz egy Lithium-gombelemet tartalmaz.
Egy új, vagy használt elem súlyos belső égéseket okozhat, és kevesebb, mint 2 óra alatt halhoz vezethet, ha lenyelik, vagy másként a testbe jut. Az elemtartó tetejét mindig biztosítsa.
Ha nem zár biztonságosan, kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az elemet, és tartsa távol gyerekektől.
Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték, vagy másként a testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa áram csatlakozástól függetlenül használható világításként.

A lámpa hálózati árammal is működtethető.

Váltakozó áramról történő üzemelés esetén a készülék automatikusan átvált egyenáramról váltakozó áramra.

Az eszközt csak a megadottak szerint, rendeltetésszerűen szabad használni.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akkuk használata
A hosszabb ideig üzemen kívül lévő akkumulátort használat előtt ismételten fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:
Az akkumulátort száraz helyen, 27 °C alatti hőmérsékleten tárolja.
Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Li-ion akkuk szállítása
A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vontakozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

ONE-KEY™

Ha többet kíván tudni a szerszám ONE-KEY funkcionalitásáról, olvassa el a mellékelt gyorsindítási útmutatót, vagy keressen fel bennünket az interneten a www.milwaukeetool.com/one-key címen. A ONE-KEY alkalmazás letölthető okostelefonjára az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.

Ha elektrosztatikus kisülések történnek, akkor a Bluetooth-kapcsolat megszakad. Ilyen esetben manuálisan állítsa helyre a kapcsolatot.

ONE-KEY™ kijelző

Kéken világít	A vezeték nélküli kapcsolat aktív és az ONE-KEY™ alkalmazással beállítható.
Kéken villog	A szerszám kommunikál az ONE-KEY™ alkalmazással.
Pirosan villog	A szerszám biztonsági okokból le lett tiltva, és a kezelő az ONE-KEY™ alkalmazással oldhatja fel a letiltást.

A TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOT KIJELZŐJE

A gép aktiválását követően az akku töltöttségjelzője a hátralévő üzemidőt mutatja. A kijelző a cserélhető akkumulátor töltöttségét mutatja. Ha a töltöttség nem éri el a 10%-ot, akkor egy lámpa villogni kezd az akku töltöttségjelzőjén. Ha a töltöttség 0%-ra csökken, akkor az akku töltöttségjelzője 8-szor felvillan. Ezután a cserélhető akkumulátort fel kell tölteni.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

1 Fej hűtőtesttel
2 Oldalsó fogantyúk
3 Oszlop (kihúzható)
4 Rögzítők
5 Hordfogantyú
6 Oszlopkioldó
7 Oszlopreteszelő
8 Hálózati csatlakozórekesz
9 Akkutartó rekesz
10 Kitámasztók
11 Packout™ kioldó
12 Hálózati csatlakozás LED kijelző
13 ALARM gomb
14 Töltöttségi állapot kijelzése
15 Világító LED kijelzők
16 ONE-KEY kijelző

HÁLÓZATI CSATLAKOZTATÁS

Szabadban a dugaljat hibaáram-védőkapcsolóval kell ellátni. Az elektromos készülékek üzembehelyezési útmutatása ezt kötelezően előírja (FI, RCD, PRCD). Ügyeljen erre az elektromos kéziszerszámok használatakor is.

A készülék kizárólag egyfázisú váltóáramról és az adattáblán megadott feszültségen üzemeltethető. A hálózati csatlakoztatás kizárólag földelt dugaljba lehetséges.

Mielőtt áram alá helyezi a gépet, győződjön meg róla, hogy a gép ki van kapcsolva.

Ez egy professzionális használatra szánt készülék, amely az áram felharmonikusokra vonatkozó irányértékeket a kisfeszültségű nyilvános hálózathoz való csatlakozásnál kismértékben túllépheti. A készülék kisfeszültségű nyilvános hálózathoz való csatlakoztatása előtt ezért adott esetben vegye fel a kapcsolatot illetékes energiaszolgáltató vállalatával.

PACKOUT™

Csak olyan tartozékokat használjon, melyek kifejezetten ehhez a készülékhez ajánlottak. Ettől eltérő tartozékok veszélyekkel járhatnak.

A sérülésveszély csökkentése érdekében ne helyezze a készüléket szemmagasság felett más PACKOUT™ készülékekre, hogy ne sérüljenek meg más személyek, illetve ne történjen ütközés tárgyakkal.

Ne járassa ki az oszlopot, ha a készülék más PACKOUT™ készülékeken helyezkedik el.

A sérülésveszély csökkentése érdekében a PACKOUT™ tartozékok csak szállításra használhatók. Ellenkező esetben súlyos hát-, váll- és karsérülések történhetnek, illetve más testrészek sérülhetnek meg.

A sérülésveszély csökkentése érdekében a PACKOUT™ szerelőlapokat ne használja tárolásra vagy szállításra, mivel ez súlyos sérüléseket és jelentős anyagi károkat okozhat.

SZÁLLÍTÁS

A gép felemelésekor vagy mozgatásakor vegye igénybe egy második személy segítségét. A gép nagyon nehéz. A gép felemelésekor ügyeljen arra, hogy stabilan, a hátát kímélve álljon.

Szállítás előtt a lámpát mindig ki kell kapcsolni.

Szállítás előtt a hosszabbító kábelt le kell választani.

Szállítás előtt távolítsa el a lehetséges akadályokat.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Bármilyen jellegű karbantartás vagy javítás előtt a készüléket áramtalanítani kell.

A gombelemet ne nyelje le!

Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásba.

Figyelmeztetés! Elektromos áramütés veszélye!

Vigyázat – Forró felületek!

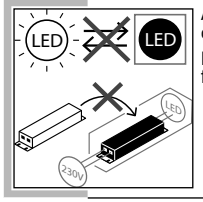
Összenyomódás veszélye

Üzemelés közben ne nyúljon az oszlop zsanérjaihoz.

Ne másszon vagy álljon fel rá.

Ne rögzítse a jármű falához.

Lábak ki-/behajtása



A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető.

Ez a termék E energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni.

A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.
A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.
A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.
A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.
Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

V — Feszültség

Egyenáram

Váltóáram

Európai megfelelőségi jelölés

Brit megfelelőségi jel

001 — Ukrán megfelelőségi jelölés

Eurázsiai megfelelőségi jelzés.

TEHNIČNI PODATKI	MXF TLIC
Model	Akumulatorska svetilka
Napetost baterije	72 V ⎓
DC vhod	72 V / 145 W
AC vhod	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-Frekvenčni pas (Frekvenčni pasovi)	2402-2480 MHz
Visokofrekvečna	1.8 dBm
Bluetooth-verzija	4.0 BT signal mode
Svetilna doba z 1 povsem napolnjenim akumulatorskim paketom (6,0 Ah)	
visoka stopnja	3 h
srednja stopnja	6 h
nizka stopnja	10 h
Svetlobni tok	
visoka stopnja	15000 lm
srednja stopnja	8000 lm
nizka stopnja	5000 lm
Indeks barvne reprodukcije (CRI) difuzna način	70
Temperatura barve	4000 K
Zaščitni razred (Omrežno obratovanje)	IP56
Zaščitni razred (Akumulatorsko obratovanje)	IP56
Teža brez izmenljivim akumulatorjem	18,2 kg
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18...+40 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Priporočeni polnilniki	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATORSKA SVETILKA

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, se po delovanju ne dotikajte hladilnika na vrhu luči. Za nastavitev svetlobe uporabite stranske ročaje, če je treba.

V izogib nevarnosti poškodb, električnega udara ali uničenja naprave, je nikdar ne potapljajte v tekočine in ne dopuščajte vdora tekočin v notranjost naprave

Uporabite omrežni kabel s presekom 1,0 mm² in najmanj H05RN-F.

Pri priključitvi vtiča na električno omrežje se prepričajte, da imata vtič in vtičnica enako zaščito pred prahom in vlago kot svetilka.

Luči ne postavljajte ob močnem vetru. Zaradi močnega vetra se lahko svetilka prevrne ali pade in povzroči hude poškodbe.

Svetilka štrli navzgor. Pred namestitvijo luči se prepričajte, ali na območju nad njo ni zračnih kablov in ovir.

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda E.

Pozor: Ta vir svetlobe ima indeks barvne reprodukcije (CRI) manj kot 80. Ni primeren za aplikacije, pri katerih je potrebna natančna reprodukcija barv. Primerno za industrijsko uporabo ali uporabo na prostem.

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetilko.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATOR

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Za polnjenje menjalne akumulatorske baterije MXF uporabite samo polnilnike MXF. Ne uporabljajte menjalnih akumulatorskih baterij drugih sistemov.

Akumulatorjev in polnilnikov nikoli ne odpirajte in jih hranite samo v suhih prostorih. Zaščitite pred vlago.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

OPOZORILO! Ta naprava vsebuje litijevo gumbno baterijo. Nova ali rabljena baterija lahko povzroči težke notranje opekline in v manj kot 2 urah privede do smrti, v kolikor se zaužije ali zaide v telo. z<meraj zavarujtepokrov odprtine za baterije. V kolikor varno ne zapira, izklopite napravo, odstranite baterijo in jo shranite izven dosega otrok.
Če mislite, da so se baterije zaužile ali so zašle v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akumulatorska svetilka je za osvetlitev uporabna neodvisno od priklopa na električni tok.

Svetilka lahko deluje tudi z omrežnim napajanjem.

V načinu AC naprava samodejno preklopi z enosmernega na izmenični tok.

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:
Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C.
Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.
Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

ONE-KEY™

Da boste o ONE-KEY funkcionalnosti tega orodja izvedeli več, preberite priložena navodila za hiter začetek ali pa nas obiščite na internetu pod www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY App lahko naložite na vaš pametni telefon preko App Store ali Google Play.

Le pride do elektrostatičnih razelektritev, se povezava Bluetooth prekine. V tem primeru povezavo znova vzpostavite ročno.

Prikaz ONE-KEY™

Modra svetloba	Daljinska povezava je aktivna in jo je mogoče nastaviti prek aplikacije ONE-KEY™.
Modro utripanje	Orodje komunicira z aplikacijo ONE-KEY™.
Rdeče utripanje	Orodje je bilo iz varnostnih razlogov blokirano in odklene ga lahko upravljavec prek aplikacije ONE-KEY™.

PRIKAZ STANJA POLNITVE

Po vklopu stroja prikaz baterije prikaže preostali čas delovanja. Prikaz navede stanje napolnjenosti menjalne akumulatorske baterije. Če je napolnjenost nižja od 10 %, začne utripati ena lučka na prikazu baterije. Če napolnjenost pade na 0 %, prikaz baterije utripa osemkrat. Nato napolnite menjalno akumulatorsko baterijo.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

OPIS DELOVANJA

1 Glava s hladilnikom
2 Stranski ročaji
3 Drog (raztegljiv)
4 Naprave za zapahnitev
5 Nosilni ročaj
6 Odpahnitev droga
7 Zapahnitev droga
8 Predal za omrežni priključek
9 Predal za akumulator
10 Krak
11 Odpahnitev PACKOUT™
12 Prikazovalnik LED Električni priključek
13 Tipka ALARM
14 Prikaz stanja nalaganja
15 Svetlobni LED prikazi
16 Prikaz ONE-KEY

OMREŽNI PRIKLJUČEK

Vtičnice v zunanjem področju morajo biti opremljene z zaščitnimi stikali za okvarni tok (FI, RCD, PRCD). To zahteva instalacijski predpis za vašo električno napravo. Prosimo, da to pri uporabi naše naprave upoštevate.

Priključite samo na enofazni izmenični tok in samo na omrežno napetost, ki je označena na tipski ploščici. Priključite samo na vtičnice z zaščitnim kontaktom.

Napravo priklopite na vtičnico samo v izklopljenem stanju.

Naprava je pripravljena za profesionalno uporabo. Naprava lahko po priključitvi na javno nizko napetostno omrežje neznatno prekorači orjentacijsko vrednost zgornje vrednosti električnega toka. Zaradi tega se pred priključitvijo naprave posvetujte z odgovorno osebo vašega distributerja električne energije.

PACKOUT™

Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je posebej priporočena za to napravo. Druga dodatna oprema je nevarna.

Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, naprave ne zlagajte nad višino oči na druge naprave PACKOUT™, da preprečite poškodbe drugih oseb ali trke s predmeti.

Ne podaljšujte droga, če naprava stoji na drugih napravah PACKOUT™.

Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, se oprema PACKOUT™ lahko uporabljajo samo za prevoz. V nasprotnem primeru lahko pride do hudih poškodb hrbta, ramen, rok in drugih delov telesa.

Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, montažnih plošč PACKOUT™ ne uporabljajte za skladiščenje ali prevoz, saj lahko to povzroči hude poškodbe in gmotno škodo.

TRANSPORT

Pri dviganju ali nošnji stroja naj vam pomaga druga oseba. Stroj je zelo težak. Pri dviganju pazite na varno držo, ki varuje hrbtenico.

Pred prevozom vedno izklopite lučko.

Pred prevozom izvlecite podaljšek iz električnega omrežja.

Pred transportom odstranite morebitne ovire.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI

Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.

POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Pred vsemi deli na stroju izvlecite vtikač iz vtičnice.

Gumbne baterije ne zaužijte!

Ne glejte v vklopljen svetlobni vir.

Opozorilo! Tveganje električnega udara!

Pozor – vroče površine!

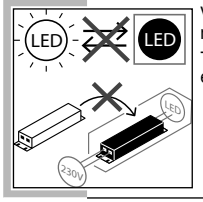
Nevarnost zmečkanja

Med delovanjem ne segajte v tečaje droga.

Ne plezajte nanj in ne stojte na njem.

Ne pritrjujte na steno vozila.

Zlaganje in iztegovanje nog



Vira svetlobe in krmilne naprave ni mogoče zamenjati.

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda E.

Oprema – ni vsebovana v obsegu dobave, priporočeno dopolnilo iz programa opreme.

Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno.
Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme.
Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.
V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.
Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.
Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi.
Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.

V — Napetost

Enosmerni tok

Izmenični tok.

Evropski znak skladnosti

Britanska oznaka o skladnosti

Ukrajinska oznaka za združljivost

001

EurAsian oznaka o skladnosti.

TEHNIČKI PODATCI	MXF TLIC
Vrsta izvedbe	Svjetiljka akumulatora
Napon baterije	72 V ⎓
DC ulaz	72 V / 145 W
AC ulaz	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth-pojas frekvencija (pojasevi frekvencija)	2402-2480 MHz
Visokofrekvencijska	1.8 dBm
Bluetooth-Verzija	4.0 BT signal mode
Trajanje svjetljenja s 1 potpuno napunjenim akumulatorskim paketom (6,0 Ah)	
visoki stupanj	3 h
srednji stupanj	6 h
niski stupanj	10 h
Svjetlosni tokl	
visoki stupanj	15000 lm
srednji stupanj	8000 lm
niski stupanj	5000 lm
Indeks reprodukcije boja (CRI) način difuzni	70
Temperatura boje	4000 K
Zaštitna klasa (Mrežni pogon)	IP56
Zaštitna klasa (Akumulatorski pogon)	IP56
Težina bez sa baterijom	18,2 kg
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18...+40 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Preporučeni punjači	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede. **Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUĆIVANJA ZA SVJETILJKA AKUMULATORA

Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, ne dodirujte rashladno tijelo na vrhu svjetiljke nakon rada. Za podešavanje svjetiljke uvijek koristite bočne ručke.

Da bi se spriječio rizik od povreda, električnog udara ili uništavanja stroja, stroj nikada ne postavljati u tekućinu i nikada ne dozvoliti da tekućina dospije u unutrašnjost stroja.

Upotrijebiti mrežni kabel promjera 1,0 mm² i najmanje H05RN-F.

Pri spajanju utikača na struju morate pripaziti na to da utikač i utičnica imaju istu razinu zaštite protiv prašine i vlage kao i svjetiljka.

Ne postavljajte svjetiljku pri jakom vjetru. Jak vjetar može uzrokovati prevrtanje ili pad svjetiljke, uzrokujući ozbiljne ozljede.

Svjetiljka strši prema gore. Prije postavljanja svjetiljke provjerite je li područje iznad svjetiljke slobodno od nadzemnih vodova i prepreka.

Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti kategorije efikasnosti energije E.

Pozor: Ovaj izvor svjetlosti ima indeks reprodukcije boja (CRI) ispod 80. Nije prikladan za primjene gdje je potrebna točna reprodukcija boja. Prikladno za industrijske primjene ili vanjsku uporabu.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE BATERIJA

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Uporabite za punjenje MXF-izmjenjivog akumulatora samo MXF-punjače. Nemojte koristite nikakve druge izmjenjive akumulatore drugih sistema.

Akumulatore i punjače nikada ne razvaliti i čuvati samo u suhim prostorijama. Štitite od vlage.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijsku dugmastu staničnu bateriju.
Jedna nova ili rabljena baterija može prouzročiti teške unutarnje opekotine i za manje od 2 sata prouzročiti smrt, ako se proguta ili ako dospije u tijelo. Osigurajte uvijek poklopac pretinca za baterije.
Ako ovaj ne zatvara na siguran način, isključite uređaj, odstranite bateriju i čuvajte ovu van dometa za djecu.
Ako vjerujete, da je baterija bila progutana ili da je dospijela u tijelo, odmah potražiti liječničku pomoć.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je naovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.

Svjetiljkom se također može upravljati s mrežnim napajanjem.

Kada radi u izmjeničnoj struji, uređaj se automatski prebacuje s istosmjerne na izmjeničnu struju.

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora
Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeći.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:
Akumulator skladištiti na jednom suhom mjestu na temperaturi ispod 27 °C.
Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.
Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Transport Li-Ion-akumulatora
Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

ONE-KEY™

Da bi se saznalo više o ONE-KEY funkcionalnosti ovoga alata, pročitajte priloženu upute o brzom startu ili nas posjetite na internetu pod www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY App možete preko App Store ili Google Play preuzeti na vaš Smartphone.

Ako dođe do elektrostatičnih pražnjenja, Bluetooth-spoj se prekida. U tome slučaju spoj ponovno uspostaviti ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Plavo svjetljenje	Radioveza je aktivna i može se podesiti preko ONE-KEY™ App-a.
Plavo treperenje	Alat komunicira s ONE-KEY™ App-om.
Crveno treperenje	Alat je iz sigurnosnih razloga blokiran i može se od strane poslužioca preko ONE-KEY™ App-a deblokirati.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Nakon aktiviranja stroja prikaz bateraije prikazuje preostalo vrijeme rada. Prikaz prikazuje stanje punjenja izmjenjivog akumulatora. Ako napunjenost iznosi ispod 10 %, počinje treperiti jedna svjetiljka na prikazu baterije. Ako napunjenost padne na 0 %, prikaz za baterije treperi 8 x. U tome slučaju napuniti izmjenjivi akumulator.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

OPIS FUNKCIJE

1 Glava sa rashladnim tijelom
2 Bočne ručke
3 Stup (produživ)
4 Uređaji za zaključavanje
5 Ručka za nošenje
6 Otključavanje stupa
7 Zaključavanje stupa
8 Pretinac za napajanje
9 Okno akumulatora
10 Krak
11 PACKOUT™ otključavanje
12 Priključak za napajanje LED zaslona
13 Tipka ALARM
14 Prikaz stanja punjenja
15 LED svjetlosni indikatori
16 ONE-KEY-prikaz

PRIKLJUČAK NA MREŽU

Utičnice na vanjskom području moraju biti opremljene zaštitnim prekidačima za pogrešnu struju (FI, RCD, PRCD). To zahtjeva instalacijski propis za električne uređaje. Molimo da ovo poštujete prilikom upotrebe našeg aparata.

Priključiti samo na jednofaznu naizmjeničnu struju i samo na napon struje naveden na pločici snage.Priključiti samo na utičnice sa zaštitnim kontaktom.

Uređaj priključiti na utičnicu samo kada je isključen.

Uređaj je podešen za profesionalnu upotrebu. Prilikom priključivanja na javnu električnu mrežu niskog napona, uređaj može neznatno prekoračiti orijentacijsku vrijednost gornjih valova električnog toka. Iz toga razloga prije priključivanja kontaktirajte Vašeg pristojnog dobavljača električne energije.

PACKOUT™

Koristite samo pribor koji je specijalno preporučen za ovaj uređaj. Drugi pribor može izazvati opasnosti.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, nemojte postavljati uređaj iznad razine očiju na druge PACKOUT™ uređaje kako biste izbjegli ozljede drugih ljudi ili sudar s predmetima.

Nemojte izvlačiti stup dok uređaj stoji na vrhu drugih PACKOUT™ uređaja.

Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, dodatak PACKOUT™ smije se koristiti samo za transport. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljnih ozljeda leđa, ramena, ruku i ostalih dijelova tijela.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, nemojte koristiti PACKOUT™ montažne ploče za skladištenje ili transport jer to može rezultirati ozbiljnim ozljedama i oštećenjem imovine.

TRANSPORT

Zamolite drugu osobu da vam pomogne prilikom podizanja ili nošenja stroja. Stroj je vrlo težak. Prilikom podizanja stroja zauzmite siguran položaj, udoban za leđa.

Prije transporta uvijek isključite svjetiljku.

Isključite produžni kabel prije transporta.

Moguće zapreke prije transporta odstraniti.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.

PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Prije radova na stroju izvući utikač iz utičnice.

Dugmaste stanične baterije ne progutati!

Ne gledati u uključeni izvor svjetla.

Upozorenje! Rizik električnog udara!

Oprez – vruće površine!

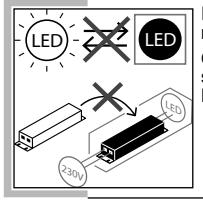
Opasnost od prignječenja

Tijekom pogona ne hvatati u spojnu šarku.

Po tome ne gaziti ili stajati.

Ne pričvrstiti na stranicu vozila.

Noge raširiti/skupiti



Izvor svjetlosti i radni uređaj se ne mogu zamijeniti.

Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti kategorije efikasnosti energije E.

Oprema - u opsegu isporuke nije sadržana, preporučena dopuna iz promgrama opreme.

Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.
Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja.
Raspitatje se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.
Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad.
Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatome, da se potreba za sirovinama smanji.
Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, kojie bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.
Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

V — Napon

Istosmjerna struja

Izmjenična struja

Europski znak konformnosti

Britanski znak suglasnosti

001 — Ukrajinski znak suglasnosti

EurAsian znak konformnosti.

TEHNISKIE DATI	MXF TLIC
Konstrukcija	Akumulatora gaismas
Akumulatora spriegums	72 V ⎓
DC ieejas	72 V / 145 W
AC ievade	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth frekvenču josla (frekvenču joslas)	2402-2480 MHz
Augstfrekvences	1.8 dBm
Bluetooth versija	4.0 BT signal mode
Degšanas ilgums ar 1 pilnībā uzlādētu akumulatoru komplektu (6,0 Ah)	
augsta pakāpe	3 h
vidēja pakāpe	6 h
zema pakāpe	10 h
Gaismas plūsma	
augsta pakāpe	15000 lm
vidēja pakāpe	8000 lm
zema pakāpe	5000 lm
Krāsas renderēšanas indekss (CRI) difūza režīms	70
Krāsu temperatūra	4000 K
Aizsardzības klase (Darbināšana, izmantojot elektrotīklu)	IP56
Aizsardzības klase (Darbināšana, izmantojot akumulatoru)	IP56
Svars bez ar akumulatoru bateriju	18,2 kg
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18...+40 °C
Leteicamie akumulatoru tipi	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Leteicamās uzlādes ierīces	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.
Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

ĪPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDES AKUMULATORA GAISMAS

Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaimas kūlī (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Lai mazinātu traumu risku, pēc darba beigām nepieskarieties dzesēšanas blokam darba lampas augšpusē. Vajadzības gadījumā darba lampas regulēšanai vienmēr izmantojiet sānu rokturus.

Nenovietojiet darba lampu stiprā vējā. Spēcīgs vējš var izraisīt darba lampas apgāšanos vai krišanu un radīt cilvēkiem smagas traumas.

Darba lampa izvirzās uz augšu. Pirms darba lampas uzstādīšanas pārliecinieties, ka virs darba lampas nav piekaramo kabeļu un šķēršļu.

Šis produkts satur E energoefektivitātes klases gaismas avotu.

Uzmanību: Šim gaismas avotam krāsu renderēšanas indekss (CRI) ir mazāks par 80. Tas nav piemērots lietojumiem, kur svarīga ir precīza krāsu atveidošana. Piemērots rūpnieciskiem lietojumiem vai lietošanai ārpus telpām.

Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lampa.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA. BATERIJA.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

MXF nomaināmo akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai MXF uzlādes iekārtas. Nekādā gadījumā neizmantojiet citu sistēmu nomaināmos akumulatorus.

Nekad neizjauciet akumulatorus un lādētājus, un glabājiet tos tikai sausās telpās. Sargājiet no slapjuma.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātora var iztecēt akumulātora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce satur litija podziņbateriju. Jauna vai lietota baterija var izraisīt smagus iekšējus apdegumus un izraisīt nāvi mazāk nekā 2 stundu laikā, ja tā tiek norīta vai nokļūst ķermenī. Vienmēr nodrošiniet bateriju nodalījuma vāku.
Ja tas droši neaizveras, izslēdziet ierīci, izņemiet bateriju un uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
Ja Jums ir aizdomas par to, ka baterijas ir norītas vai nokļuvušas ķermenī, nekavējoties uzmeklējiet ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora indikators nav atkarīgs no elektroenerģijas padeves un ir izmantojams kā apgaismes līdzeklis.

Darba lampu var darbināt arī no elektrotīkla.

Maiņstrāvas režīmā ierīce automātiski pārslēdzas no līdzstrāvas uz maiņstrāvu.

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem kā tikai tiem, kas norādīti parastai lietošanai.

NORĀDĪJUMI LITIJA JONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, akumulatorus pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētājierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas:
Akumulatoru uzglabāt sausā vietā zem 27 °C.
Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%.
Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāvada profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

ONE-KEY™

Lai vairāk uzzinātu par šī instrumenta ONE-KEY funkcionalitāti, izlasiet pievienoto ātrās palaišanas instrukciju vai apmeklējiet mūsu interneta mājas lapu www.milwaukeetool.com/one-key. Jūs varat ONE-KAY App savā smārtfonā lejuplādēt no App Store vai Google Play.

Ja rodas elektrostatiskā izlāde, Bluetooth savienojums tiek pārtraukts. Šādā gadījumā savienojumu atjaunojiet manuāli.

ONE-KEY™ rādījums

Lampiņa spīd zilā krāsā	Bezvadu savienojums ir aktīvs un to var iestatīt ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampiņa mirgo zilā krāsā	Instruments sazinās ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampiņa mirgo sarkanā krāsā	Instruments ir bloķēts ar drošību saistītu iemeslu dēļ un lietotājs to var atbloķēt ar ONE-KEY™ lietotni.

UZLĀDES STĀVOKĻA INDIKATORS

Ieslēdzot iekārtu, akumulatora enerģijas līmeņa indikators uzrāda atlikušo darbības laiku. Rādītājs rāda nomaināmā akumulatora enerģijas līmeni. Akumulatora enerģijas līmeņa indikatora lampiņa sāk mirgot, kad enerģijas līmenis nokrītas zemāk par 10 %, . Ja enerģijas līmenis nokrītas līdz 0 %, akumulatora enerģijas līmeņa indikators mirgo 8 reizes. Tad nomaināmais akumulators izlādējas.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKCIJU APRAKSTS

1 Galviņa ar dzesēšanas bloku
2 Sānu rokturi
3 Masts (izvelkams)
4 Fiksācijas ierīces
5 Pārnēsāšanas rokturis
6 Masta atbloķēšana
7 Masta bloķēšana
8 Tīkla pieslēguma nodalījums
9 Akumulatora nodalījums
10 Stabilizatori
11 PACKOUT™ atbloķēšana
12 Strāvas pieslēguma LED displejs
13 Taustiņš ALARM (trauksme)
14 Uzlādes pakāpes rādījums
15 LED gaismas displeji
16 ONE KEY displejs

TĪKLA PIESLĒGUMS

Kontaktligzdām, kas atrodas ārpus telpām jābūt aprīkotām ar automātiskiem drošinātājslēdžiem, kas nostrādā, ja strāvas plūsmā radušies (FI, RCD, PRCD) bojājumi. To pieprasa jūsu elektroiekārtas instalācijas noteikumi. Lūdzu, to ņemt vārā, izmantojot mūsu instrumentus.

Pieslēgt tikai vienpola maiņstrāvas tīklam un tikai spriegumam, kas norādīts uz jaudas paneļa. Pieslēgt tikai kontaktligzdām ar aizsargkontaktiem.

Instrumentu pieslēgt kontaktligzdai tikai izslēgtā stāvoklī.

Iekārta ir paredzēta profesionālajai lietošanai. Pieslēdzot iekārtu pie parastā zema sprieguma tīkla, var tikt negatīvi ietekmēta zema sprieguma tīkla darbība. Pirms pieslēgt iekārtu pie zema sprieguma tīkla lūdzu sazinieties ar vietējo elektroenerģijas piegādātāju.

PACKOUT™

Izmantojiet tikai tādus piederumus, kas ir īpaši ieteicami šai ierīcei. Citi piederumi var būt bīstami.

Lai mazinātu traumu risku, neuzglabājiet ierīci, novietojot kaudzē virs citām PACKOUT™ ierīcēm, lai novērstu situāciju, kad citi cilvēki var gūt traumas vai nonākt sadursmē ar priekšmetiem.

Neizvelciet mastu, ja ierīce stāv uz citām PACKOUT™ ierīcēm.

Lai mazinātu traumu risku, PACKOUT™ piederumu drīkst izmantot tikai transportēšanai. Pretējā gadījumā var gūt nopietnas muguras, plecu, roku un citu ķermeņa daļu traumas.

Lai mazinātu traumu risku, neizmantojiet PACKOUT™ montāžas plāksnes uzglabāšanai vai transportēšanai, jo tas var izraisīt nopietnas traumas un materiālu bojājumus.

TRANSPORTĒŠANA

Lūdziet palīdzību otrai personai, lai paceltu vai pārnestu mašīnu. Mašīna ir ļoti smaga. Pārliecinieties, ka pacelšana tiek veikta drošā stāvoklī un tiek saudzēta mugura.

Pirms transportēšanas ikreiz deaktivizējiet darba lampu.

Pirms transportēšanas atvienojiet pagarinātāju.

Pirms transportēšanas noņemiet iespējamos šķēršļus.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI

Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.

UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Pirms jebkādiem darbiem, kas attiecas uz mašīnas apkopi, mašīnu noteikti vajag atvienot no kontaktligzdas.

Nenorijiet podziņbateriju!

Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.

Brīdinājums! Pastāv elektrošoka risks!

Uzmanību – karstas virsmas!

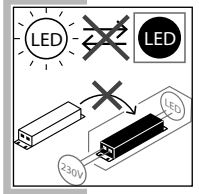
Saspiešanas risks

Darbības laikā nesniedzieties masta eņģēs.

Nekāpiet vai nestāviet uz tās.

Nepiestipriniet pie transportlīdzekļa sienas.

Korpusa kāju atliekšana/saliekšana



Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt.

Šis produkts satur E energoefektivitātes klases gaismas avotu.

Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās, bet ieteicamās papildus komplektācijas detaļas no piederumu programmas.

Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas.
Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.
Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.
Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt piesprasījumu pēc izejvielām.
Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā.
No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

V — Spriegums

Līdzstrāva

Maiņstrāva

Eiropas atbilstības zīme

Apvienotās Karalistes atbilstības zīme

001 — Ukrainas atbilstības zīme

EurAsian atbilstības marķējums.

TECHNINIAI DUOMENYS	MXF TLIC
Konstrukcija	Baterijos lemputė
Baterijos įtampa	72 V ⎓
pastovioji srovė įvestimi	72 V / 145 W
kintamoji srovė įvestimi	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
„Bluetooth“ radijo dažnių juosta (radijo dažnių juostos)	2402-2480 MHz
Aukšto dažnio	1.8 dBm
„Bluetooth“ versija	4.0 BT signal mode
Degimo laikas su 1 pilnai įkrautu akumuliatoriumi (6,0 Ah)	
aukšta pakopa	3 h
vidutinė pakopa	6 h
žema pakopa	10 h
Šviesos srautas	
aukšta pakopa	15000 lm
vidutinė pakopa	8000 lm
žema pakopa	5000 lm
Spalvų atvaizdavimo indeksas (CRI) difuzinis režimas	70
Spalvų temperatūra	4000 K
Apsaugos klasė (Maitinimas iš elektros tinklo)	IP56
Apsaugos klasė (Maitinimas iš akumuliatoriaus)	IP56
Svoris be akumuliatoriumi	18,2 kg
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 2014/01 tyrimų metodiką (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18...+40 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Rekomenduojami įkrovikliai	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.
Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

YPATINGIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI PRIE BATERIJOS LEMPUTĖ

Dėmesio: šviesos spindulio niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Kad sumažintumėte susižeidimo riziką, po darbo nelieskite apšvietimo viršuje esančio radiatoriaus. Jei reikia, šviesą visada reguliuokite šoninėmis rankenomis.

Kad išvengtumėte sužeidimų, elektros smūgio ar mašinos sugadinimo rizikos, niekada neguldykite įrankio į skystį ir stenkitės, kad joks skystis nepatektų į įrankio vidų.

Naudokite 1,0 mm² skerspjūvio tinklo kabelį, kurio skerspjūvis ne mažesnis kaip H05RN-F.

Prijungdami kištuką prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad kištukas ir lizdas turi tokią pat apsaugą nuo dulkių bei drėgmės kaip ir lempa.

Nestatykite apšvietimo esant stipriam vėjui. Dėl stipraus vėjo žibintas gali apvirsti arba nukristi ir sunkiai susižeisti.

Šviestuvas išsikiša į viršų. Prieš statydami apšvietimą, įsitikinkite, kad virš jo nėra viršutinių kabelių ir kliūčių.

Šiame gaminyje yra E energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

Dėmesio: šio šviesos šaltinio spalvų perteikimo indeksas (CRI) yra mažesnis nei 80. Jis netinka naudoti tais atvejais, kai reikia tiksliai atkurti spalvas. Tinka naudoti pramonėje arba lauke.

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lempą.

AKUMULIATORIAUS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

MXF keičiamuosius akumuliatorius kraukite tik MXF krovikliais. Nenaudokite kitų sistemų keičiamųjų akumuliatorių.

Niekada neatverkite akumuliatorių ir įkroviklių ir laikykite juos tik sausose patalpose. Saugokite nuo drėgmės.

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekėti akumuliatoriaus skystis. Išsitepus akumuliatoriaus skysčiu, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS! Šiame prietaise įrengtas ličio-jonų akumuliatorius.
Prarijus arba patekus į kūną naujo arba naudoto akumuliatoriaus turiniui, gresia sunkus vidinis nudegimas arba mirtis trumpiau nei per 2 valandas. Visada gerai pritvirtinkite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.
Jei dangtelis neužsidaro, išjunkite maitinimą, ištraukite akumuliatorių ir padėkite atokioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei įtariate, kad akumuliatoriaus turinys buvo prarytas arba pateko į kūną, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Korozijį sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumuliatorinis žibintas gali būti naudojamas apšvietimui be maitinimo įtampos jungties.

Apšvietimą taip pat galima maitinti iš elektros tinklo.

Kintamosios srovės režimu prietaisas automatiškai persijungia iš nuolatinės į kintamąją srovę.

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumuliatoriaus naudojimas
Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumuliatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:
Akumuliatorių laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje.
Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%.
Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumuliatoriaus transportavimas
Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

ONE-KEY™

Kad sužinotumėte daugiau apie ONE-KEY funkcionalumą, perskaitykite pridėtą greitos pradžios instrukciją arba aplankykite mus internete www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY programą galite atsisiųsti iš App Store arba Google Play į savo išmanųjį telefoną.

Jei įvyksta elektrostatinė iškrova, nutraukiamas „Bluetooth“ ryšys. Tokiu atveju šį ryšį atstatykite rankiniu būdu.

„ONE-KEY™“ indikatorius

Mėlynas švytėjimas	Radijo ryšys yra aktyvus ir gali būti nustatomas naudojantis „ONE-KEY™“ programėle.
Mėlynas mirksėjimas	Įrankis palaiko ryšį su „ONE-KEY™“ programėle.
Raudonas mirksėjimas	Saugumo sumetimais įrankis užblokuotas, operatorius jį gali atblokuoti naudodamasis „ONE-KEY™“ programėle.

ĮKROVOS BŪKLĖS INDIKATORIUS

Aktyvavus mašiną, akumuliatoriaus indikatorius rodo likusį veikimo laiką. Indikatorius rodo keičiamo akumuliatoriaus įkrovimo lygį. Jei įkrauta mažiau nei 10 %, akumuliatoriaus indikatorius ima mirksėti. Nukritus įkrovimo lygiui iki 0 %, akumuliatoriaus indikatorius mirksi 8 kartus. Tada keičiamąjį akumuliatorių reikia įkrauti.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

VEIKIMO APRAŠYMAS

1 Galvutė su radiatoriumi
2 Šoninės rankenos
3 Stiebas (ištraukiamas)
4 Užrakinimo įtaisai
5 Nešimo rankena
6 Stiebo atlaisvinimas
7 Stiebo fiksavimas
8 Maitinimo tinklo prijungimo skyrius
9 Akumuliatoriaus skyrius
10 Strėlė
11 PACKOUT™ atlaisvinimas
12 LED ekrano maitinimo tinklo jungtis
13 Mygtukas ALIARMAS/ALARM
14 Įkrovimo lygmens indikatorius
15 LED šviesos indikatoriai
16 ONE-KEY rodmuo

ELEKTROS TINKLO JUNGTIS

Lauke esantys el. lizdai turi būti su gedimo srovės išjungikliais. Tai nurodyta Jūsų elektros įrenginio instaliacijos taisyklėse (FI, RCD, PRCD). Atsižvelkite į tai, naudodami prietaisą.

Jungti tik prie vienfazės kintamos elektros srovės ir tik į specifikacijų lentelėje nurodytos įtampos elektros tinklą. Jungti tik į lizdus su apsauginiu kontaktu.

Į elektros tinklą junkite tik išjungtą prietaisą.

Šis prietaisas skirtas profesionaliam naudojimui, todėl jungiamas prie viešojo žemos įtampos tinklo gali šiek tiek viršyti standartinį viršutinės srovės bangos dydį. Todėl reikalui esant, prieš jungdami prietaisą prie viešojo žemos įtampos tinklo, susisiekite su energiją tiekiančiąja įmone.

PACKOUT™

Naudokite tik specialiai šiam prietaisui rekomenduojamus priedus. Kiti priedai gali kelti pavojų.

Kad sumažintumėte susižalojimo riziką, nedėkite prietaiso aukščiau akių lygio ant kitų PACKOUT™ prietaisų, kad išvengtumėte kitų žmonių susižalojimo ar susidūrimo su daiktais.

Neišskleiskite stiebo, jei prietaisas stovi ant kitų PACKOUT™ prietaisų.

Siekiant sumažinti sužeidimo riziką, PACKOUT™ priedus galima naudoti tik transportavimui. Jei to nepadarysite, galite rimtai susižeisti nugarą, pečius, rankas ir kitas kūno dalis.

Kad sumažintumėte sužeidimų riziką, nenaudokite PACKOUT™ montavimo plokščių sandėliavimui ar transportavimui, nes tai gali sukelti rimtų sužeidimų ir sugadinti turtą.

PERKĖLIMAS

Keldami arba nešdami mašiną, pasikvieskite į pagalbą antrą žmogų. Mašina yra labai sunki. Keldami rinkitės tvirtą ir nugaros nežalojančią kūno padėtį.

Prieš gabendami šviesą visada ją išjunkite.

Prieš transportuodami atjunkite ilgintuvą.

Prieš transportuodami pašalinkite galimas kliūtis.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI

Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.

ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Prieš atlikdami bet kokius įrenginyje, ištraukite iš lizdo kištuką.

Neprarykite tabletės tipo baterijos!

Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį.

Įspėjimas! Elektros smūgio rizika!

Atsargiai! Karšti paviršiai!

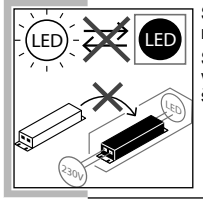
Suspaudimo pavojus

Naudojimo metu rankas laikykite atokiau nuo stiebo lanksto.

Ant jos nelipti arba nestovėti.

Netvirtinkite prie transporto priemonės sienelės.

Kojų atlenkimas / sulenkimas



Šviesos šaltinio ir veikimo įtaiso keisti negalima.

Šiame gaminyje yra E energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

Priedas – neįeina į tiekimo komplektaciją, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.

Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.
Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.
Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.
Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.
Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį.
Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu.
Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.

V — Įtampa

Nuolatinė srovė

Kintamoji srovė

Europos atitikties ženklas

UK CA — Jungtinės Karalystės atitikties ženklas

001 — Ukrainos atitikties ženklas

„EurAsian“ atitikties ženklas.

TEHNILISED ANDMED	MXF TLIC
Konstruktsioon	Akutuli
Akupinge	72 V ⎓
Alalisvool sisend	72 V / 145 W
Vahelduvvoolu sisend	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetoothi sagedusriba (sagedusribad)	2402-2480 MHz
Kõrgepingejõudlus	1.8 dBm
Bluetoothiga versioon	4.0 BT signal mode
Valgustuse kestus ühe täislaetud akupakiga (6,0 Ah)	
kõrge aste	3 h
keskmine aste	6 h
madal aste	10 h
Valgusvoog	
kõrge aste	15000 lm
keskmine aste	8000 lm
madal aste	5000 lm
Värviesitusindeks (CRI) hajus režiimil	70
Värvustemperatuur	4000 K
Kaitseklass (Võrgutoide)	IP56
Kaitseklass (Akutoide)	IP56
Kaal ilma akuga	18,2 kg
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18...+40 °C
Soovituslikud akutüübid	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Soovituslik laadija	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

AKUTULI OHUTUSE ERIJUHISED

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõsist kahjustumist või täielikku kadumist.

Vigastusohu vähendamiseks ärge puudutage pärast töötamist valgusti peal asuvat soojussalvestit. Valgustuse suuna reguleerimiseks kasutage vajaduse korral alati külgmisi käepidemeid.

Et ära hoida õnnetuste tekkimise, elektrilöögi või masina kahjustamise ohtu, ärge kunagi asetage masinat vedelikesse ega laske vedelikel masina sisemusse tungida

Kasutage võrgukaablit, millel on ristlõige 1,0 mm² ja vähemalt H05RN-F.

Pistiku ühendamisel vooluvõrku veenduge, et pistik ja pistikupesa pakuvad tolmu ja niiskuse eest sama kaitset mis lamp.

Ärge seadke valgustust üles tugeva tuule korral. Tugeva tuule tõttu võib valgusti ümber või maha kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi.

Valgustus on suunatud ülespoole. Enne valgusti paigaldamist veenduge, et valgustuse kohal olev ala on vaba õhuliinidest ja takistustest.

See toode sisaldab energiatõhususklassiga E valgusallikat.

Tähelepanu! Selle valgusallika värviesitusindeks (CRI) on alla 80. See ei sobi rakendusteks, kus on vaja täpset värviesitust. Sobib tööstuslikeks rakendusteks või kasutamiseks välistingimustes.

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

OHUTUSJUHEND. AKU.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Kasutage MXF-süsteemi vahetusakude laadimiseks ainult MXF-süsteemi laadijaid. Ärge kasutage teiste süsteemide akupakke.

Ärge kunagi murdke akusid ja laadijaid lahti ning hoidke neid ainult kuivades ruumides. Kaitske niiskuse eest.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS! See seade sisaldab liitiumnööppatareid. Kui uus või kasutatud patarei on organismi sattunud või see on alla neelatud, võib see tekitada sisemisi põletusi ja vähem kui 2 tunni pärast surma põhjustada. Pange patareipesa kaas alati kindlalt kinni.
Kui see kindlalt ei sulgu, lülitage seade välja, võtke patarei välja ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Kui te arvate, et patareid on alla neelatud või organismi sattunud, võtke viivitamatult ühendust arstiga.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustit saab kasutada valgustuseks sõltumata elektriühendusest.

Valgustit saab kasutada ka vooluvõrgust.

Vahelduvvoolurežiimis lülitub seade automaatselt alalisvoolult vahelduvvoolule.

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:
Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C.
Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.
Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

ONE-KEY™

Et selle tööriista ONE-KEY funktsionaalsuse kohta rohkem teada saada, lugege kaasasolevat kiirkäivituse juhendit või külastage meid internetis aadressil www.milwaukeetool.com/one-key. Te saate ONE-KEY äpi oma nutitelefonile alla laadida App Store'i või Google Play kaudu.

Kui toode puutub kokku elektrostaatilise lahendusega, katkeb Bluetoothi sideühendus. Sideühendus tuleb sel juhul käsitsi taastada.

Näidik ONE-KEY™

Sinine tuli põleb	Raadioside on aktiivne ja seda saab rakenduse ONE-KEY™ kaudu seadistada.
Sinine tuli vilgub	Tööriist suhtleb rakendusega ONE-KEY™.
Punane tuli vilgub	Tööriist on kaitse-eesmärkidel lukustatud ja kasutaja saab seda rakenduse ONE-KEY™ kaudu lukust lahti teha.

LAADIMISMÕÕDIK

Kui masin on töös, näitab akunäidik allesjäänud tööaega. Näidik näitab vahetusaku laetusastet. Kui aku jääk jääb alla 10%, hakkab akunäidiku märgutuli vilkuma. Kui aku jääk langeb 0% peale, vilgub akunäidik 8 korda. See tähendab, et peate vahetusakut laadima.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

TALITLUSE KIRJELDUS

1 Pea koos jahutusradiaatoriga
2 Külgmised käepidemed
3 Antennimast (pikendatav)
4 Lukustusseadmed
5 Kandekäepide
6 Masti vabastamine
7 Masti lukustamine
8 Toitevoolu ühenduskoht
9 Akusahtel
10 Konsool
11 PACKOUT™ vabastamine
12 LED-näidiku toitevoolu ühendus
13 Häirenupp (ALARM)
14 Aku täituvusoleku näit
15 LED-valgusekraanid
16 ONE-KEY-ekraan

VÕRKU ÜHENDAMINE

Välitingimustes asuvad pistikupesad peavad olema varustatud rikkevoolukaitselülititega (FI, RCD, PRCD). Seda nõutakse Teie elektriseadme installeerimiseeskirjas. Palun pidage sellest meie seadme kasutamisel kinni.

Ühendage ainult ühefaasilise vahelduvvooluga ning ainult andmesildil äranäidatud võrgupingega. Ühendage ainult kaitsekontaktiga pistikupesadesse.

Ühendage seade pistikupessa ainult välja lülitatult.

Käesolev seade on mõeldud kasutamiseks professionaalsetel otstarvetel, mis võib veidi ületada üldkasutatava madalpingevõrgu harmoonilise võnkeulatuse. Seepärast võtke enne seadme ühendamist üldkasutatavasse madalpingevõrku vajadusel ühendust oma energiavarustusettevõttega.

PACKOUT™

Kasutage ainult spetsiaalselt selle seadme jaoks soovitatud tarvikuid. Muude tarvikutega võivad kaasneda ohud.

Vigastuse ohu vähendamiseks ärge virnastage seadet silmadest kõrgemale teiste PACKOUT™-i seadmete peale, et vältida teiste inimeste vigastusi või kokkupõrkeid esemetega.

Ärge pikendage antennimasti, kui seade seisab teiste PACKOUT™-i seadmete peal.

Vigastuse ohu vähendamiseks võib PACKOUT™-i lisaseadmeid kasutada ainult transpordiks. Vastasel juhul võib see põhjustada tõsiseid vigastusi seljale, õlgadele, kätele ja teistele kehaosadele.

Vigastuse ohu vähendamiseks ärge kasutage PACKOUT™-i paigaldusplaate ladustamiseks või transpordiks, kuna see võib põhjustada tõsiseid vigastusi ja varakahjusid.

TRANSPORTIMINE

Masina tõstmisel või kandmisel paluge teise inimese abi. Masin on väga raske. Tõstmisel pöörake alati tähelepanu kindlale selga säästvale asendile.

Enne transportimist lülitage valgusti alati välja.

Enne transportimist ühendage pikenduskaabel lahti.

Enne transportimist eemaldage võimalikud takistused.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID


Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.


TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!


Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.


Enne kõiki töid masina kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.


Nööppatareid ei tohi alla neelata!


Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.


Hoiatus! Elektrilöögi risk!


Ettevaatust! Kuumad pinnad!

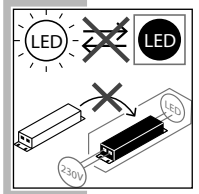

Muljumisoht


Ärge sirutage töö ajal mastišarniiridesse.


Ärge sellele astuge ega seiske.


Ärge kinnitage sõiduki seina külge.


Jalgade välja-/sissepainutamine



Valgusallikat ja tööseadet ei tohi välja vahetada.

See toode sisaldab energiatõhususklassiga E valgusallikat.


Tarvikud - ei kuulu tarne komplekti, soovitatav täiendus on saadaval tarvikute programmis.


Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.
Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.
Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.
Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.
Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.


Pinge


Alalisvool


Vahelduvvool


Euroopa vastavusmärgis


Ühendkuningriigi vastavusmärgis



Ukraina vastavusmärk


Euraasia vastavusmärk.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MXF TLIC
Модель	Аккумуляторный фонарь
Напряжение аккумуляторной батареи	72 V ⎓
вход постоянного тока	72 V / 145 W
вход переменного тока	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Диапазон частот Bluetooth (диапазоны частот)	2402-2480 MHz
Мощность высокой частоты	1.8 dBm
Версия Bluetooth	4.0 BT signal mode
Длительность свечения с 1 полностью заряженным аккумуляторным блоком (6,0 Ah)	
высокая ступень	3 h
средняя ступень	6 h
низкая ступень	10 h
Сила света	
высокая ступень	15000 lm
средняя ступень	8000 lm
низкая ступень	5000 lm
Коэффициент цветопередачи (CRI) режим диффузный	70
Цветовая температура	4000 K
Класс защиты (Питание от сети)	IP56
Класс защиты (Питание от аккумулятора)	IP56
Вес без аккумулятором	18,2 kg
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18...+40 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Рекомендованные зарядные устройства	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Чтобы свести к минимуму риск получения травмы, не прикасаться к теплоотводу на верхней части светильника после работы. При необходимости всегда использовать боковые ручки для регулировки освещения.

Для предовращения риска травм, электрического удара или разрушения машины машину никогда не кладите в жидкость и следите за тем, чтобы жидкость не попала вовнутрь машины.

Использовать сетевой кабель сечением 1,0 мм² и не менее H05RN-F.

При подключении вилки к источнику питания следует убедиться, что вилка и розетка имеют такую же защиту от пыли и влаги, как и лампа.

Не устанавливать светильник при сильном ветре. Сильный ветер может привести к опрокидыванию или падению светильника и серьезным травмам.

Светильник выступает вверх. Перед установкой светильника убедитесь, что над ним нет воздушной электропроводки и препятствий.

Данное изделие оснащено светоизлучателем класса энергоэффективности E.

Внимание: Этот источник света имеет индекс цветопередачи (CRI) менее 80. Он не подходит для применений, где требуется точная цветопередача. Подходит для промышленного применения или использования на открытом воздухе.

Светоизлучатель в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы
светоизлучателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЯ

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки сменных аккумуляторов MXF использовать только зарядные устройства MXF. Не использовать сменные аккумуляторы от других систем.

Аккумуляторы и зарядные устройства ни в коем случае не вскрывать, хранить только в сухих помещениях. Защищать от влаги.

Аккамуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор содержит в себе один литиевый миниатюрный элемент питания.
Как новый, так и использованный элемент питания может привести к тяжелым внутренним ожогам и смерти в течение менее 2 часов, если он был проглочен или попал внутрь организма иным способом. Всегда следите, чтобы крышка батарейного отсека была закрыта.
Если крышка плотно не закрывается, отключите прибор, выньте элемент питания и спрячьте от детей.
При подозрении, что элемент питания был проглочен или попал внутрь организма иным способом, срочно обратитесь к врачу.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Светильник также может работать от сети.

В режиме переменного тока прибор автоматически переключается с постоянного тока на переменный.

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предусмотренного способа применения.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов
Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:
Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27 °C.
Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.
Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов
Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ONE-KEY™

Чтобы узнать больше о функциональных возможностях ONE-KEY для этого инструмента, ознакомьтесь с прилагаемым кратким руководством или посетите нашу страницу в интернете - www.milwaukeetool.com/one-key. Приложение ONE-KEY доступно для загрузки на ваш смартфон через App Store или Google Play.

При возникновении электростатического разряда соединение Bluetooth прерывается. В этом случае восстановите соединение вручную.

Индикация ONE-KEY™

Горит синим	Радиосвязь активна и может быть настроена с помощью приложения ONE-KEY™ App
Мигает синим	Настроено соединения инструмента с приложением ONE-KEY™ App.
Мигает красным	Инструмент заблокирован в целях безопасности, пользователь может разблокировать его через приложение ONE-KEY™ App.

ИНДИКАТОР ЗАРЯЖЕННОСТИ АККУМУЛЯТОРА

После активации станка индикатор состояния аккумулятора показывает оставшийся уровень заряда. Индикатор показывает состояние заряда сменного аккумулятора. Если уровень заряда составляет менее 10 %, индикатор состояния аккумулятора начнет мигать. Когда заряд падает до 0 %, индикатор мигает 8 раз. В этом случае сменный аккумулятор необходимо зарядить.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА РАБОТЫ

1 Головка с теплоотводом
2 Боковые ручки
3 Стойка (выдвижная)
4 Фиксаторы
5 Рукоятка для переноса
6 Рычаг разблокировки стойки
7 Рычаг блокировки стойки
8 Отсек для подключения к сети
9 Аккумуляторный отсек
10 Подпорки
11 Рычаг разблокировки PACKOUT™
12 Светодиодный индикатор подключения к сети
13 Кнопка „АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ“ (ALARM)
14 Индикатор уровня заряда
15 Светодиодные лампы-индикаторы
16 Индикатор ONE-KEY

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Электроприборы, используемые во многих различных местах, в том числе на открытом воздухе, должны подключаться через устройство, предотвращающее резкое повышение напряжения (FI, RCD, PRCD).

Подключайте только к однофазной сети переменного тока и только с напряжением, указанным на табличке с данными. Розетки должны быть заземлены.

Перед включением вилки в розетку убедитесь, что машина выключена.

Этот прибор, предназначенный для профессионального использования, способен немного превышать нормативные показатели для гармонической составляющей тока при подключении к общественной сети низкого напряжения. Поэтому перед тем, как подключить прибор, свяжитесь с предприятием, отвечающим за общественную сеть низкого напряжения, или с соответствующей энергосбытовой компанией.

PACKOUT™

Использовать только те принадлежности, которые специально рекомендованы для данного устройства. Другие принадлежности могут быть опасны.

Во избежание травмирования персонала и столкновений с предметами не ставить прибор выше уровня глаз на другие приборы PACKOUT™.

Не выдвигать стойку, если прибор стоит на других приборах PACKOUT™.

Чтобы свести к минимуму риск травмирования, аксессуары PACKOUT™ разрешено использовать только для транспортировки. Невыполнение этого требования может привести к серьезным

травмам спины, плеч, рук и других частей тела.

Чтобы снизить риск получения травм, не использовать монтажные пластины PACKOUT™ для хранения или транспортировки, так как это может привести к серьезным травмам и материальному ущербу.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Попросите второго человека помочь вам поднять или перенести машину. Машина имеет очень большой вес. Следите за тем, чтобы при подъеме вы находились в безопасном, щадящем для спины положении.

Перед транспортировкой всегда отключать светильник.

Перед транспортировкой отсоединять удлинительный кабель.

Перед транспортировкой удалить возможные препятствия.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.

ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.

Не глотать миниатюрный элемент питания!

Не смотрите на включенный светоизлучатель.

Предупреждение! Риск удара электрическим током!

Осторожно — горячие поверхности!

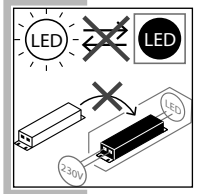
Опасность защемления

Во время режима работы не выполнять действий с мачтовыми петлями.

Не наступать и не вставать на изделие

Не прикреплять к стенкам транспортных средств.

Складывание/раскладывание ножек



Светоизлучатель и устройство управления не подлежат замене.

Данное изделие оснащено светоизлучателем класса энергоэффективности E.

Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.

Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно.
Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.
За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.
Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.
Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.
Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

V — Напряжение

Постоянный ток

Переменный ток

CE — Европейский знак соответствия

UKCA — Британский знак соответствия

001 — Украинский знак соответствия

EAC — Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	MXF TLIC
Тип	Лампа на батерията
Напрежение на батерията	72 V ⎓
DC вход	72 V / 145 W
AC вход	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth	2402-2480 MHz
високочестотна мощност	1.8 dBm
Версия на Bluetooth	4.0 BT signal mode
Продължителност на светене с 1 напълно заредена акумулаторна батерия (6,0 Ah)	
Висока степен	3 h
Средна степен	6 h
Ниска степен	10 h
Светлинен поток	
Висока степен	15000 lm
Средна степен	8000 lm
Ниска степен	5000 lm
Индекс на цветово възпроизвеждане (CRI) режим дифузна	70
Цветна температура	4000 K
Клас на защита (Захранване от електрическата мрежа)	IP56
Клас на защита (Захранване от акумулаторна батерия)	IP56
Тегло без резервна батерия	18,2 kg
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+40 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Препоръчителни зарядни устройства	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност.
Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
Съхранявайте указанията и напътствията за безопасност за справка при нужда.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

За да ограничите до минимум опасността от нараняване, не докосвайте охладителя в горната част на лампата след работа. Винаги използвайте страничните дръжки, за да регулирате лампата, ако е необходимо.

За да се предотврати рискът от наранявания, електроудар или разрушаване на машината, машината не бива никога да се поставя в течност, а и течност не бива да попада вътре в машината.

Използвайте мрежов кабел с напречно сечение 1,0 mm² и най-малко H05RN-F.

При свързването на щепсела към захранването трябва да се следи щепселът и контактът да осигуряват същата защита срещу прах и влага като лампата.

Не поставяйте лампата при силен вятър. Силният вятър може да доведе до преобръщане или падане на лампата и да предизвика тежки наранявания.

Лампата стърчи нагоре. Преди поставянето на лампата се уверете, че в зоната над нея няма въздушни кабели и препятствия.

Продуктът съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност E.

Внимание: Този светлинен източник има индекс на цветопредаване (CRI) под 80. Той не е подходящ за приложения, при които се изисква точно цветопредаване. Подходящ за индустриални приложения или за употреба на открито.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ БАТЕРИЯ

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

За зареждане на сменяеми акумулаторни батерии MXF използвайте зарядни устройства MXF. Не използвайте сменяеми акумулаторни батерии от други системи.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Нова или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията.
Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и

повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната лампа може да свети независимо от електрическо захранване.

Лампата може да работи и с мрежово захранване.

При режим на променлив ток уредът автоматично превключва от постоянен на променлив ток.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.
Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeetool.com/one-key. За да изтеглите ONE-KEY приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно.

Индикация ONE-KEY™

Синя светлина	Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.
Синьо премигване	Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.
Червено премигване	Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАРЕЖДАНЕ

След активиране на машината индикаторът на батерията показва оставащото време на работа. Индикацията показва степента на зареждане на сменяемата акумулаторна батерия. Когато зарядът е по-малко от 10 %, започва да мига лампа на индикатора за батерията. Когато зарядът падне на 0 %, индикаторът на батерията мига 8 пъти. Тогава заредете сменяемата акумулаторна батерия.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

1 Глава с охладител
2 Странични дръжки
3 Стойка (изтегляща се)
4 Фиксиращи устройства
5 Ръкохватка за носене
6 Отключване на стойката
7 Заключване на стойката
8 Отделение за свързване към мрежата
9 Отделение за акумулаторна батерия
10 Стабилизатори
11 Освобождаващ лост за PACKOUT™
12 LED дисплей за връзка към мрежата
13 Бутон ALARM
14 Индикатор на заряда
15 LED светлинни индикатори
16 Индикация ONE-KEY

ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ В ЗАВИСИМОСТ ОТ НАТОВАРВАНЕТО

Контактите във външните участъци трябва да бъдат оборудвани със защитни прекъсвачи за утечен ток (FI, RCD, PRCD). Това изисква предписанието за инсталиране за електрическата инсталация. Моля спазвайте това при използване на Вашия уред.

Да се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено на заводската табелка. Да се свързва само към контакт „шуко“ защитно заземяване.

Свързвайте уреда към контакта само в изключено състояние.

Това е уред за професионална употреба, който минимално може да надвиши ориентировъчните стойности за хармонични токови вълни при свързване към обществената електрическа мрежа за ниско напрежение. Затова преди свързване на уреда се консултирайте с компетентното електроразпределително дружество.

PACKOUT™

Използвайте само принадлежности, които са специално препоръчани за този уред. Принадлежностите, различни от тях, могат да бъдат опасни.

За да намалите опасността от нараняване, не поставяйте уреда над нивото на очите върху други уреди PACKOUT™, за да не се стигне до наранявания на други хора или сблъсък с предмети.

Не удължавайте стойката, ако уредът стои върху други уреди PACKOUT™.

За да се намали опасността от нараняване, принадлежностите PACKOUT™ могат да се използват само за транспортиране. В противен случай може да се стигне до тежки наранявания на гърба, раменете, ръцете и други части на тялото.

За да се намали опасността от нараняване, не използвайте монтажните планки PACKOUT™ за съхранение или транспортиране, тъй като това може да доведе до тежки наранявания и материални щети.

Транспорт

При повдигането или пренасянето на машината използвайте помощ от втори човек. Машината е много тежка. При повдигането следете за безопасна стойка, щадяща гърба.

Преди транспортиране винаги деактивирайте лампата.

Изключвайте удължителния кабел преди транспортиране.

Преди транспортиране отстранявайте евентуалните препятствия.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ


Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!


Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.


Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.


Не поглъщайте плоската батерия!


Не гледайте във включения източник на светлина.


Предупреждение! Риск от токов удар!

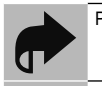

Внимание – горещи повърхности!

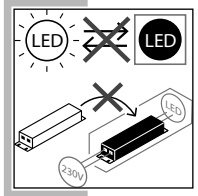

Опасност от премазване


По време на работа не посягайте към пантите на стойката.


Не стъпвайте и не стойте отгоре.


Не закрепвайте към стената на превозното средство.


Разгъване/сгъване на краката



Светлинният източник и контролното устройство не могат да бъдат подменяни.

Продуктът съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност E.


Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.


Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.
Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.
Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.
В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.
Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.
Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.


Напрежение


Постоянен ток


Променлив ток


Европейски знак за съответствие


Британски знак за съответствие


Украински знак за съответствие


EurAsian знак за съответствие.

DATE TEHNICE	MXF TLIC
Tip	Lampa cu acumulator
Tensiunea bateriei	72 V ⎓
Intrare curent continuu	72 V / 145 W
Intrare curent alternând	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bandă de frecvență Bluetooth (benzi de frecvență)	2402-2480 MHz
Putere la înaltă frecvență	1.8 dBm
Versiune Bluetooth	4.0 BT signal mode
Timp de iluminare cu o singură baterie complet încărcată (6,0 Ah)	
treapta înaltă	3 h
treapta mijlocie	6 h
treapta joasă	10 h
Flux luminos	
treapta înaltă	15000 lm
treapta mijlocie	8000 lm
treapta joasă	5000 lm
Indice de redare cromatică (CRI) modul difuză	70
Temperatură de culoare	4000 K
Grad de protecţie (Funcţionare la priză)	IP56
Grad de protecţie (Funcţionare cu acumulator)	IP56
Greutate fără baterie	18,2 kg
Greutatea conform „EPTA procedure 01/2014“ (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18...+40 °C
Acumulatori recomandaţi	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Încărcătoare recomandate	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ AVERTIZARE! Citiţi toate indicaţiile de siguranţă şi toate instrucţiunile. Nerespectarea indicaţiilor de avertizare şi a instrucţiunilor poate provoca electrocutare, incendii şi/sau răniri grave.
Păstraţi toate indicaţiile de avertizare şi instrucţiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INDICAŢII SPECIALE DE SIGURANŢĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenţionare: Nu îndreptaţi niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviţi în fascicolul luminos (nici măcar de la distanţă mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniri grave sau chiar pierderea vederii.

Pentru a reduce riscul de rănire, nu atingeţi disipatorul de căldură din partea superioară a lămpii după funcţionare. Folosiţi întotdeauna mânerele laterale pentru a regla lampa în funcţie de necesităţi.

Pentru a preveni riscul unor răniri, a unor curentări electrice sau a deteriorării maşinii nu se va depune maşina niciodată în lichid şi nu se va permite penetrarea de lichid în interioriul maşinii.

Utilizaţi cablul de alimentare cu secţiunea transversală de 1,0 mm2 și cel puțin H05RN-F.

Atunci când ștecherul este conectat la sursa de alimentare, asigurați-vă că ștecherul și priza asigură același nivel de protecție împotriva prafului și umidității ca și dispozitivul de iluminat.

Nu instalaţi lampa dacă este anticipat vânt puternic. Vânturile puternice pot determina răsturnarea sau căderea lămpii, provocând răniri grave.

Lampa se extinde în sus. Verificați dacă zona de deasupra lămpii este deschisă și liberă de cabluri aeriene și obstacole înainte de a o ridica.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Atenție: Această sursă de lumină are un indice de redare a culorilor (CRI) mai mic de 80. Nu este potrivită pentru aplicații în care redarea exactă a culorilor este esențială. Este potrivită pentru aplicații industriale sau utilizare în exterior.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârşitul duratei de viaţă trebuie înlocuită toată lampa.

INSTRUCŢIUNI SPECIALE DE SIGURANŢĂ BATERIE

Îndepărtaţi acumulatorul înainte de începerea lucrului pe maşina

Nu aruncaţi acumulatorii uzaţi la containerul de reziduri menajere şi nu îi ardeţi. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecţia mediului înconjurător.

Nu depozitaţi acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Utilizaţi doar încărcătoare System MXF pentru încărcarea bateriilor System MXF. A nu se utiliza baterii de la alte sisteme.

Nu deschideţi niciodată acumulatoarele sau încărcătoarele şi depozitaţi-le doar în încăperi uscate. A se feri întotdeauna de umiditate.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deterioraţi la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălaţi imediat cu apă şi săpun. În caz de contact cu ochii, clătiţi cu atenţie timp de cel puţin 10 minute şi apelaţi imediat la ingrijire medicală.

AVERTISMENT Acest dispozitiv conţine o baterie tip nasture cu ioni de litiu. O baterie nouă sau consumată poate cauza arsuri interne severe şi poate conduce la deces în mai puţin de două ore, în cazul în care este ingerată sau pătrunde în organism. Întotdeauna asiguraţi capacul bateriei. Dacă nu se închide în siguranţă, întrerupeţi utilizarea dispozitivului, îndepărtaţi bateriile şi nu le lăsaţi la îndemâna copiilor. În cazul în care aveţi suspiciunea că bateria a fost înghiţită sau a pătruns în corp, consultaţi imediat un medic.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIŢII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator poate fi utilizată pentru iluminare independent de o conexiune de curent.

În plus, aceasta poate fi operată prin intermediul unei conexiuni la reţeaua electrică.

Atunci când este utilizată alimentarea cu curent alternativ, aparatul va comuta automat de la alimentarea cu curent continuu la cea cu curent alternativ.

A nu se utiliza acest produs în niciun alt mod decât cel declarat normal.

INDICAŢII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii care nu au fost utilizaţi o perioadă de timp trebuie reîncărcaţi înainte de utilizare

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanţa acumulatorului. Evitaţi expunerea prelungită la căldură sau radiaţie solară (risc de supraâncălzire)

Contactele încărcătoarelor şi acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcţionare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viaţă cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoşi din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:
Depozitaţi acumulatorul într-un loc uscat la o temperatură sub 27 °C.
Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.
Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidenţa prescripţiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripţiilor şi reglementărilor pe plan local, naţional şi internaţional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricţionat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediţie şi transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediţie şi transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asiguraţi-vă de faptul că sunt protejate şi izolate contactele.
- Aveţi grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziţie în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deterioraţi sau care pierd lichid.

Pentru indicaţii suplimentare adresaţi-vă firmei de expediţie şi transport cu care colaboraţi.

ONE-KEY™

Pentru a afla mai multe despre funcționalitatea ONE-KEY a acestui instrument citiți instrucțiunile de start rapid incluse sau vizitați-ne pe internet la www.milwaukeetool.com/one-key. Aplicația ONE-KEY App puteți să o descărcați pe smartphone-ul dvs. prin App Store sau Google Play.

Când produsul este supus unei descărcări electrostatice, se va deconecta comunicarea Bluetooth. Este necesară resetarea manuală pentru reluarea acesteia.

Indicator ONE-KEY™

Albastru continuu	Modul wireless este activ și gata de configurare cu aplicația ONE-KEY™.
Albastru intermitent	Unealta comunică activ cu aplicația ONE-KEY™.
Roșu intermitent	Unealta este în modul blocare de siguranță și poate fi deblocată de către utilizator prin aplicația ONE-KEY™.

INDICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE

Când mașina este amorsată, indicatorul de energie afișează timpul de funcționare rămas al bateriei. Indicatorul de energie arată identic cu indicatorul de energie de pe baterie. Când nivelul bateriei a scăzut sub 10 %, o lampă de pe indicatorul de energie va clipi de 4 ori. Când nivelul bateriei a ajuns la 0 %, indicatorul de energie va clipi de 8 ori. Schimbați bateria.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

DESCRIERE FUNCŢIONALĂ

1 Cap cu disipator de căldură
2 Mânere laterale
3 Catarg (extensibil)
4 Încuietori cu came
5 Mâner de transport
6 Pârghie de eliberare a pivotului catargului
7 Pârghie de blocare a catargului
8 Compartiment de alimentare curent alternativ
9 Compartiment acumulator
10 Stabilizatoare
11 Pârghie de eliberare PACKOUT™
12 Indicator LED de alimentare curent alternativ
13 Tasta ALARMĂ
14 Indicator stare de încărcare
15 Comenzi lampă LED
16 Indicator ONE-KEY

ALIMENTARE DE LA REŢEA

Aparatele utilizate în multe locaţii diferite inclusiv în aer liber trebuie conectate printr-un disjunctor (FI, RCD, PRCD) care previne comutarea.

Conectaţi numai la priza de curent alternativ monofazat şi numai la tensiunea specificată pe placuţa indicatoare. Trebuie utilizată numai conectată la priza cu împamantare.

Asiguraţi-vă că aparatul este oprit, Înainte de conectare .

Acesta este un aparat pentru profesionişti care, dacă este conectat la reţeaua publică de joasă tensiune, poate depăşi cu puţin valorile de referinţă pentru armonicele de curent. Contactaţi de aceea, înainte de a conecta aparatul la reţeaua publică de joasă tensiune, eventual întreprinderea care vă alimentează cu energie.

PACKOUT™

Utilizați numai accesoriile recomandate special pentru acest aparat. Alte accesorii pot fi periculoase.

Pentru a reduce riscul de rănire, nu stivuiți aparatul pe alte PACKOUT™ deasupra nivelului ochilor pentru a evita rănirea altor persoane sau ciocnirea cu obiecte.

Nu extindeți catargul în timp ce vă aflați pe alte accesorii PACKOUT™.

Pentru a reduce riscul de rănire, utilizați accesoriile PACKOUT™ numai pentru transport, acestea pot provoca răni grave la nivelul spatelui, umerilor, brațelor și altor părți ale corpului.

Pentru a reduce riscul de rănire, nu utilizați plăcile de montare PACKOUT™ pentru depozitare sau transport, acestea pot cauza răniri grave persoanelor și deteriorarea obiectelor.

TRANSPORTUL

Când este necesar, ridicarea sau transportarea maşinii trebuie efectuată de două persoane. Maşina este foarte grea. Pentru a o ridica, folosiți forța picioarelor, nu a spatelui.

Deconectaţi întotdeauna lampa înainte de a o transporta.

Deconectați prelungitoarele înainte de transport.

Eliberați întotdeauna obstacolele înainte de a efectua transportul.

INTREȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tăbliță indicatoare.

SIMBOLURI

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune.

ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Întotdeauna scoateți stecarul din priza înainte de a efectua intervenții la mașină.

Nu înghițiți bateria tip nasture!

Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.

Avertizare! Pericol de electrocutare!

Atenție – Suprafețe fierbinți!

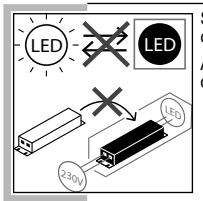
Pericol de prindere a degetelor

Țineți mâinile departe de balamaua catargului în timpul utilizării.

Nu vă urcați și nu stați în picioare pe sistem.

Nu montați pe peretele vehiculului.

Extindere / retragere picioare rabatabile



Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi schimbate.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard, disponibil ca accesoriu

Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate.
Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat.
Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice.
Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.
Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.
În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

V — Tensiune

Curent continuu

Curent alternativ

Marcaj de conformitate european

Marcaj de conformitate Regatul Unic

Marcă de conformitate ucraineană

Marcaj de conformitate EurAsian.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	MXF TLIC
Тип на дизајн	Светилка за акумулаторот
Напон на батеријата	72 V ⎓
DC влез	72 V / 145 W
AC влез	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Фреквентна лента (фреквентни ленти) за блутут	2402-2480 MHz
високофреквентна моќност	1.8 dBm
Верзија блутут	4.0 BT signal mode
Време на осветлување со една целосно наполнета батерија (6,0 Ah)	
високо ниво	3 h
средно ниво	6 h
ниско ниво	10 h
Светлосен ток	
високо ниво	15000 lm
средно ниво	8000 lm
ниско ниво	5000 lm
Индекс на репродукција на боја (CRI) модус дифузн	70
Температура на бојата	4000 K
Заштитна класа (Работа во електрична мрежа)	IP56
Заштитна класа (Работа на батерија)	IP56
Тежина без батерија	18,2 kg
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Препорачана температура на околината при работа	-18...+40 °C
Препорачани типови на акумулаторски батерии	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Препорачани полначи	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.
Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

За да го намалите ризикот од повреда, не допирајте го ладилникот на горниот дел од светилката по операцијата. Доколку е потребно, секогаш користете ги страничните рачки за да ја приспособите светилката.

За да се намали ризикот од повреда, електричен удар и оштетување на алатот, никогаш не го потопувајте и не дозволувајте на навлезе течност во него.

Користете кабел за напојување со пресек од 1,0 mm² и најмалку H05RN-F.

Кога го поврзувате приклучокот со напојување, проверете дали приклучокот и приклучницата ја нудат истата заштита од прашина и влага како и светилката.

Не ја поставувајте светилката при силни ветрови. Силните ветрови може да предизвикаат превртување или паѓање на светилката, предизвикувајќи сериозни повреди.

Светилката се издигнува кон горе. Пред да ја поставите светилката, проверете дали подрачјето над светилката нема надземни водови и пречки.

Производов содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност E.

Внимание: Овој извор на светлина има индекс на прикажување бои (CRI) помал од 80. Не е погоден за апликации каде што прецизното прикажување на бои е од критично значење. Погоден е за индустриска примена или надворешна употреба.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА БАТЕРИЈА

Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

За полнење на MFX заменливите батерии се користат само MXF полначи. Не користете заменливи батерии од други системи.

Никогаш не ги кршете батериите и полначите и чувајте ги само во суви простории. Заштитете од влага.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстремен напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10минути и задолжително одете на лекар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој уред содржи литиумска ќелиска батерија.
Новата или употребената батерија може да предизвика сериозни внатрешни изгореници и да доведе до смрт во што малку како два часа, ако се проголта или влегува во телото. Секогаш прицврстете го капакот на батеријата.
Ако тоа не се затвора безбедно, престанете да го користите уредот, отстранете ги батериите и чувајте го подалеку од деца. Ако мислите дека батериите се проголтани или се влезени во телото, веднаш побарајте медицинска помош.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранување или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електроспроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Сијалицата на батерии може да се употребува и како посебно расветно тело, без притоа да се користи продолжен кабел.

Со светилката може да се ракува и со електрична енергија.

Кога работи со наизменична струја, уредот автоматски се префрла од еднонасочна на наизменична струја.

Не користете го производот на поинаков начин од наведениот.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Батриите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Чувајте ја батеријата на суво место на температура под 27 °C. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.
Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литуим-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежни на одредбите за транспорт на опасни материии. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ONE-KEY™

За да дознаете повеќе за функционирањето на ONE-KEY на оваа алатка, Ве молиме прочитајте го упатството за брзо стартување или посетете на интернет на: www.milwaukeetool.com/one-key. Апликацијата ONE-KEY може да ја симнете на Вашиот смартфон преку App Store или Google Play.

Ако дојде до електростатско празнење, Bluetooth поврзувањето ќе биде прекинато. Во таков случај, повторно воспоставете ја врската рачно.

Индикатор ONE-KEY™

Сино постојано светло	Безжичниот режим е активен и подготвен за конфигурирање преку апликацијата ONE-KEY™.
Сино трепкачко светло	Алатката активно комуницира со апликацијата ONE-KEY™.
Црвено трепкачко светло	Алатката е заклучена поради безбедност и може да ја отклучи операторот преку апликацијата ONE-KEY™.

ПРИКАЗ НА СОСТОЈБА НА ПОЛНЕЊЕ

По активирањето на машината, индикаторот за батеријата го прикажува преостанатото време за работа на батеријата. Индикаторот го покажува статусот на полнењето на заменливата батерија. Ако е наполнета помалку од 10%, ќе почне да трепка сијаличка на индикаторот. Ако се испразни до 0%, индикаторот за батерија ќе почне да трепка 8 пати. Тогаш, наполнете ја заменливата батерија.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

ОПИС НА ФУНКЦИЈАТА

1 Глава со ладилник
2 Странична рачка
3 Јарбол (можност за продолжување)
4 Уреди за заклучување
5 Рачка за носење
6 Отпуштање на јарболот
7 Заклучување на јарболот
8 Преграда за поврзување на струја
9 Преграда за акумулаторот
10 Конзолна греда
11 Рачка за отпуштање PACKOUT™
12 LED-индикатор за напојување од мрежа
13 Копче ALARM
14 Приказ на статусот на полнењето
15 Контролни LED-светла
16 Индикатор за ONE-KEY

ГЛАВНИ ВРСКИ

Уредите кои се користат на многу различни локации вклучувајќи и отворен простор мора да бидат поврзани за струја преку направата за поврзување (FI, RCD, PRCD).

Да се спои само за една фаза AC од струјното коло и само на главниот напон наведен на плочката. Мора да се користи исклучиво приклучоци со заземјување.

Бидете сигурни дека машината е исклучена пред да ја вклучите во струја.

Овој апарат претставува апарат за професионална употреба, кој може незначително да ги пречекори ориентационите вредности за струјни горни бранови при приклучување на јавната мрежа за низок напон. Затоа пред приклучување на апаратот на јавна мрежа за низок напон по потреба контактирајте со компанијата што е одговорна за вашето напојување со електрична енергија.

PACKOUT™

Користете само додатоци кои се специјално препорачани за овој уред. Другите додатоци може да бидат опасни.

За да го намалите ризикот од повреда, не ставајте го апаратот на друг PACKOUT™ над нивото на очите за да избегнете повреди на други луѓе или судир со предмети.

Не издолжувајте го јарболот кога уредот стои над други уреди PACKOUT™.

За да се намали ризикот од повреда, додатокот PACKOUT™ може да се користи само за транспорт. Ако не го сторите ова, може да дојде до сериозни повреди на грбот, рамената, рацете и други делови од телото.

За да го намалите ризикот од повреда, не користете ги плочите за монтирање PACKOUT™ за складирање или транспорт бидејќи ова може да резултира со сериозни повреди и материјална штета.

ТРАНСПОРТ

При подигање или носење на машината нека ви помогне друго лице. Машината е многу тешка. При подигање, внимавајте да стоите во положба погодна за грбот.

Секогаш исклучувајте ги светилките пред транспортот.

Исклучете го продолжниот кабел пред транспортот.
Пред транспортот отстранете ги можните пречки.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ


Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.


ПРЕТПАЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!


Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.


Секогаш кога преземате активности врз машината исклучете го кабелот од струјата.


Не проголтајте ја ќелиската батерија!


Да не се гледа во вклучен извор на светлина.


Предупредување! Постои ризик на електричен удар!


Внимание – врели површини!

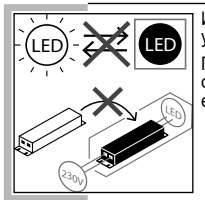

Опасност од згмечување на прстите


Држете ги рацете подалеку од зглобниот дел на јарболот додека го користите.


Немојте никогаш да стапнувате или да стоите на системот на полици.


Не прицврстувајте го на ѕидот на возилото.


Повлекување/вовлекување на конзолната греда



Изворот на светлина и работниот уред не може да се заменат.

Производов содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност E.


Дополнителна опрема - Не е вклучена во стандардната, а достапна е како додаток.


Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.
Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата.
Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.
Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.
Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини.
Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.
Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.

V — Напон


Истосмерна струја


Наизменична струја


Европска ознака за усогласеност


Ознака за сообразност на ОК



Украинска ознака за сообразност


EurAsian (Евроазиски) знак на конформитет.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MXF TLIC
Тип конструкції	Акумуляторний ліхтар
Напруга акумуляторної батареї	72 V ⎓
вхід постійного струму	72 V / 145 W
вхід змінного струму	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Діапазон частот Bluetooth (діапазони частот)	2402-2480 MHz
потужність високої частоти	1.8 dBm
Версія Bluetooth	4.0 BT signal mode
Тривалість світіння з 1 повністю зарядженим акумуляторним блоком (6,0 Ah)	
високий рівень	3 h
середній рівень	6 h
низький рівень	10 h
Сила світла	
високий рівень	15000 lm
середній рівень	8000 lm
низький рівень	5000 lm
Коефіцієнт передачі кольору (CRI) дифузний	70
Кольорова температура	4000 K
Клас захисту (Живлення від електромережі)	IP56
Клас захисту (Живлення від акумулятора)	IP56
Вага без змінної акумуляторної батареї	18,2 kg
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18...+40 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Рекомендовані зарядні пристрої	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.
Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Щоб мінімізувати ризик травмування, не торкайтеся радіатора у верхній частині ліхтаря після завершення роботи. Щоб у разі потреби переставляти ліхтар, завжди використовуйте бічні ручки.

Щоб запобігти ризику отримання травм, ураженню електричним струмом або поломці машини, в жодному разі не можна класти машину в рідину, а також не можна допускати потрапляння рідини всередину машини

Використовуйте мережевий кабель із перерізом 1,0 мм² і щонайменше типу H05RN-F.

Під'єднуючи штекер до джерела електроживлення, переконайтеся, що штекер і розетка мають такий самий захист від пилу й вологи, що й лампа.

Не встановлюйте ліхтар у разі сильного вітру. Сильний вітер може призвести до перекидання або падіння ліхтаря і спричинити серйозні травми.

Ліхтар виступає вгору. Перед встановленням ліхтаря переконайтеся, що простір над ліхтарем вільний від повітряних ліній і перешкод.

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності E.

Увага! Індекс передавання кольору (CRI) цього джерела світла становить менше 80. Він не призначений для застосувань, де потрібна точна передача кольору. Придатний для промислового застосування або для використання на відкритому повітрі.

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Перед будь-якими роботами на приладі вийняти змінну акумуляторну батарею.

Відпрацьовані знімні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечну для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Користуйтеся тільки зарядними пристроями MXF для зарядки змінних акумуляторів MXF. Не використовуйте змінні акумулятори інших систем.

Ніколи не розбирайте акумуляторні батареї та зарядні пристрої і зберігайте їх виключно в сухих приміщеннях. Берегти від вологи.

При екстремальному навантажені або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей прилад містить в собі один літієвий мініатюрний елемент живлення.
Як новий, так і використаний елемент живлення може призвести до важких внутрішніх опіків і смерті протягом менше 2 годин, якщо він був проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом. Кришка батарейного відділення завжди має бути закритою.
Якщо кришка щільно не закривається, відключіть прилад, вийміть елемент живлення і сховайте від дітей.
При підозрі, що елемент живлення проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом, терміново зверніться до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.

Ліхтар також може живитися від електромережі.

У режимі змінного струму пристрій автоматично перемикається з постійного струму на змінний.

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу застосування.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:
Зберігайте акумулятор у сухому місці за температури нижче 27 °C.Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.
Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтесь до своєї експедиторської компанії.

ONE-KEY™

Щоб дізнатися більше про функціональні можливості ONE-KEY для цього інструменту, ознайомтеся з короткою інструкцією, яка додається, або відвідайте нашу сторінку в інтернеті - www.milwaukeetool.com/one-key. Додаток ONE-KEY доступний для завантаження на ваш смартфон через App Store або Google Play.

У разі виникнення електростатичного розряду з'єднання Bluetooth переривається. У цьому випадку слід відновити з'єднання вручну.

Індикатор ONE-KEY™

Індикатор горить синім	Радіозв'язок активний і його можна встановити за допомогою програми ONE-KEY ™.
Індикатор блимає синім	Інструмент зв'язується з програмою ONE-KEY™.
Індикатор блимає червоним	Інструмент був заблокований з міркувань безпеки і його може розблокувати оператор через програму ONE-KEY™.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ ЗАРЯДКИ

Після активації машини індикатор заряду акумулятора показує час, що залишився. Індикатор вказує на стан заряду змінного акумулятора. Якщо заряд становить менше 10%, індикатор заряду акумулятора почне блимати. Коли заряд падає до 0%, індикатор заряду акумулятора блимає 8 разів. Потім слід зарядити змінний акумулятор.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

ОПИС ФУНКЦІОНУВАННЯ

1 Головка з радіатором
2 Бічні ручки
3 Щогла (висувна)
4 Блокувальні пристрої
5 Рукоятка для перенесення
6 Розблокування щогли
7 Блокування щогли
8 Відсік для підключення до електромережі
9 Акумуляторний відсік
10 Кронштейн
11 Розблокування PACKOUT™
12 Світлодіодний індикатор підключення до електромережі
13 Кнопка „АВАРІЙНИЙ СИГНАЛ" (ALARM)
14 Індикатор заряду акумулятора
15 Світлодіодні індикатори
16 Світлодіодний індикатор ONE-KEY

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ

Штепсельні розетки за межами приміщень та на вологих ділянках повинні бути оснащені автоматичним запобіжним вимикачем, який спрацьовує при появі струму витоку (FI, RCD, PRCD). Для цього необхідні монтажні інструкції для вашої електричної системи. Майте це на увазі при користуванні нашим приладом.

Підключати лише до однофазного змінного струму і напруги мережі, які вказані на фірмовій табличці з паспортними даними. Вмикати тільки в штепсельні розетки з захисним контактом.

Підключати пристрій до штепсельної розетки лише вимкнутим.

Це прилад для професійного використання, він може трохи перевищувати нормативні показники для вищих гармонік струму при підключенні до низьковольтної мережі загального користування. Тому перед підключенням приладу до низьковольтної мережі загального користування зв'яжіться, у разі необхідності, з вашою організацією енергопостачання.

PACKOUT™

Використовуйте лише приладдя, спеціально рекомендоване для цього пристрою. Інше приладдя може бути небезпечним.

Щоб зменшити ризик травмування, не ставте пристрій вище рівня очей на інші прилади PACKOUT™, щоб запобігти травмуванню інших людей або зіткненню з предметами.

Не висувайте щоглу, якщо пристрій стоїть на інших пристроях PACKOUT™.

Щоб мінімізувати ризик травмування, приладдя PACKOUT™ можна використовувати тільки для транспортування. Невиконання цієї вимоги може призвести до важких травм спини, плечей, рук та інших частин тіла.

Щоб зменшити ризик травмування, не використовуйте монтажні пластини PACKOUT™ для зберігання або транспортування, оскільки це може призвести до важких травм і пошкодження майна.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

Якщо потрібно підняти або перенести машину, це слід робити вдвох. Машина дуже важка. Стежте за тим, щоб під час піднімання ви знаходилися в безпечному, щадному для спини положенні.

Завжди вимикайте ліхтар перед транспортуванням.

Перед транспортуванням від'єднуйте подовжувальний кабель.

Перед транспортуванням усуньте можливі перешкоди.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.

ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА!

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею

Перед будь-якими роботами на машині витягнути штекер із штепсельної розетки.

Не ковтати мініатюрний елемент живлення!

Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.

Попередження! Ризик ураження електричним струмом!

Увага — гарячі поверхні!

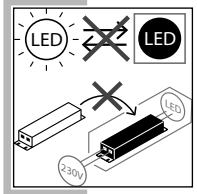
Небезпека защемлення

Під час роботи не просовуйте кінцівки в шарніри щогли.

Забороняється ставати на виріб і стояти на ньому.

Не закріплюйте на стінці автомобіля.

Складання/розкладання ніжок



Джерело світла та прилад керування не підлягають обміну.

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності E.

Комплектуючі - не входять в обсяг постачання, рекомендовані доповнення з програми комплектуючих.

Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.
Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.
Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.
Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.
Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.
Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.

V — Напруга

Постійний струм

Перемінний струм

Європейський знак відповідності

UKCA — Британський знак відповідності

001 — Український знак відповідності

EAC — Знак відповідності для Європи та Азії EurAsian.

TEHNIČKI PODACI	MXF TLIC
Lloji i projektimit	Svetlo baterije
Napon akumulatora	72 V ⎓
Ulaz jednosmerne struje	72 V / 145 W
Ulaz naizmenične struje	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Bluetooth frekvencijski opseg (opsezi)	2402-2480 MHz
Snaga visoke frekvencije	1.8 dBm
Bluetooth verzija	4.0 BT signal mode
Trajanje svetla sa 1 potpuno napunjenom baterijom (6,0 Ah)	
najviši korak	3 h
srednji nivo	6 h
nizak nivo	10 h
Svetlosni fluks	
najviši korak	15000 lm
srednji nivo	8000 lm
nizak nivo	5000 lm
Mlazno svetlo sa indeksom reprodukcije boja (CRI)	70
Temperatura boje	4000 K
Vrsta zaštite (Rad mreže)	IP56
Vrsta zaštite (Rad baterije)	IP56
Težina bez zamenjive baterije	18,2 kg
Težina prema EPTA proceduri 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Preporučena temperatura okoline tokom rada	-18...+40 °C
Preporučeni tipovi baterija	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Preporučeni punjači	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva. Nepoštovanje bezbednosnih uputstava i uputstava može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SVETLA BATERIJE

Upozorenje: Nikada ne usmeravajte svetlosni zrak direktno na ljude ili životinje. Ne gledajte u svetlosni zrak (čak ni sa veće udaljenosti). Gledanje u svetlosni zrak može izazvati ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Da biste smanjili opasnost od povreda, ne dodirujte hladnjak na vrhu lampe nakon rada. Ako je potrebno, uvek koristite bočne ručke za podešavanje lampe.

U cilju smanjenja rizika od povreda, strujnog udara ili uništenja mašine, nikada ne stavljajte mašinu u tečnost i ne dozvolite da tečnost prodre u unutrašnjost mašine.

Koristite mrežni kabl sa poprečnim presekom od 1,0 mm² i najmanje H05RN-F.

Prilikom povezivanja utikača na napajanje električnom energijom, uverite se da utikač i utičnica pružaju istu zaštitu od prašine i vlage kao i lampa.

Ne postavljajte lampu pri jakom vetru. Jak vetar može prouzrokovati da se lampa prevrne ili padne, uzrokujući ozbiljne povrede.

Lampa štrči nagore. Pre postavljanja lampe, uverite se da u prostoru iznad lampe nema vazdušnih vodova i prepreka.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.

Pažnja: Ovaj izvor svetlosti ima indeks reprodukcije boja (CRI) ispod 80. Nije prikladan za primene gde je potrebna tačna reprodukcija boja. Prikladno za industrijske primene ili vanjsku upotrebu.

Izvor svetlosti ove lampe nije zamenljiv. Kada izvor svetlosti dođe do kraja svog životnog veka, cela lampa se mora zameniti.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA BATERIJA

Pre bilo kakvog rada na uređaju, uklonite zamenljivu bateriju.

Ne bacajte iskorišćene zamenjive baterije u vatru ili kućni otpad.

Kompanija Milwaukee nudi ekološki prihvatljivu zamenu starih baterija; pitajte svog prodavca.

Ne skladištite zamenjive baterije zajedno sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Koristite samo MXF punjače za punjenje MXF zamenjivih baterija. Nemojte koristiti zamenljive baterije iz drugih sistema.

Nikada ne otvarajte baterije i punjače i čuvajte ih samo u suvim prostorijama. Zaštitite od vlage.

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dođete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijumsku dugmastu bateriju. Nova ili korišćena baterija može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine i smrt za manje od 2 sata ako se proguta ili uđu u telo. Uvek pričvrstite poklopac odeljka za baterije. Ako se ne zatvara dobro, isključite uređaj, izvadite bateriju i držite dalje od dece.
Ako mislite da su baterije progutane ili ušle u Vaše telo, odmah potražite medicinsku pomoć.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Svetlo baterije može se koristiti kao osvetljenje bez obzira na mrežni priključak.

Lampu može da pogoni i mrežna struja.

Kada se pogon vrši naizmeničnom strujom, uređaj automatski prelazi sa jednosmerne struje na naizmeničnu struju.

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONSKE BATERIJE

Upotreba litijum-jonskih baterija

Pre upotrebe napunite baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grejanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjaču i bateriji čistima.

Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvade iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana:
Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C.
Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenosti.
Punite bateriju ponovno svakih 6 meseci.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komercijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterskih kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smeju da obavljaju samo odgovarajuće obučene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno propraćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smeju da se transportuju.

Kontaktirajte svoju špediterskou kompaniju za više informacija.

ONE-KEY™

Da biste saznali više o funkciji ONE-KEY ovog alata, pročitajte priloženi vodič za brzi početak ili nas posetite na veb adresi www.milwaukeetool.com/one-key. Možete preuzeti ONE-KEY aplikaciju na svoj pametni telefon preko aplikacije App Store ili Google Play.

Ako dođe do elektrostatičkog pražnjenja, Bluetooth veza će biti prekinuta. U ovom slučaju, ponovo se povežite ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Svetli plavo	Bežična veza je aktivna i može da se podesi preko ONE-KEY™ aplikacije.
Treperi plavo	Alatka komunicira sa aplikacijom ONE-KEY™.
Treperi crveno	Alatka je zaključana iz bezbednosnih razloga i korisnik može da je otključa preko ONE-KEY™ aplikacije.

INDIKATOR NIVOA PUNJENJA

Nakon aktiviranja mašine, na indikatoru nivoa napunjenosti baterije biće prikazano preostalo vreme rada. Indikator pokazuje nivo napunjenosti zamenljive baterije. Kada napunjenost padne ispod 10%, lampica na indikatoru napunjenosti baterije počinje da treperi. Kada napunjenost padne na 0%, indikator napunjenosti baterije treperi 8 puta. Zatim napunite zamenljivu bateriju.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

FUNKCIONALNI OPIS

1 Glava sa hladnjakom
2 Bočne ručke
3 Jarbol (mogućnost izvlačenja)
4 Uređaji za zaključavanje
5 Ručka za nošenje
6 Deblokada jarbola
7 Blokiranje jarbola
8 Odeljak za mrežni priključak
9 Otvor za bateriju
10 Podupirač
11 Deblokada PACKOUT™
12 Mrežni priključak LED prikaza
13 Dugme ALARM
14 Indikator nivoa napunjenosti
15 LED svetlosna signalizacija
16 ONE-KEY prikaz

MREŽNI PRIKLJUČAK

Utičnice u vlažnim prostorijama i spoljašnjim prostorima moraju biti opremljene zaštitnim prekidačima za struju (FI, RCD, PRCD). To zahteva propise o instalaciji za Vaš električni sistem. Obratite pažnju na to kada koristite naš uređaj.

Priključite samo na jednofaznu naizmeničnu struju i samo na mrežni napon naveden na tablici sa podacima. Priključujte samo na utičnice sa zaštitnim kontaktom.

Uključite uređaj u utičnicu samo kada je isključen.

Ovo je uređaj za profesionalnu upotrebu koji može malo premašiti orijentacione vrednosti za strujne harmonične komponente višeg reda kada je priključen na javnu niskonaponsku mrežu. Stoga, pre nego što priključite uređaj na javnu niskonaponsku mrežu, obratite se nadležnoj kompaniji za snabdevanje energijom.

PACKOUT™

Koristite samo pribor koji je specijalno preporučen za ovaj uređaj. Drugi pribor može izazvati opasnosti.

Da biste smanjili opasnost od povreda, nemojte postavljati uređaj iznad nivoa očiju na druge PACKOUT™ uređaje da biste izbegli povrede drugih ili sudar sa predmetima.

Nemojte izvlačiti jarbol kada uređaj stoji na drugim PACKOUT™ uređajima.

Da biste smanjili rizik od povreda, PACKOUT™ dodatak se sme koristiti samo za transport. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljnih povreda leđa, ramena, ruku i drugih delova tela.

Da biste smanjili opasnost od povreda, nemojte koristiti PACKOUT™ montažne ploče za skladištenje ili transport, jer to može dovesti do ozbiljnih povreda i materijalne štete.

TRANSPORT

Neka Vam pri dizanju ili nošenju mašine pomogne druga osoba. Mašina je veoma teška. Pazite da prilikom podizanja zauzmete bezbedan stav, pogodan za leđa.

Uvek isključite lampu pre transporta.

Isključite produžni kabl pre transporta.

Uklonite moguće prepreke pre transporta.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI


Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju.


Pre bilo kakvog rada na mašini, izvucite utikač iz utičnice.


Nemojte progutati dugmastu bateriju!


Ne gledajte u uključen izvor svetlosti.


Upozorenje! Rizik od strujnog udara!


Budite oprezni - vruće površine!

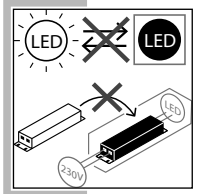

Opasnost od prignječenja


Ne gurajte ruke u šarke jarbola!


Nemojte da se penjete ili da stojite na njoj.


Ne pričvršćujte na zid vozila.


Sklopite/rasklopite noge



Izvor svetlosti i uređaj za upravljanje ne mogu se zameniti.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.


Dodatna oprema - Nije uključena u obim isporuke, preporučeni dodatak iz asortimana dodatne opreme.


Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odlažu.
Uklonite stare baterije, akumulatore i sijalice iz uređaja pre odlaganja.
Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima.
U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje.
Pomozite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje.
Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje.
Pre odlaganja, izbrišite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.

V — Napon


Jednosmerna struja


Naizmenična struja


Evropska oznaka usaglašenosti


Britanski znak usaglašenosti



Ukrajinski znak usklađenosti


Evroazijski znak usaglašenosti.

SPECIFIKIMET TEKNIKE	MXF TLIC
Tip dizajna	Drita e baterisë
Tensioni I baterive	72 V ⎓
Rryma direkte (DC)	72 V / 145 W
Hyrje e rrymës së ndryshueshme	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
Brezi i frekuencave Bluetooth (brezat e frekuencës)	2402-2480 MHz
Performancë me frekuencë të lartë	1.8 dBm
Versioni Bluetooth	4.0 BT signal mode
Kohëzgjatja e dritës me 1 bateri të ngarkuar plotësisht (6,0 Ah)	
hapi më i lartë	3 h
niveli i mesëm	6 h
nivel i ulët	10 h
Fluks i ndriçimit	
hapi më i lartë	15000 lm
niveli i mesëm	8000 lm
nivel i ulët	5000 lm
Indeksi i interpretimit të ngjyrave (CRI) Prozhektor	70
Temperatura e ngjyrave	4000 K
Klasa e mbrojtjes (Funksionimi i rrjetit)	IP56
Klasa e mbrojtjes (Funksionimi i baterisë)	IP56
Pesha pa bateri të këmbyeshme	18,2 kg
Pesha sipas procedurës EPTA 01/2014 (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës	-18...+40 °C
Llojet e rekomanduara të baterive	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
Karikuesit e rekomanduar	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë. Mosrespektimi i informacionit dhe udhëzimeve të sigurisë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.
Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË VEÇANTA SIGURIE PËR DRITAT ME BATERI

Paralajmërim: Asnjëherë mos e drejtoni rrezen e dritës drejt njerëzve ose kafshëve. Mos shikoni në rrezen e dritës (madje edhe nga një distancë më e madhe). Shikimi në rrezen e dritës mund të shkaktojë lëndime serioze ose humbje të shikimit.

Për të minimizuar rrezikun e lëndimit, mos e prekni pajisjen kundër mbinxehjes në pjesën e sipërme pas përdorimit. Nëse është e nevojshme, përdorni gjithmonë dorezat anësore për të rregulluar pajisjet.

Që të parandalohet rreziku i lëndimeve, goditjes elektrike, ose dëmtimit të makinës, kurrë mos e zhytni makinën në lëng dhe mos lejoni që ndonjë lëng të hyjë në brendësi të makinës.

Përdorni një kabllo rrjeti me një diametër prej 1.0 mm² dhe të paktën H05RN-F.

Kur lidhni spinën me furnizimin me energji elektrike, sigurohuni që spina dhe priza ofrojnë të njëjtën mbrojtje nga pluhuri dhe lagështia si llamba.

Mos i vendosni pajisjet në erëra të forta. Erërat e forta mund të bëjnë që pajisjet të përmbysen ose të bjerë, duke shkaktuar lëndime serioze.

Pajisjet vihet nga lart. Përpara se të vendosni pajisjen, sigurohuni që zona mbi aparat të mos ketë linja dhe pengesa.

Ky produkt përmban një burim drite me klasën e efikasitetit të energjisë E.

Kujdes: Ky burim drite ka një indeks të interpretimit të ngjyrave (CRI) më pak se 80. Nuk është i përshtatshëm për aplikime ku riprodhimi i saktë i ngjyrave është i rëndësishëm. I përshtatshëm për përdorime industriale ose për përdorim të jashtëm.

Burimi i dritës i kësaj llambe nuk është i zëvendësueshëm. Kur burimi i dritës ka arritur në fund të jetës së tij, e gjithë llamba duhet të zëvendësohet.

UDHËZIME TË VEÇANTA PËR SIGURINË BATERIA

Përpara se të bëni ndonjë punë në pajisje, hiqni baterinë e zëvendësueshme.

Mos i hidhni bateritë e përdorura të shkëmbyeshme në zjarr ose mbeturina shtëpiake. Milwaukee ofron zëvendësim të vjetër të baterive miqësore me mjedisin; ju lutem pyesni shitësin tuaj.

Mos ruani bateritë e zëvendësueshme së bashku me objekte metalike (rreziku i qarkut të shkurtër).

Përdorni vetëm karikues MXF për të ngarkuar bateritë e heqshme MXF. Mos përdorni bateri të këmbyeshme nga sisteme të tjera.

Asnjëherë mos i prishni bateritë dhe karikuesit e hapur dhe ruajini ato vetëm në dhoma të thata. Mbrojini nga lagështia.

Lëngu i baterisë mund të rrjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperatura ekstreme. Nëse bini në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe këshillohuni menjëherë me mjekun.

PARALAJMËRIM! Kjo pajisje përmban një bateri me qelizë litiumi. Një bateri e re ose e përdorur mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme dhe vdekje në më pak se 2 orë nëse gëlltitet ose vendoset në trup. Siguroheni gjithmonë kapakun e baterive.
Nëse nuk mbyllet mirë, fikeni pajisjen, hiqni baterinë dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë janë gëlltitur ose kanë hyrë në trupin tuaj, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përçuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Drita me energji baterie mund të përdoret si ndriçim pavarësisht nga një lidhje në rrjet.

Pajisjet mund të përdoren gjithashtu me energji elektrike.

Kur punon me rrymë alternative, pajisja kalon automatikisht nga rryma e drejtpërdrejtë në rrymë alternative.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion
Rimbushni baterinë që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpara përdorimit.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë. Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehtësisë.

Mbani të pastra kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, baterinë duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, baterinë duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:
Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C.
Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit.
Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Transporti i baterive Li-Ion
Baterië litium-jon janë nën dispozitat ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rrugë.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i nënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitjet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shoqërohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e mëposhtme:

- Sigurohuni që kontaktet të jenë të mbrojtura dhe të izoluara për të parandaluar qarqet e shkurtra.
- Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rrëshqasë brenda paketimit.
- Baterië e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.

Kontaktoni kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

ONE-KEY™

Për të mësuar më shumë rreth funksionalitetit ONE-KEY të këtij mjeti, shihni Udhëzuesin e hyrjes së Shpejtë të përfshirë ose na vizitoni në ueb www.milwaukeetool.com/one-key. Mund ta shkarkoni aplikacionin ONE-KEY në smartphon-in tuaj nëpërmjet App Store ose Google Play.

Nëse ndodh shkarkimi elektrostatik, lidhja Bluetooth do të ndërpri.Në këtë rast, rilidheni manualisht.

Ekrani ONE-KEY™

Blu e fortë	Lidhja me valë është aktive dhe mund të vendoset nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.
Blu pulsuese	Mjeti po komunikon me aplikacionin ONE-KEY™.
E kuqe pulsuese	është kyçur për arsye sigurie dhe mund të zhbllokohet nga operatori nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.

TREGUESI I GJENDJES SË KARIKIMIT

Pas aktivizimit të makinës, treguesi i baterisë tregon kohën e mbetur të punës. Ekrani tregon statusin e karikimit të baterisë së shkëmbyeshme. Kur bateria është më pak se 10%, një dritë në treguesin e baterisë fillon të pulsojë. Kur niveli i baterisë bie në 0%, treguesi i baterisë pulson 8 herë. Më pas ngarkoni baterinë e shkëmbyeshme.

10-32% | 32-55% | 55-77% | 77-100%

PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT

1 Kokë me pajisje kundër mbinxehjes
2 Doreza anësore
3 Të montuara (të zgjerueshme)
4 Pajisjet e bllokimit
5 Dorezë transportuese
6 Lirimi i dorezave të montuara
7 Shtrëngimi i dorezave të montuara
8 Ndarje për lidhjen e rrjetit
9 Foleja e baterisë
10 Krahu
11 Leva zhbllokuese PACKOUT™
12 Lidhja e energjisë me ekran LED
13 Butoni ALARM
14 Indikatori i nivelit të karikimit
15 Treguesit me dritë LED
16 Tregues ONE-KEY

LIDHJA E ENERGJISË

Prizat në zonat me lagështirë duhet të pajisen me ndërprerës qarku të rrymës së mbetur (FI, RCD, PRCD). Kjo kërkohet nga rregulloret e instalimit për sistemin tuaj elektrik. Ju lutemi, mbani parasysh këtë kur përdorni pajisjen tonë.

Lidheni vetëm me rrymë alternative njëfazore dhe vetëm me tensionin e rrjetit të specifikuar në faqen e të dhënave. Lidheni vetëm me prizat me kontakt tokëzimi.

Lidheni pajisjen me prizën vetëm kur është e fikur.

Kjo është një pajisje për përdorim profesional, e cila mund të tejkalojë pak vlerat udhëzuese për harmonikat e rrymës kur lidhet me rrjetin publik të furnizimit me energji të tensionit të ulët. Prandaj, përpara se të lidhni pajisjen me rrjetin publik të tensionit të ulët, kontaktoni kompaninë tuaj përgjegjëse të furnizimit me energji.

PACKOUT™

Përdorni vetëm ato aksesorë që rekomandohen në mënyrë specifike për këtë pajisje. Aksesorët e tjerë mund të jenë të rrezikshëm.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, mos e vendosni pajisjen mbi nivelin e syve në pajisje të tjera PACKOUT™ për të shmangur dëmtimin e të tjerëve ose përplasjen me objekte.

Mos e zgjasni montuesin kur pajisja qëndron mbi pajisje të tjera PACKOUT™.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, aksesori PACKOUT™ mund të përdoret vetëm për transport. Dështimi për ta bërë këtë mund të rezultojë në lëndime serioze në shpinë, shpatulla, krahë dhe pjesë të tjera të trupit.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, mos përdorni pllakat e montimit PACKOUT™ për ruajtje ose transport pasi kjo mund të rezultojë në lëndime serioze dhe dëmtime të pronës.

TRANSPORTI

Kërkoni që një person i dytë t'ju ndihmojë kur ngrini ose mbani makinën. Makina është shumë e rëndë. Kur e ngrini, sigurohuni që të keni një bazament të sigurt dhe miqësore me shpinën.

Gjithmonë çaktivizoni pajisjet përpara transportit.

Hiqeni kabllon zgjatuese përpara transportit.

Hiqni pengesat e mundshme përpara transportit.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëmpjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini një qendre të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinerisë dhe numrin gjashtëshifror në targën e karakteristikave.

SIMBOLE

Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.

KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

Përpara çdo pune në makineri, nxirreni spinën nga priza.

Mos e gëlltisni baterinë rrumbullake!

Mos shikoni në burimin e ndezur të dritës.

Paralajmërim! Rrezik goditjeje elektrike!

Kini kujdes - sipërfaqet e nxehta!

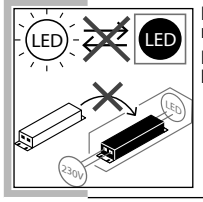
Rreziku i shtypjes

Mos prekni menteshat e montimit e gjatë funksionimit.

Mos u ngjitni ose mos qëndroni mbi të.

Mos u fiksoni në murin e automjetit.

Përkulni këmbët nga brenda dhe nga jashtë



Burimi i dritës dhe pajisja e funksionimit nuk mund të zëvendësohen

Ky produkt përmban një burim drite me klasën e efikasitetit të energjisë E.

Aksesorë - Nuk përfshihen gjatë dorëzimit, suplement i rekomanduar nga gama e aksesorëve.

Bateritë e mvjetrabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Bateritë e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.
Bateritë e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.
Pyesni autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit.
Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë baterité e përdorura dhe WEEE.
Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar baterité tuaja të vjetra dhe WEEE.
Baterité e mbeturinave (veçanërisht baterité litium-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të ricikluesshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjedisin, mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin tuaj.
Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpara se ta hidhni.

V — Tensioni

Rrymë e vazhdueshme

Rrymë e ndryshueshme

Shenja e konformitetit europian

Marka Britanike e Konformitetit

001 — Shenja e konformitetit ukrainas

Marka e Konformitetit Euroaziatik.

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل.
أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.
الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.
وفقًا للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجانًا.
ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.
تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.
قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

V — الجهد الكهربائي

التيار المستمر

تيار متردد

علامة المطابقة الأوروبية

علامة الملائمة البريطانية

001 — علامة التوافق الأوكرانية

علامة المطابقة الأوروبية الآسيوية

الرموز

يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.

احذر! تحذير! خطر!

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

افصل دائما القابس عن المقبس قبل تنفيذ أي عمل بالجهاز.

لا تبلع البطاريات الخلوية الزر!

لا تنظر في مصدر الضوء المضيء.

تحذير. خطر الإصابة بصدمة كهربائية

تحذير - سطح ساخن!

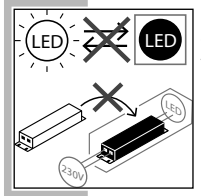
خطر هرس الأصابع

لا تضع يدك في مفصلات الصاري أثناء التشغيل.

يحظر القفز أو الوقوف عليه.

يحظر التثبيت على جدار السيارة.

فتح/طي الأرجل



.لا يمكن استبدال مصدر الضوء وجهاز التشغيل
يشتمل هذا المنتج على مصدر ضوء يلبي متطلبات الاستخدام الفعال للطاقة من الفئة E.

الملحق - ليس مدرجًا كمعدة قياسية، متوفر كملحق.

البيانات الفنية	MXF TLIC
الطراز	مصباح البطارية
جهد البطارية	72 V ⎓
المدخلات الحالية المباشر	72 V / 145 W
بالتناوب المدخلات الحالية	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz / 165 W
نطاق تردد البلوتوث (نطاقات التردد)	2402-2480 MHz
أقصى قدرة للتردد العالي	1.8 dBm
إصدار - البلوتوث	4.0 BT signal mode
مدة الإضاءة بمجموعة بطارية واحدة مشحونة (6,0 Ah)	
مستوى مرتفع	3 h
مستوى متوسط	6 h
مستوى منخفض	10 h
التدفق الضوئي	
مستوى مرتفع	15000 lm
مستوى متوسط	8000 lm
مستوى منخفض	5000 lm
دليل جودة الضوء (CRI) وضع منتشر	70
درجة حرارة الضوء	4000 K
فئة الحماية (تشغيل بالتيار)	IP56
فئة الحماية (تشغيل بالبطارية)	IP56
الوزن دون البطارية	18,2 kg
الوزن وفقا لنهج EPTA رقم 01/2014 (12,0 Ah ... 3,0 Ah)	20,9 ... 24,1 kg
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	-18...+40 °C
طراز البطارية المنصوح به	MXFCP203, MXFXC406, MXFC608, MXFHD812
أجهزة الشحن المنصوح بها	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ تحذير!

اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها.

قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلا.

تعليمات أمان خاصة مصباح البطارية

تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحدق فيه أنت شخصيا (ولا حتى عن بعد).. فالتحديق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

لتقليل خطر الإصابة لا تلمس جسم التبريد على السطح العلوي للمصباح بعد التشغيل. لضبط المصباح استخدم دائمًا في حالة الحاجة لذلك المقابض الجانبية.

لتقليل خطر التعرض للإصابة، أو صدمة كهربية، وعطل الجهاز ، لا تقم أبدا بغمر الجهاز الخاص بك في سائل أو السماح بتدفق سائل داخل الجهاز.

استخدم سلك تيار بقطر 1,0 مم² وعلى الأقل H05RN-F.

عند توصيل القابس بمصدر الكهرباء يجب التحقق من أن القابس والمقبس يقدمان نفس الحماية ضد الغبار والرطوبة مثل المصباح.

لا تقم بنصب المصباح في حالة الرياح الشديدة. يمكن أن تتسبب الرياح الشديدة في انقلاب أو سقوط المصباح، مما يتسبب في إصابات خطيرة.

المصباح يبرز إلى أعلى. تحقق قبل نصب المصباح، أن المنطقة الموجودة فوق المصباح خالية من الخطوط الهوائية والعوائق.

يشتمل هذا المنتج على مصدر ضوء يلبي متطلبات الاستخدام الفعال للطاقة من الفئة E.

تنبيه: يحتوي مصدر الضوء هذا على مؤشر تجسيد اللون (CRI) أقل من 80. غير مناسب للتطبيقات التي يكون فيها تجسيد اللون بدقة أمرًا مهمًا. مناسب للتطبيقات الصناعية أو الاستخدام في الخلاء.

إن مصدر إضاءة هذه اللمبة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللمبة.

تعليمات السلامة للبطارية

انزع البطارية قبل التعامل مع الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزعو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة)..

استخدم لشحن البطاريات MXF القابلة للشحن المتكرر جهاز شحن من طراز MXF. لا تستخدم بطاريات قابلة للشحن من أنظمة أخرى.

لا تفتح البطاريات وأجهزة الشحن مطلقًا وقم بحفظها في غرف جافة فقط. يحفظ بعيداً عن الرطوبة.

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل يديك فورا بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فورا.

تحذير! يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية زر.
قد تتسبب البطارية الحديثة أو المستعملة في حدوث حروق داخلية بالغة وقد تؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين، وذلك في حالة ابتلاعها أو دخولها إلى الجسم. أمِّن دائمًا غطاء حيز البطارية.
وفي حالة عدم إغلاقه بإحكام، أطفأ الجهاز وقم بنزع البطارية واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
إذا كنت تعتقد أنه تم ابتلاع بطارية أو أن تكون دخلت إلى الجسم، اقصد الطبيب فورًا للحصول على المساعدة الطبية.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيماوية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحدّدة

يمكن استخدام المبة التي تعمل بالبطارية في الإضاءة دون علاقة بمصدر التيار

يمكن أيضًا تشغيل المصباح بتيار الشبكة الكهربائية.

عند التشغيل بالتيار المتردد ينتقل الجهاز تلقائيًا من التيار المستمر إلى التيار المتردد.

لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.

إرشادات خاصة ببطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

استخدام بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

يجب إعادة شحن البطارية غير المستخدمة لفترة قبل الاستخدام.

تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطاريات القابلة للشحن من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم:
تُحفظ البطارية القابلة للشحن في مكان جاف عند درجة حرارة أقل من 27 درجة مئوية.
خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30%-50%
اشحن البطارية كالمعتاد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

نقل بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات برأ دون الخضوع لشروط أخرى.
- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء مثلهم.

متى تُنقل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يُرجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

ONE-KEY™

لمعرفة المزيد عن وظائف ONE-KEY الخاصة بهذا الجهاز، إقرء دليل الاستخدام السريع المرفق أو قم بزيارتنا على الإنترنت تحت عنوان www.milwaukeetool.com/one-key. يمكنك تنزيل التطبيق ONE-KEY على هاتفك الذكي عن طريق متجر التطبيقات آب ستور أو جوجل بلاي.

إذا حدث تفريغ إلكتروستاتيكي، سوف ينقطع اتصال البلوتوث. في هذه الحالة قم بإجراء الاتصال مرة أخرى يدوياً.

إشارة ONE-KEY™

الاتصال اللاسلكي في حالة نشاط ويمكن ضبطه عن طريق تطبيق ONE-KEY™ الاستخدام.	الإضاءة الزرقاء
ONE-KEY™ الأداة تتواصل مع تطبيق الاستخدام.	الوميض الأزرق
لأسباب السلامة تم تعطيل الأداة ويمكن إزالة العطل من المستخدم ONE-KEY™ عن طريق تطبيق الاستخدام.	الوميض الأحمر

مقياس الوقود

بعد تشغيل الماكينة سوف تعرض إشارة البطارية وقت التشغيل المتبقي. الإشارة تعرض مستوى شحن البطارية القابلة للاستبدال. عندما يكون مستوى الشحن أقل من 10% سوف تبدأ لمبة إشارة البطارية في الوميض. عندما ينخفض مستوى الشحن إلى 0% سوف تومض البطارية 8 ×. ثم اشحن البطارية.

77-100%	55-77%	32-55%	10-32%

وصف الأداء

1 رأس بها جسم تبريد
2 مقابض جانبية
3 عمود (قابل للتمديد)
4 أدوات تثبيت
5 مقبض الحمل
6 أداة تحرير العمود
7 أداة تأمين العمود
8 علبة منفذ توصيل التيار
9 علبة البطاريات القابلة للشحن
10 دعائم حمل
11 فتح PACKOUT™
12 إشارة LED الخاصة بمنفذ توصيل التيار
13 زر الإنذار ALARM
14 إشارة مستوى الشحن
15 إشارة مصباح LED
16 إشارة ONE-KEY

توصيل الموصلات الرئيسية

يجب تزويد القوابس في الغرف الرطبة وفي الأماكن الخارجية بأزرار حماية ضد تيار العطل (FI, RCD, PRCD). هذا يتطلب تعليمات التركيب الخاصة بجهازك. الرجاء مراعاة ذلك عند استخدام جهازنا.

قم بالتوصيل بمصدر تيار متردد أحادي الطور وبنظام الجهد الكهربي المحدد على لوحة الجهد المقنن فقط. يجب استخدامها فقط عن طريق المقابس المؤرضة.

تأكد من إيقاف تشغيل الآلة قبل توصيلها بالقابس الكهربائي.

يعد هذا جهازاً للاستخدام الاحترافي الذي قد يتجاوز إلى حد ما القيم الإرشادية عند توصيله بمصدر إمداد الموصلات الكهربية العامة منخفضة الجهد. لذلك يجب عليك الاتصال بشركة الإمداد بالطاقة قبل توصيل الجهاز بمصدر إمداد للموصلات الكهربية العامة منخفضة الجهد.

PACKOUT™

استخدم فقط الملحقات الموصى بها من أجل هذا الجهاز. الملحقات الأخرى قد تجلب معها مخاطر.

لتقليل خطر الإصابة، لا تضع الجهاز فوق مستوى العين على أجهزة PACKOUT™ الأخرى لتجنب إصابة أشخاص آخرين أو الاصطدام بالأشياء.

لا تقم بتمديد العمود، عندما يقف الجهاز فوق أجهزة PACKOUT™ الأخرى.

لتقليل خطر الإصابة، لا يجوز استخدام ملحقات PACKOUT™ إلا لأغراض النقل فقط. خلافًا لذلك قد يؤدي هذا إلى إصابات خطيرة في الظهر والكتفين والذراعين وأجزاء أخرى من الجسم.

لتقليل خطر الإصابة لا تستخدم لوحات تركيب PACKOUT™ للتخزين أو النقل لأن هذه يمكن أن تؤدي إلى إصابات خطيرة وأضرار بالممتلكات.

النقل

عند رفع أو حمل ماكينة أطلب من شخص ثاني مساعدتك. الماكينة ثقيلة للغاية. عند الرفع أنتبه إلى الوقوف بشكل مأمون وغير مضر بالظهر.

قم دائمًا بإيقاف عمل المصباح قبل النقل.

افصل كابل التمديد قبل النقل.

قبل النقل تخلص من أي عوائق ممكنة.

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
المانيا

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type MXF TLIC is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type MXF TLIC is in compliance with Directive S.I. 2017/1206 (as amended). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass der Funkanlagentyp MXF TLIC der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://services.milwaukeetool.eu

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Techtronic Industries GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type MXF TLIC est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://services.milwaukeetool.eu

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, Techtronic Industries GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MXF TLIC è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://services.milwaukeetool.eu

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Techtronic Industries GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico MXF TLIC es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://services.milwaukeetool.eu

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

O abaixo assinado Techtronic Industries GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio MXF TLIC está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://services.milwaukeetool.eu

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaar ik, Techtronic Industries GmbH, dat het type radioapparatuur MXF TLIC conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://services.milwaukeetool.eu

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Techtronic Industries GmbH, at radioudstyrstypen MXF TLIC er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://services.milwaukeetool.eu

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH erklærer herved at radio anlegget av type MXF TLIC overensstemmer med EU retningslinje 2014/53/EU. Hele teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: http://services.milwaukeetool.eu

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Techtronic Industries GmbH att denna typ av radioutrustning MXF TLIC överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://services.milwaukeetool.eu

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Techtronic Industries GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi MXF TLIC on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://services.milwaukeetool.eu

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Με την παρούσα ο/η Techtronic Industries GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MXF TLIC πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://services.milwaukeetool.eu

AT UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH şirketi işbu suretle MXF TLIC modeli radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden bakılabilir: http://services.milwaukeetool.eu

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Techtronic Industries GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení MXF TLIC je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://services.milwaukeetool.eu

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Techtronic Industries GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MXF TLIC zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletné doslovné znenie ES vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na nasledujúcej internetovej adrese: http://services.milwaukeetool.eu

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Techtronic Industries GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MXF TLIC jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://services.milwaukeetool.eu

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH igazolja, hogy a MXF TLIC típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://services.milwaukeetool.eu

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme MXF TLIC skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://services.milwaukeetool.eu

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MXF TLIC u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://services.milwaukeetool.eu

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Techtronic Industries GmbH deklarē, ka radioiekārta MXF TLIC atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://services.milwaukeetool.eu

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Techtronic Industries GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas MXF TLIC atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://services.milwaukeetool.eu

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Techtronic Industries GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp MXF TLIC vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://services.milwaukeetool.eu

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим компания "Techtronic Industries GmbH" заявляет, что радиоустановка типа MXF TLIC соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться в интернете по адресу: http://services.milwaukeetool.eu

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

С настоящото Techtronic Industries GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение MXF TLIC е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://services.milwaukeetool.eu

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Prin prezenta, Techtronic Industries GmbH declară că tipul de echipamente radio MXF TLIC este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://services.milwaukeetool.eu

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Techtronic Industries GmbH изјавува, дека радиото тип MXF TLIC соодветствува со директивата 2014/53 на ЕУ. Целосниот текст на изјавата за конформитет на ЕУ може да го најдете на следената интернет адреса: http://services.milwaukeetool.eu

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цим компанія "Techtronic Industries GmbH" заявляє, що радіоустановка типу MXF TLIC відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. З повним текстом сертифікату відповідності ЄС можна ознайомитися в Інтернеті за адресою: http://services.milwaukeetool.eu

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Kompanija Techtronic Industries GmbH ovim izjavljuje da je tip radio opreme MXF TLIC usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://services.milwaukeetool.eu

DEKLARATA E KONFORMITETIT KE

Techtronic Industries GmbH deklaron se pajisja radio e tipit MXF TLIC përputhet me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: http://services.milwaukeetool.eu

إقرار المطابقة وفقًا للوائح الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا تقر شركة Techtronic Industries GmbH، أن الآلة التي تعمل لا سلكيا من طراز MXF TLIC تتطابق المعايير الأوربية 2014/53/EU. أما النص الكامل لإقرار التوافق مع المعايير الأوربية فيمكن مشاهدته في الإنترنت تحت عنوان
http://services.milwaukeetool.eu

Copyright 2024

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(07.24)
4931 4890 76